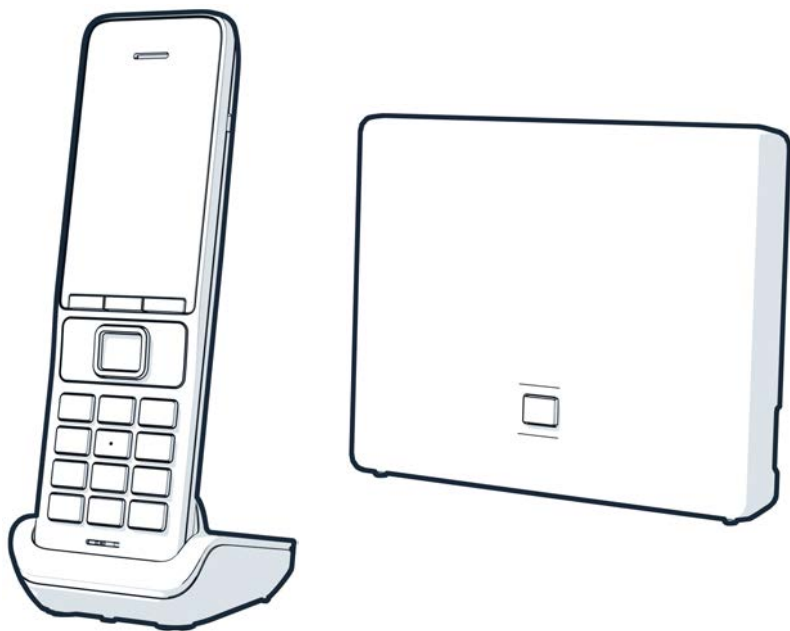


# Gigaset



Den nyeste bruksanvisningen  
finner du på:  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



## Gigaset GO: For fasttelefonnettet med fremtid

Med denne Gigaset GO-telefonen kan du gjøre det fleksibelt å bruke telefonen hjemme. Tre tilkoblingsalternativer samt GO-funksjonene er tilgjengelige. Du kan når som helst skifte fra den ene varianten til den andre.

### Ring via det analoge fasttelefonnettet

Koble telefonen din til det analoge nettet (kobbernettet). Da må du plugge telefonledningen inn i fasttelefonkontakten. Du kan da bl.a.

- ringe via den analoge ledningen,
- bruke den integrerte telefonsvareren,
- bruke andre funksjoner i din Gigaset-telefon (kontaktliste, anropslister o.l.).

### Ring via internett

Ignerer telefonledningen og koble isteden telefonen via en nettverkskabel med WIFI-tilkobling til ruterens din. Meld inn telefonen din hos din tilbyder av internett-telefoni (IP-telefoni). Med denne tilkoblingen kan du bl.a.

- føre to samtaler samtidig,
- tilordne hvert håndsett til et eget nummer,
- ringe via forskjellige telefoni-tilbydere,
- opprette tre telefonsvarere med individuelle meldingstekster,
- bruke andre funksjoner i din Gigaset-telefon (kontaktliste, anropslister o.l.).

### Ring via det analoge fasttelefonnettet og internettet

Hvis du har både en analog fasttefontilkobling og en internettilkobling, kan du bruke funksjonene til begge tilkoblingene, f.eks. føre en fasttefontalsamtale og to IP-telefonsamtaler samtidig.

### Funksjonene til Gigaset GO-telefonene

I tillegg til funksjonene til de tidligere analoge eller IP-telefonene tilbyr Gigaset GO-telefoner sammen med compatible håndsett flere nye muligheter:

- du kan ringe gratis over hele verden mellom Gigaset GO-telefoner via Gigaset.net,
- vise informasjon fra nett-tjenester, f.eks. værtjenesten Wetter-Ticker,
- bruke skytjenester og smarttelefon-apper til forbindelsen mellom fasttelefonen og smarttelefonen: f.eks. få beskjed på smarttelefonen når det kommer inn et anrop på GO-telefonen hjemme eller når det kommer inn en talemelding, eller overføre smarttelefonkontakter til GO-telefonen.

➔ Mer informasjon om Gigaset GO på [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)



# Innhold

<b>Oversikt</b> .....	<b>5</b>
Håndsett .....	5
Base .....	6
Slik vises det i brukerveiledningen .....	7
<b>Sikkerhetsanvisninger</b> .....	<b>8</b>
<b>Ta i bruk</b> .....	<b>9</b>
Håndsett .....	9
Base .....	12
Konfigurere IP-kontoer .....	14
Smart Call Block (SCB) .....	17
<b>Bruke telefonen</b> .....	<b>19</b>
Lære din telefon å kjenne .....	19
Telefonere .....	23
Leverandørspesifikke funksjoner (nettjenester) .....	29
Anropslister .....	34
Meldingslister .....	35
<b>Kontaktlister</b> .....	<b>37</b>
Lokal kontaktliste i håndsettet .....	37
Gigaset.net-telefonkatalog .....	41
<b>Telefonsvarer</b> .....	<b>43</b>
Lokal telefonsvarer (hvis tilgjengelig) .....	43
Nettelefon svarer .....	48
Fastslå telefon svarer for hurtigvalg .....	50
<b>Flere funksjoner</b> .....	<b>51</b>
Kalender .....	51
Tidsur .....	53
Vekkerklokke .....	53
Babyalarm .....	54
DECT-sparemodus .....	56
Beskyttelse mot uønskede anrop .....	57
SMS (tekstmeldinger) .....	61
E-postmeldinger .....	65
Infosenter .....	67
<b>Utvide telefonen</b> .....	<b>70</b>
Flere håndsett .....	70
Repeater .....	72
Bruk med en hussentral .....	73

<b>Stille inn telefonen</b> .....	<b>75</b>
Håndsett .....	75
System .....	82
Internett-telefoni (VoIP) .....	86
Nettkonfigurator .....	89
<b>Vedlegg</b> .....	<b>105</b>
Spørsmål og svar .....	105
Kundeservice og assistanse .....	109
Merknader fra produsenten .....	112
Tekniske data .....	114
Skjermymboler .....	118
Menyoversikt .....	120
<b>Innholdsfortegnelse</b> .....	<b>123</b>
<b>Open Source-programvare</b> .....	<b>130</b>
<b>Open Source-programvare</b> .....	<b>131</b>



Ikke alle funksjoner som er beskrevet i denne brukerveiledningen er tilgjengelige i alle land eller hos alle nettoperatører.

# Oversikt

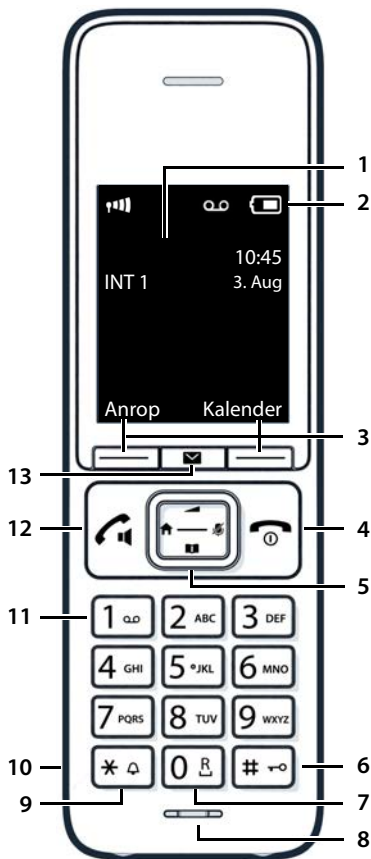
## Håndsett

- 1 **Display**
- 2 **Statuslinje** (→ s. 118)  
Symboler viser nåværende innstillinger og driftstilstand for telefonen
- 3 **Displaytaster** (→ s. 20)  
Ulike funksjoner, avhengig av betjenings-situasjon  
Endre tilordning av tastene (→ s. 80)
- 4 **Avslutt-tast / av-/på-tast**  
Avslutte samtale; avbryte funksjon; ett nivå tilbake ▶ **kort trykk**  
Tilbake til stand by; slå av/på håndsettet ▶ **langt trykk**
- 5 **Navigeringstast/menyttast** (→ s. 19)  
Åpne meny; navigere i menyer og inntastingsfelt; åpne funksjoner
- 6 **Firkant-tast/låsetast**  
Slå av/på tastelås; legge inn pause i ringesekvens ▶ **langt trykk**  
Skifte mellom å skrive store eller små bokstaver eller tall ▶ **kort trykk**
- 7 **R-tast**  
Spørreanrop (flash) ▶ **langt trykk**
- 8 **Mikrofon**
- 9 **Stjernetast**  
Slå av/på ringetoner ▶ **langt trykk**  
Åpne tabell med spesialtegn ▶ **kort trykk**
- 10 **Hodetelefonkontakt** (3,5 mm jackplugg)
- 11 **Tast 1**  
Velg telefonsvarer/ nettelefonvarer ▶ **langt trykk**
- 12 **Ringetast/høytalertast**  
Motta en samtale; ringe vist nummer; koble om mellom telefonrør- og høytalerfunksjon; sende SMS; åpne repetisjonsliste ▶ **kort trykk**  
Starte oppringing ▶ **langt trykk**
- 13 **Meldingstast** (→ s. 35)  
Tilgang til anrops- og meldingslistene;  
**blinker**: ny melding eller nytt anrop



Hvis det er listet opp flere funksjoner, er tastefunksjonen avhengig av betjenings-situasjonen.

Med forbehold om tekniske og optiske endringer i forbindelse med produktforbedringer.



## Base

### A Registrerings-/søketast

Søke etter håndsett (søke); ▶ **kort trykk**

Vise IP-adressen på håndsettet

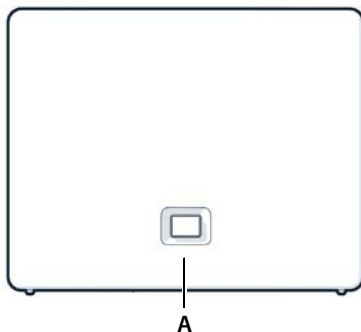
Registrere håndsett ▶ **langt trykk**

**Lyser:** Nettverksforbindelse aktiv  
(telefonen er forbundet  
med ruter)





**Blinker:** Base i registreringsmodus















Apparatet ditt kan avvike i form og farge fra  
apparatet på bildet.



## Slik vises det i brukerveiledningen





	Advarsler som kan føre til personskader eller skader på apparatet hvis de ikke følges.
	Viktig informasjon om funksjonen og om korrekt håndtering, eller om funksjoner som kan medføre kostnader.
	Forutsetning for å kunne utføre følgende handling.
	Nyttig tilleggsinformasjon.








### Taster

 og 	Ringetast	 og 	Håndfritast
	Legg på-tast	 til 	Tall-/bokstavtaster
 / 	Navigeringstast kant/midten		Meldingstast
	R-tast		Stjernetast
	Firkanttast		
OK, Tilbake, Velg, Endre, Lagre, ...		Skjermtaster	

### Prosedyrer

Eksempel: Slå automatisk anropssvar av/på

- ▶  ▶  ▶  Innstillinger ▶ OK ▶  Telefoni ▶ OK ▶ Auto. svar ▶  
Endre  = aktivert)

Fremstilling	Betydning
▶	Hver pil innleder en handling.
▶ 	Trykk på <b>midten</b> av navigeringstasten i standby. Hovedmenyen åpnes.
▶  ▶ 	Naviger med navigeringstasten  til symbolet  .
▶ OK	Bekreft med <b>OK</b> . Undermenyen <b>Innstillinger</b> åpnes.
▶  Telefoni	Velg oppføringen <b>Telefoni</b> med navigeringstasten 
▶ OK	Bekreft med <b>OK</b> . Undermenyen <b>Telefoni</b> åpnes.
▶ <b>Auto. svar</b>	Funksjonen for å slå på/av automatisk anropssvar vises som første meny punkt.
▶ <b>Endre</b>	Aktiver eller deaktivert med <b>Endre</b> . Funksjonen er aktivert <input checked="" type="checkbox"/> /deaktivert <input type="checkbox"/> .

# Sikkerhetsanvisninger



Les sikkerhetsanvisningene og brukerveiledningen før bruk.



Apparatet kan ikke brukes under strømbrudd. Dette inkluderer nødalarmer.

Ved bortfall av LAN- eller nettforbindelsen er funksjoner som krever nettforbindelse ikke tilgjengelige, som f.eks. internettelefoni (VoIP), elektroniske telefonbøker eller Infosenter.

Når **taste-/skjermlåsen** er slått på, kan det heller **ikke** ringes til nødnumre.



Du må kun bruke **oppladbare batterier** av riktig **type og kapasitet** (se liste over tillatte batterier → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)), ellers vil det være risiko for omfattende helse- og personskader. Batterier med synlige tegn på skade må skiftes ut.



Håndsettet skal kun brukes med lukket batterideksel.



Ikke bruk apparatet i eksplosjonsfarlige omgivelser, f.eks. på et lakkeringsverksted.



Apparatene tåler ikke vannsprut. Plasser dem derfor ikke i fuktige rom, som f.eks. bad eller dusj.



Du må bare bruke strømadapteren som ble levert sammen med utstyret.

I løpet av ladingen må stikkontakten være lett tilgjengelig.

Bruk bare den medfølgende kabelen for tilkobling av fastnett og LAN. Disse må bare kobles til kontaktene som er beregnet på dette.



Koble ut defekte apparat og send det til reparasjon, slik at de ikke forstyrrer andre apparater.



Ikke bruk telefonen dersom skjermen er sprukket eller knust. Knust glass eller plast kan forårsake skader på hender og ansikt. Send telefonen til reparasjon hos kundeservice.



Ikke hold håndsettets bakside til øret hvis det ringer eller hvis du har aktivert håndfrifunksjonen. Dette kan gi alvorlige og varige hørselsskader.

Telefonen kan forårsake forstyrrelser (brumming eller piping) i analoge høreapparater, eller overstyre disse.

Ta kontakt med en audiograf hvis det oppstår problemer.



Små battericeller og batterier som kan svelges, må oppbevares utilgjengelig for barn.

Svelging kan føre til forbrenninger, gjennomhulling av bløtvev og død. Det kan opptre alvorlige forbrenninger i løpet av 2 timer etter svelging.

Søk lege umiddelbart dersom noen svelger en battericelle eller et batteri.



Funksjonen til medisinsk utstyr kan påvirkes. Ta hensyn til de tekniske forholdene på stedet (f.eks. et legekantor).

Hvis du bruker medisinsk utstyr (f.eks. pacemaker), må du undersøke dette hos produsenten av utstyret. Der kan du få informasjon om det aktuelle apparatet er immun mot ekstern, høyfrekvent energi (se "Tekniske data" for mer informasjon om Gigaset-produktet).



# Ta i bruk

## Innhold i pakken

- en **base**, en strømadapter til basen, en telefonledning, en nettverkskabel,
- Ett **håndsett**, ett batterideksel, to batterier, en lader med strømadapter, en belteklips,
- en bruksanvisning

Variant med flere håndsett, per håndsett:

- ett håndsett, en lader med strømadapter, en belteklips, to batterier og ett batterideksel



Basen og laderen er beregnet for bruk i lukkede, tørre rom med en temperatur mellom +5 °C og +45 °C.

Plasser basen på et vannrett, sklissikkert underlag på et sentralt sted i leiligheten eller huset. Vanligvis etterlater apparatføttene ingen spor på underlaget. Med tanke på de ulike typene lakk og politur som brukes på møbler, kan det likevel ikke utelukkes at det kan oppstå merker på underlaget.

Utsett aldri telefonen for varmekilder, direkte sollys eller andre elektriske apparater.

Beskytt telefonen mot fuktighet, støv, skadelige væsker og damp.

Dette apparatet egner seg bare til montering i en høyde på maks. 2 m.

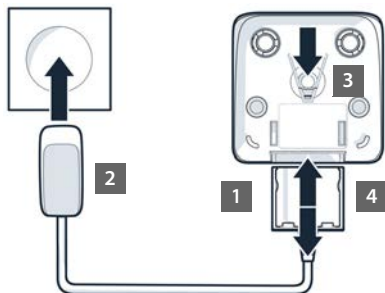
## Håndsett

### Koble til lader (dersom med i leveransen)

- ▶ Koble til flatstiften til strømadapteren **1**.
- ▶ Sett strømadapteren i stikkkontakten **2**.

Ta pluggen ut fra laderen igjen:

- ▶ Trekk strømadapteren ut fra stikkkontakten.
- ▶ Trykk på låseknappen **3**.
- ▶ Trekk ut flatstiften **4**.



## Ta i bruk håndsettet

Skjermen er beskyttet med en folie. ► **Trekk av beskyttelsesfolien!**

## Sette i batterier



Bruk bare **ladbare batterier** da ellers betydelige helse- og tingskader ikke kan utelukkes. Det kan f.eks. føre til at batterienes hylster ødelegges eller at batteriene kan eksplodere. Det kan dessuten oppstå driftsforstyrrelser eller skader på apparatet.



- Sett inn batteriene (se bilde for retning +/-).



- Sett inn batteridekselet ovenfra.
- Skyv på dekselet til det klikker på plass.



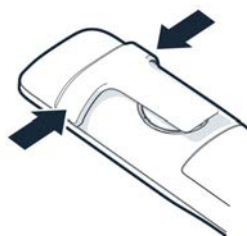
Åpne batteridekselet igjen:

- Grip tak i sporet øverst på dekselet med neglen og skyv dekselet nedover.

## Sette på belteklips


På håndsettet befinner det seg utsparinger på siden til montering av belteklips.

- Sette på belteklips: ► Trykk belteklipsen mot baksiden av håndsettet, slik at knastene på belteklipsen smekker på plass i sporene.
- Ta av belteklips: ► Trykk kraftig med tommelen på midten av belteklipsen. ► Skyv neglen på den andre tommelen oppover langs siden mellom klipsen og huset. ► Ta klipsen av oppover.



## Lade batterier

- ▶ Lad batteriene helt opp i laderen før første gangs bruk.

Batteriene er helt oppladet når lysesymbolet  slukker på skjermen.







Under opplading kan batteriene bli varme. Dette er ikke farlig.

Av tekniske årsaker reduseres batterienes ladekapasitet etter en tid.

Håndsett som finnes i pakningen er allerede registrert på basen. Dersom et håndsett likevel ikke er registrert (**Registrer håndsett** vises), må det registreres manuelt (→ s. 70).

## Endre displayspråk

Du kan endre displayspråket dersom det er stilt inn et språk du ikke ønsker.

- ▶ Trykk på midten av navigeringstasten 
- ▶ Trykk **langsomt** på tastene **6** og **5** etter hverandre ... menyen for språkinnstilling kommer frem, språket som er stilt inn (f.eks. **English**) er markert  = valgt).
- ▶ Velge et annet språk: ▶ Trykk på navigeringstasten  inntil det språket du vil ha er markert, f.eks. **Français** ▶ trykk på høyre tast like under skjermen for å aktivere språket.
- ▶ Gå tilbake til standby: ▶ Trykk **lenge** på avslutt-tasten 

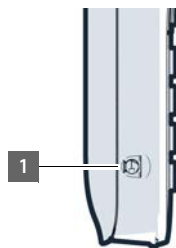
Eksempel



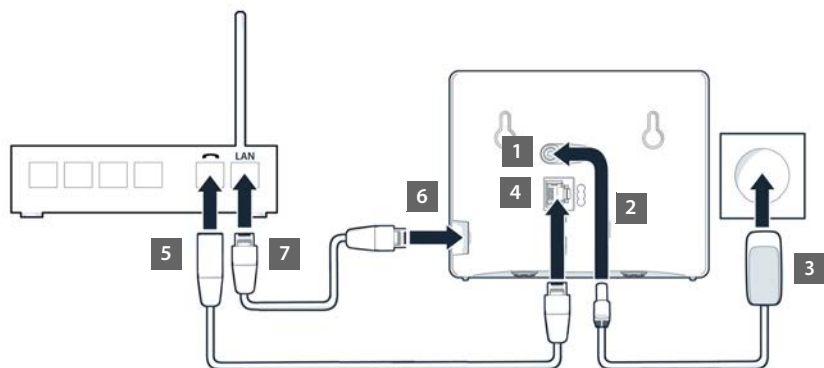
## Koble til hodetelefoner

- ▶ Du kan koble til hodetelefoner med 3,5 mm jackplugg på venstre side av håndsettet **1**.

Lydstyrken i hodetelefonene tilsvarer innstillingen av lydstyrken på telefonen.



## Base



### Koble til strømnett

- ▶ Plugg strømkabelen fra strømadapteren inn i den øvre kontakten **1** på baksiden av basen.
- ▶ Legg kabelen inn i ledningssporet **2** som er beregnet til det.
- ▶ Sett strømadapteren i stikkkontakten **3**.



Bruk bare den **medleverte** nettledningen.

Strømkabelen må **alltid være plugget inn** under drift. Telefonen virker ikke uten tilkobling til strømnett.

## Deretter må telefonkabelen kobles til og forbindes med internett



**For nettilkoblingen:** en ruter eller tilkobling til et hjemmenettverk og en IP-konto hos en nettleverandør.

**For IP-telefoni:** en bredbåndstilkobling (f.eks. DSL) med fastpris.

- ▶ **For fasttelefonilkobling:** Sett telefonkabelen i stikkkontakten [4] og koble den til fastnetttilkoblingen på ruterens din [5].
- ▶ **Til IP-telefoni og internettilkobling:** Plugg den ene enden av Ethernet-kabelen inn i nettverkskontakten på siden av basen [6]. Den andre enden av Ethernet-kabelen plugges inn i en nettverkskontakt på ruterens [7].
- ▶ Legg ledningene i de tilhørende ledningssporene.



Bruk bare den **medleverte** telefonledningen. Pinnelordningen på telefonledninger kan variere.

Så snart kabelen mellom telefon og ruter er plugget inn og ruterens er slått på, lyser tasten på fronten av basen (søketasten).

**Du kan nå ringe over fasttelefonnettet eller internett og andre kan ringe deg. Telefonen er koblet til Internett.**

**En telefonsvarer i basen er slått på i opptaksmodus med en standardmelding.**



For å kunne bruke alle funksjonene til Gigaset GO må du ev. installere apper på smarttelefonen din og foreta innstillinger i telefonens nettkonfigurator, f.eks. registrere telefonen din hos Gigaset elements.

Mer informasjon om innstillingene → Nettkonfigurator (→ s. 89)

Mer informasjon om Gigaset GO på → [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)

### Personvernerklæring:

Når apparatet blir forbundet med ruterens, tar det automatisk kontakt med Gigaset Support-serveren. En gang om dagen sender det følgende apparatspesifikke opplysninger:

- Serienummer/saksnummer
- MAC-adresse
- Den private IP-adressen til Gigaset i nettverket/portnummeret
- Apparatnavn
- Programvareversjon

På support-serveren skjer det en kjeding med den allerede eksisterende apparatspesifikke informasjonen:

- Gigaset.net-telefonnummer
- systembetingede/apparatspesifikke passord

Du finner mer informasjon om de lagrede opplysningene i sammenheng med Gigaset.net-service på nettet på: → [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy)

## Konfigurere IP-kontoer



En IP-konto er bestilt hos en leverandør (provider) av IP-telefoni. Tilgangsdata (brukernavn, registreringsnavn, passord osv.) fra leverandøren er tilgjengelig.



For å registrere telefonen hos din leverandør skal du bruke:

- VoIP-assistenten på håndsettet
- eller nettkonfiguratoren på en PC eller et nettbrett (→ s. 93)

### Registrering med VoIP-assistenten på håndsettet

Så snart batteriet i håndsettet er tilstrekkelig ladet, blinker meldingstasten på håndsettet.




- ▶ Trykk på meldingstasten  ▶ Ja ... Assistenten startes ▶  bla igjennom den viste teksten ▶ OK





Hvis ikke assistenten starter forskriftsmessig, eller hvis du har avbrutt den, kan du starte VoIP-assistenten via menyen på håndsettet:

- ▶  ▶   Innstillinger ▶ OK ▶  Telefoni ▶ OK ▶ VoIP-veiviser

Hvis **Ny firmware tilgjengelig** vises på displayet, finnes det allerede en oppdatering av fastvaren for telefonen din.

Oppdatere fastvare: ▶ Ja ... Den nye fastvaren lastes inn (tid ca. 6 min.). Deretter blinker meldingstasten  på nytt.

Displayet viser de mulige IP-kontoene (IP 1 til IP 6). Allerede konfigurerte kontoer er markert med .

- ▶  Velg ønsket konto ▶ OK





Hvis det ikke kan opprettes internettforbindelse, vises en tilsvarende feilmelding. Informasjon om dette i "Spørsmål og svar" → Vedlegg).

- ▶ Avbryt VoIP-assistenten: ▶ OK ... VoIP-assistenten avsluttes ▶ ev. feil rettes opp ▶ Åpne assistenten på nytt senere via menyen for å konfigurere IP-kontoen.

Assistenten oppretter forbindelse til Gigaset-konfigureringsserveren på nettet. Her finnes det diverse profiler med generelle konfigureringsdata for forskjellige leverandører til nedlasting.


#### Velge leverandør

En liste med land lastes inn.

- ▶  Velg landet der du vil bruke telefonen ▶ OK ... Det vises en liste med leverandører fra dette landet ▶  Velg leverandør ▶ OK ... De generelle konfigureringsdataene fra din leverandør lastes ned og lagres på telefonen



Dersom din leverandør ikke står på listen:

- ▶ Avbryt assistenten: ▶ Trykk på avslutt-tasten  lenge ... Håndsettet går tilbake i stand by ▶ Konfigurer IP-konto med nettkonfiguratoren

**Tast inn brukerdata for IP-kontoenautentisering (avhengig av leverandør)**

- ▶ Legg inn registreringsdata ▶ Bekreft hver innlegging med OK



Pass på riktig bruk av store/små bokstaver ved inntasting av tilgangsdata!

Melding ved vellykket overføring: **IP-kontoen er registrert hos leverandøren**

**Mottaks- og sendeforbindelser**

De tilgjengelige forbindelsene for telefonen (fasttelefonnett, Gigaset.net og opptil seks IP-forbindelser) tilordnes enhetene som mottaks- og ev. som sendeforbindelser. Enheter er de registrerte håndsettene og de tre telefonsvarerne på basen.

- **Mottaksforbindelser:** Telefonnumre som du kan ringes opp med. Inngående anrop ledes til de enhetene som den tilhørende forbindelsen er tilordnet som mottaksforbindelse.
- **Sendeforbindelse:** Ledning som du bruker til et utgående anrop. Det tilhørende telefonnummeret formidles til den du ringer til. Til hver enhet kan du tilordne et telefonnummer eller den tilhørende forbindelsen fast som sendeforbindelse.

Hver forbindelse (telefonnummer) for telefonen din kan være både sende- og mottaksforbindelse og kan tilordnes flere enheter. Den kan likevel bare tilordnes én telefonsvarer som mottaksforbindelse.

**Standardtilordning**

- Ved utlevering er alle konfigurerte forbindelser tilordnet håndsettene og telefonsvarer 1 som mottaksforbindelser.
- Fastnettforbindelsen er tilordnet håndsettene som sendeforbindelse. Dersom du **ikke** har en fastnettforbindelse, er det ikke tilordnet noen sendeforbindelse ennå.

**Endre sendeforbindelser**

- ▶ ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶ **Telefoni** ▶ OK ▶ **Send forbindelser** ▶ OK

Velg håndsett:

- ▶ Velg det håndsettet du vil endre standardtilordning for ▶ OK ... Den aktuelle forbindelsen som er stilt inn for utgående samtaler på håndsettet, vises: **Fastlinje** (hvis du har en fastnett-tilkobling)

Endre tilordning:

- ▶ Velg ønsket forbindelse eller **Fleksibelt utvalg** ▶ **Lagre**  
**Fleksibelt utvalg:** For hvert anrop kan det velges hvilken ledning samtalen skal opprettes via.


For alle registrerte håndsett kan du velge standardtilordningen etter hverandre.





## Endre mottaksforbindelse

- ▶  ▶  ▶  Innstillinger ▶ OK ▶  Telefoni ▶ OK ▶ Avvis forbindelser ▶ OK

Velg håndsett eller telefonsvarer:

- ▶  Velg håndsett eller telefonsvarer som du vil endre standardtilordningen for ▶ OK ... Displayet inneholder én oppføring for hver tilgjengelige forbindelse for telefonen (IP 1– IP 6, Gigaset.net, Fastlinje)

Endre tilordning:

- ▶  Velg ønsket forbindelse ▶  Velg **Ja** eller **Nei** (Ja = Anrop på denne forbindelsen ledes videre til håndsettet / telefonsvareren) ▶ Lagre



En telefonsvarer kan tilordnes nøyaktig én mottaksforbindelse.

En forbindelse kan bare tilordnes **én** telefonsvarer som mottaksforbindelse. Hvis en telefonsvarer tilordnes en mottaksforbindelse som allerede er tilordnet en annen telefonsvarer, så slettes den "gamle" tilordningen.

**Nå er telefonen klar til bruk!**



## Smart Call Block (SCB)

Smart Call Block er en service fra Gigaset Communications GmbH. Servicen gir mange muligheter for å hindre uønskede anrop.



Servicen SCB er kostnadspliktig og kan kjøpes i Gigaset-nettbutikken. Hvis du har en rabattkupong for kostnadsfri bruk, kan du løse inn den på siden [www.gigaset.com/SCB](http://www.gigaset.com/SCB).

Smart Call Block-servicen anvender tellows-scorer for å vurdere telefonnummeret til inkomende anrop på en skala fra 1 til 9 angående deres seriositet.

Informasjon om tellows: → [www.tellows.com](http://www.tellows.com)

### Løse inn rabattkupong i Gigaset-nettbutikken

I emballasjen ligger det et vedlegg med informasjon om Smart Call Block. Her finner du din personlige rabattkode. Den gir deg rett til å bruke Smart Call Block-servicen gratis i tre måneder.

#### Legge inn rabattkoden og aktivere servisen

- ▶ Skriv inn [www.gigaset.com/SCB](http://www.gigaset.com/SCB) i nettleseren din . . . Du kommer til Gigaset-nettsiden der du kan legge inn rabattkoden din
- ▶ Legg inn rabattkoden og klikk på **Send** . . . Du føres automatisk til Gigaset-nettbutikken

Produktet oppføres allerede som artikkel. Det beregnes ingen kjøpspris og du må ikke oppgi betalingsopplysninger (bankkort e.l.).

- ▶ Klikk på **Checkout**

XXXX-XXXX-XXXX-XXXX

Send



Hvis du ikke har noen rabattkupong: ▶ Kjøp lisens i Gigaset-nettbutikken

### Opprette/logge inn på Gigaset brukerkonto

For å kunne avslutte bestillingen må du logge deg på hos Gigaset.

Du er allerede registrert Gigaset-kunde:

- ▶ Skriv inn e-postadresse og tilhørende passord ▶ **Login**

Du er ennå ikke registrert:

- ▶ Klikk på **Continue and register** ▶ Skriv inn innloggingsdata for din Gigaset-kundekonto . . . Du vil få en e-post for å bekrefte opprettelsen av kontoen.
- ▶ Klikk på lenken i e-posten

Kjøpet er nå avsluttet. Gigaset Smart Call Block-service er tilordnet din brukerkonto og aktivert.

## Installere Gigaset elements-appen



Sørg for at smarttelefonen din er logget på i det samme trådløse hjemmenettverket som telefonen din og at internettforbindelsen skjer over det trådløse nettverket. Deaktiver ev. "mobilnett" på smarttelefonen.

For at du skal kunne forbinde telefonen med Gigaset Cloud må du installere Gigaset elements-appen på smarttelefonen din:

- ▶ Last inn Gigaset elements-appen gratis fra Google Play Store eller App Store på smarttelefonen og installer den



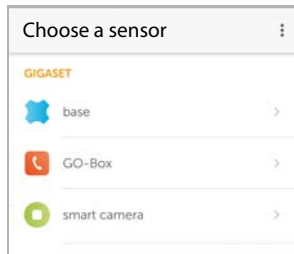
- ▶ Start appen og logg inn med de samme brukerdataene som du brukte ved innløsning av rabattkupongen

## Forbinde telefonen med Gigaset Cloud



Du kan bare logge inn én GO-Box som sensor. Hvis du allerede har logget inn en GO-Box, må du logge den av.

- ▶ På elements-app-siden **Choose a sensor** klikker du på **GO-Box** . . . En installasjonsassistent fører deg gjennom alle de nødvendige trinnene
- ▶ Følg anvisningene på skjermen.



Du har nå avsluttet installasjonsprosessen, og telefonen din er forbundet med Gigaset Cloud. Nå kan du bruke Smart Call Block-servicen.





Når tidsbegrensningen for rabattkoden løper ut, får du beskjed om dette på e-post og med en melding på displayet til håndsettet. Du trenger nå et kostnadspliktig service-abonnement. Det får du i Gigaset-nettbutikken.

# Bruke telefonen

## Lære din telefon å kjenne

### Slå av/på håndsettet


Slå på: ▶ trykk **lenge** på avslutt-tasten  når håndsettet er slått av

Slå av: ▶ Trykk **lenge** på avslutt-tasten  når håndsettet er i stand by

Når du setter et avslått håndsett i basen eller laderen, slår det seg automatisk på.

### Slå tastelås på/av

Tastelåsen hindrer utilsiktet betjening av telefonen.

Slå tastelåsen på eller av: ▶  trykk **lenge**

Tastelås slått på: På skjermen vises symbolet 





Når det varsles et anrop på håndsettet, blir tastelåsen automatisk slått av. Du kan besvare anropet. Når samtalen er slutt, blir tastelåsen slått på igjen.

Når tastelåsen er aktivert, kan heller ikke nødnummer ringes opp.

### Navigeringstast



Navigeringstasten brukes til å navigere i menyer og tastefelt, og til å åpne bestemte funksjoner avhengig av situasjon.

Nedenfor er den siden av navigeringstasten (opp, ned, høyre, venstre) som må trykkes i den respektive betjeningssituasjonen, markert med svart, f.eks.  for å trykke på høyre side av navigeringstasten eller  for å trykke på midten av navigeringstasten.

#### I standby

Åpne telefonboken

Åpne liste over tilgjengelige nettbaserte telefonkataloger

Åpne hovedmenyen

Åpne listen over håndsett

 **kort trykk**

 **langt trykk**

 eller 



#### I undermenyer, valg- og tastefelt

Bekreft funksjon



## Under en samtale

Åpne telefonboken

Åpne liste over tilgjengelige nettbaserte telefonkataloger

Slå av mikrofon

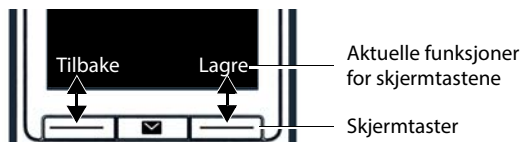
Starte intern tilbakeringing

Endre samtalevolum for telefonrør- eller håndfrimodus



## Skjermtaster

Skjermtastene kan brukes til forskjellige funksjoner, alt etter betjeningssituasjon.



Symboler for skjermtastene → s. 118




Displaytastene i stand by er forhånds tilordnet med en funksjon. Du kan endre denne tilordningen.

## Menybetjening

Telefonens ulike funksjoner vises i en meny med flere undermenyer.

### Velge og bekrefte funksjoner


Bekreft valg med

OK eller trykk på midten av navigeringstasten 



Ett menynivå tilbake med

Tilbake

Skift til standby med

 langt trykk



Slå funksjonen av/på med

Endre slått på  / slått av 

Aktivere/deaktivere alternativ med

Velg valgt  / ikke valgt 


## Hovedmeny

I standby-modus: ▶ Trykk på navigeringstasten i **midten**  ▶  
 Velg undermeny ▶ **OK**

Funksjonene i hovedmenyen blir vist med symboler på displayet. Symbolet for den valgte funksjonen blir markert med farge, og det tilhørende navnet vises i topplinjen.

## Undermenyer


Funksjonene i undermenyene vises i listeform. Det aktuelle valget vises forstørret og med oransje bakgrunn.

For å få tilgang til en funksjon: ▶ Velg funksjonen med navigeringstasten  ▶ **OK**


Tilbake til forrige meny nivå:

▶ Trykk på skjermtasten **Tilbake**

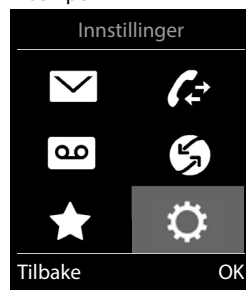
eller

▶ Trykk **kort** på avslutt-tasten 

## Tilbake til standby-modus

▶ Trykk **lenge** på avslutt-tasten 

Eksempel





Eksempel




Hvis ingen tast blir trykket, skifter skjermen **automatisk** til standby etter 2 minutter.


## Taste inn tekst

### Inntastingsposisjon




- ▶ Velg tastefelt med . I det aktive inntastingsfeltet blinker skrivemerket, overskrift og inntastet tekst blir oransje og vises med stor skrift.
- ▶ Flytt markørens posisjon med .




### Korrigere feil inntasting

Slette **tegnet** før markøren: ▶ trykk **kort** på 

Slette **ord** før markøren: ▶ trykk **lengre** på 

### Taste inn bokstaver/tegn

Det er tilordnet flere bokstaver og sifre til hver av tastene mellom  og  samt tasten . Når en tast blir trykket, vises de mulige tegnene nederst på skjermen. Det valgte tegnet er fremhevet.

- Velge bokstaver/sifre: ▶ Trykk tasten **kort** flere ganger etter hverandre
- Skifte mellom store og små bokstaver eller tall: ▶ Trykk på firkanttasten   
Ved redigering av en oppføring i kontaktlisten blir den første bokstaven og hver bokstav etter et mellomrom automatisk skrevet med stor bokstav.
- Taste inn spesialtegn: ▶ Trykk på stjerne-tasten  ▶ naviger til ønsket tegn med  ▶ **Sett inn**






Hvilke spesialbokstaver som er tilgjengelig, er avhengig av hvilket språk som er stilt inn.

## Telefonere




### Ring ut

- ▶ Tast inn nummeret med  ▶ trykk **kort** på ringetasten 


Forbindelsen blir ringt opp over den sendeforbindelsen (linjen) som er stilt inn for håndsettet. Bruke en annen linje:

- ▶ Trykk **lengre** på ringetasten  ▶ velg linje med  ▶ **Slå nr.** ▶ tast inn nummeret med  ... nummeret blir ringt opp ca. tre sekunder etter at siste siffer er tastet

Istedenfor en sendeforbindelse er **Fleksibelt utvalg** tilordnet håndsettet:

- ▶  Tast inn nummer ▶ Trykk på ringetasten  ▶  Velg forbindelse ▶ **Slå nr.**

Avbryte oppringing: ▶ Trykk på avslutt-tasten 

 Informasjon om nummeroverføring: → s. 29



Dersom skjermbelysningen er slått av, vil den bli slått på ved første trykk på en tast. Hvis det trykkes på en **sifertast**, blir den tatt opp på skjermen som første siffer i telefonnummeret som skal ringes, **andre** taster har ingen funksjon.


Numre som slutter med suffikset #9 blir automatisk ringt opp via Gigaset.net-forbindelsen (→ s. 86). Samtalene er gratis.

### Ring til en oppføring fra kontaktlisten

- ▶ åpne kontaktlisten med  ▶ velg oppføring med  ▶ trykk på ringetasten 

Hvis oppføringen har flere numre:




- ▶ velg nummer med  ▶ trykk på ringetasten  ... nummeret blir ringt opp

 For hurtigtilgang (kortnummer) (hvis tilgjengelig): Knytte numre fra kontaktlisten til siffer- eller skjermtaster.



Velg fra Gigaset.net-telefonkatalogen → s. 41

### Oppringing fra repetisjonslisten



I repetisjonslisten står de 20 siste oppringte numrene fra dette håndsettet.

- ▶ Trykk **kort** på ringetasten  ... repetisjonslisten åpnes ▶ velg oppføring med  ▶ trykk på ringetasten 

Dersom det vises et navn:

- ▶ **Vis** ... nummeret vises ▶ bla ev. gjennom numrene med  ▶ trykk på ringetasten  ved det ønskede nummeret

## Administrere oppføringer i repetisjonslisten

- ▶ Trykk **kort** på ringetasten  ... repetisjonslisten åpnes ▶ velg oppføring med  ▶ **Alt**.  
... mulige alternativer:

Kopiere oppføring til kontaktlisten:

- ▶  **Kopier til tlf.bok** ▶ OK

Kopiere nummeret til skjermen:

- ▶  **Vis nummer** ▶ OK ▶ ev.  **endre eller supplere** ▶  lagre som ny oppføring i kontaktlisten

Slette valgt oppføring:







- ▶  **Slett oppføring** ▶ OK

Slette alle oppføringer:

- ▶  **Slett liste** ▶ OK

## Velg fra en anropsliste

Anropslistene (→ s. 34) inneholder sist mottatte, utgående og tapte anrop.

- ▶  ▶  ▶  **Anropsliste** ▶ OK ▶ velg liste med  ▶ OK ▶ velg oppføring med  ▶ trykk på ringetasten 










Anropslistene kan hentes frem direkte med skjermtasten **Anrop** dersom skjermtasten er tilordnet for det.

Listen **Tapte anrop** kan også åpnes med meldingstasten .

## Direkteanrop

Når du trykker på en **ønsket** tast, blir det forhåndsdefinerte nummeret ringt opp. Dermed kan f.eks. barn som ennå ikke kan taste et nummer, ringe opp et bestemt telefonnummer.

Slå på direkteanropsmodus:

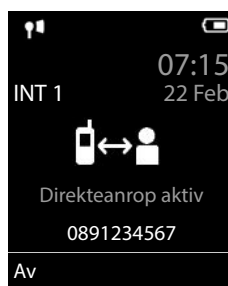
- ▶  ▶  ▶  **Ekstrafunksjoner** ▶ OK ▶  **Direkteanrop** ▶ OK ▶ slå på **Aktivering** med  ▶  **Ring til** ▶ tast inn nummeret med  ▶ **Lagre ...**  
i standby indikeres det at direkteanrop er aktivert

Utføre direkteanrop: ▶ Trykk på en ønsket tast ... det lagrede nummeret blir ringt opp

Avbryte oppringing: ▶ Trykk på legg på-tasten .



Avslutte direktevalgmodus: ▶ Trykk **lenge** på-tasten .

Eksempel





## Ringe opp til en IP-adresse (operatørvhengig)



- ▶ Tallgruppene i IP-adressen skiller med stjernetasten  (f.eks. 149\*246\*122\*28).
- ▶ Samtalepartnerens SIP-port angis med firkanttasten  etter IP-adressen (f.eks. 149\*246\*122\*28#5060)

Dersom operatøren ikke støtter oppringing til IP-adresser, vil hver av tallgruppene i adressen bli tolket som et vanlig telefonnummer.


## Legge inn signaleringspause ved oppringing

- ▶ Trykk på firkanttasten  lenge . . . På displayet vises en P

## Innkommende anrop

Et innkommende anrop signaliseres med ringelyd, en visning på displayet og at ringe-/høytaler-taster   blinker.


Besvare anrop:



- Trykk på ringetasten 
- Hvis **Auto. svar** er slått på: ▶ Ta håndsettet ut av laderen
- På et system med telefonsvarer: Viderekoble til telefonsvareren: ▶ **Alt**. ▶ **Omdir. samtale**
- Besvare anrop på headsettet

Slå av ringelyd: ▶ **Stille** . . . anropet kan likevel besvares så lenge det vises i displayet

Avbryte anrop og overføre telefonnummer til sperrelisten (ved aktivert sperreliste):

- ▶ **Blokker** ▶ **Ja**

Avvise anrop: ▶ Trykk på avslutt-tasten 

 Ved aktivert sperreliste (beskyttelsesmodus **Lydløst anr.**) vises et anrop fra et telefonnummer som er oppført i sperrelisten, vist på displayet med .

## Informasjon om den som ringer



Anroperens nummer blir overført (→ s. 29).

Telefonnummeret til anroperen vises på skjermen.

## Uten oppføring i nett-telefonboken og uten tjenesten Smart Call Block


Hvis anroperens nummer er lagret i den lokale telefonboken, vises navnet.

## Oppføring i nett-telefonboken

Hvis det overførte telefonnummeret står i nett-telefonboken, blir nummeret erstattet med navnet i leverandørens database og vist i displayet.

## Med tjenesten Smart Call Block

Telefonnummeret blir kontrollert for seriositet og informasjonen vises. **Tellows** blir angitt som kilde.



Tjenesten Smart Call Block er bestilt og satt opp av Gigaset.



Informasjon om telefonnummer:

Farge	Tellows-score	Vurdering
Grønn:	1-4	Pålitelig samtale
Ingen farge/hvit:	5-6	Nøytralt anrop (ingen informasjon)
Gul:	7	Uønsket anrop (f.eks. <b>Opinion research</b> )
Rødt:	8-9	Uønsket anrop (f.eks. <b>Aggressive ads</b> )


Avhengig av SCB-innstillingene dine, blir anrop med Tellows-score 7-9 slettet ikke eller bare optisk signalisert.

## Godta/avvise ventende samtale




Under en ekstern samtale indikerer en varsel tone et nytt anrop. Oppringerens nummer eller navn vises dersom telefonnummeret blir overført.

- Avvise anrop: ▶ **Alt**. ▶  **Avvis samt.vent.** ▶ **OK**
- Besvare anrop: ▶ **Svar** ▶ snakk med den nye innringeren. Samtalen du førte tidligere settes på vent.
- Avslutt samtalen og gå tilbake til den som venter: ▶ Trykk på legg på-tasten .



## Ringe internt



Flere håndsett er registrert på basen (→ s. 70).

- ▶  Trykk **kort** . . . listen over håndsett åpnes, det egne håndsettet er markert med < ▶ velg håndsett eller **Fellesanrop** (fellesanrop) med  ▶ trykk på ringetasten 

Hurtigvalg for fellesanrop:

- ▶  **kort trykk** ▶ 

eller ▶  **langt trykk**





Interne samtaler med andre håndsett som er registrert på samme base er gratis.

Du hører opptattsignal når:

- det er allerede pågående en intern samtale
- det oppringte håndsettet ikke er tilgjengelig (slått av, utenfor rekkevidde)
- det interne anropet ikke blir besvart i løpet av tre minutter

## Intern forespørsel / Intern overføring

Du er i samtale med en **ekstern** abonnent, og vil gjerne sette over samtalen til en **intern** abonnent eller konferere med denne.


- ▶  ... listen over håndsett åpnes ▶ velg håndsett eller **Fellesanrop** med  ▶ **OK** ... den eller de interne abonnent(e) blir oppringt ... mulige alternativer:

Konferere internt: ▶ Snakk med den interne abonnenten


Gå tilbake til den eksterne samtalen:

- ▶ **Alt.** ▶  **Koble ned samt.** ▶ **OK**

Sette over den eksterne samtalen når den interne abonnenten har svart:

- ▶ fortell at det kommer en ekstern samtale ▶ trykk på avslutt-tasten 

Sette over den eksterne samtalen før den interne abonnenten svarer:




- ▶ Trykk på avslutt-tasten  ... den eksterne samtalen blir satt over umiddelbart. Hvis den interne abonnenten ikke svarer eller er opptatt, vil den eksterne samtalen automatisk komme tilbake til deg.

Avslutte internt anrop hvis den interne abonnenten **ikke** svarer eller linjen er opptatt:

- ▶ **Avslutt** ... Du kommer tilbake til den eksterne samtalen

## Veksle mellom samtaler / etablere konferanse

Du er i en samtale mens en annen samtale står på vent. Begge samtalepartnerne vises på skjermen.

- Veksle mellom samtaler: ▶ Du kan veksle mellom de to samtalepartnerne med 
  - Opprette konferanse med tre parter: ▶ **Konfer.**
  - Avslutte konferanse: ▶ **Avslutt** ... Du blir koblet til den eksterne abonnenten igjen ▶ du kan veksle mellom de to abonnentene med 
- De andre samtalepartnere kan avslutte sin deltagelse i konferansen med avslutt-tasten .

## Godta/avvise ventende samtale

Et eksternt anrop under en intern samtale indikeres med en varsel tone. Dersom telefonnummeret blir overført, vil nummeret eller anroperens navn vises på skjermen.

- Avvise anrop: ▶ **Avvis**  
Varseltonen opphører. Anropet blir fortsatt varslet på de andre registrerte håndsettene.
- Besvare anrop: ▶ **Svar** ... Du snakker med den nye oppringeren, samtalen du førte tidligere settes på vent.

---

## Varsel om internt anrop under en ekstern samtale


Dersom en intern abonnent ringer til deg mens du er i en ekstern eller intern samtale, vil dette anropet vises på skjermen (**Samtale venter**).

- ▶ Avslutte visningen: ▶ Trykk på en vilkårlig tast.
  - ▶ Besvare det interne anropet: ▶ Avslutte den pågående samtalen  
Det interne anropet blir varslet som vanlig. Du kan besvare det.
- 



## Under en samtale

### Håndfri

Slå av eller på håndfri under en samtale, mens forbindelsen kobles opp eller mens du lytter til telefonsvaren (kun på systemer med lokal telefonsvarer):



- ▶ Trykk på håndfritasten 

Sette håndsettet i laderen under en samtale:

- ▶ Trykk på håndfritasten  og hold den nede ▶ sett håndsettet i laderen ▶  hold fortsatt tasten nede i to sekunder til
- 

### Samtalevolum

Gjelder for aktuell modus (høytaler, telefonrør eller hodetelefoner, hvis håndsettet har en hodetelefonkontakt):

- ▶  ▶ med  stiller du inn lydstyrken ▶ **Lagre**




Innstillingen lagres automatisk etter ca. tre sekunder, selv om du ikke trykker på **Lagre**.

---

### Slå av mikrofon

Når mikrofonen er slått av, kan samtalepartneren ikke høre deg.

- Slå mikrofonen av eller på under en samtale: ▶  trykk

## Leverandørspesifikke funksjoner (nettjenester)

Nettjenester er avhengig av telefonnettet (analogt fastnett eller Internett-telefoni) og av nettoperatøren (Service-leverandør eller telefonanlegg), og må eventuelt bestilles fra disse.


Du finner vanligvis en beskrivelse av disse tjenestene på nettstedet til din operatør.

Ved problemer må du henvende deg til nettoperatøren.




Dersom du bestiller nettjenester kan det påløpe **tilleggs kostnader**. Ta kontakt med nettoperatøren for nærmere informasjon.

Det finnes to forskjellige typer nettjenester:

- Nettjenester som aktiveres i standby, og gjelder for neste samtale eller for alle følgende samtaler (f.eks. "anonym oppringing"). Disse blir aktivert eller deaktivert via menyen  **Velg tjenester**.
- Nettjenester som blir aktivert under en ekstern samtale (f.eks. "spørreanrop", "konferanse med to samtalepartnere" eller "sette opp konferanse"). Disse vil være tilgjengelig under en ekstern samtale som alternativ eller via en skjermtast (f.eks. **Anrop, Konferanse**).



Når du skal slå på/av eller aktivere/deaktivere tjenester, sendes det en kode til telefonnettet.

- ▶ Trykk på  når du hører en bekreftelsestone fra telefonnettet.

Omprogrammering av nettjenestene er ikke mulig.

## Nummeroverføring

Ved en oppringing blir oppringerens telefonnummer overført (CLI = Calling Line Identification), og det kan vises i displayet på den telefonen som ringes opp (CLIP = CLI Presentation). Dersom telefonnummeret er skjult, vil det ikke vises hos den som blir ringt opp. Oppringingen skjer anonymt (CLIR = CLI Restriction).

## Nummervisning ved innkommende anrop

### Ved nummeroverføring

Telefonnummeret til den som ringer, vises på skjermen. Hvis innringerens nummer er lagret i telefonboken din vises navnet.

### Ingen nummeroverføring

I stedet for navn og nummer vises følgende:

- **Ekstern:** Ingen nummer overføres.
- **Anon. anrop:** Den som ringer undertrykker nummeroverføringen.
- **Skjult anrop:** Oppringeren abonnerer ikke på nummeroverføring.

## Varsel om ventende samtale under en ekstern samtale

Under en **ekstern** samtale lyder en varseltone for en annen inngående samtale. Dersom telefonnummeret blir overført, vil nummeret eller anroperens navn vises på skjermen.

Avvis ventende samtale:

- ▶ **Alt.** ▶  **Avvis samt.vent.** ▶ **OK** ... den som venter får opptattsignal






Besvare ventende samtale:

- ▶ **Svar**

Etter at du har besvart den ventende samtalen, kan du veksle mellom de to samtalepartnerne (**Veksle mellom samtaler** → s. 33) eller snakke med begge samtidig (**Konferanse** → s. 33).



### Slå av/på samtale venter:

- ▶  ▶  ▶  **Velg tjenester** ▶ **OK** ▶  **Samtale venter** ▶ **OK** ... så  
 Slå på eller av: ▶ **Status:** velg **På** eller **Av** med 
- Aktivere: ▶ **Send**

Samtale venter blir slått på eller av for alle registrerte håndsett.



## Tilbakeringing

### Ved opptatt / Ikke svar

Dersom en samtalepartner ikke kan nås, kan du starte en tilbakeringing.

- **Dersom det er opptatt:** Ringe tilbake så snart den oppringte abonnenten avslutter samtalen.
- **Dersom det ikke er svar:** Ringe tilbake så snart den oppringte abonnenten har brukt telefonen igjen.

### Starte tilbakeringing

- ▶ **Alt.** ▶  **Tilbakeringing** ▶ **OK** ▶ Trykk på avslutt-tasten 


### Slette tilbakeringing før tiden er utløpt

- ▶  ▶  ▶  **Velg tjenester** ▶ **OK** ▶  **Tilbakeringing av** ▶ **OK** ... du får en bekreftelse fra telefonnettet ▶ trykk på avslutt-tasten 



Bare én tilbakeringing kan være aktiv til en hver tid. Når du aktiverer en tilbakeringing, vil en eventuell annen aktiv tilbakeringing slettes automatisk.

Tilbakeringingen kan bare mottas på det håndsettet som aktiverte tilbakeringingen.

Dersom tilbakeringingen varsles før du kunne slette den: ▶ Trykk på avslutt-tasten 

## Viderekobling

Ved viderekobling blir anrop sendt videre til en annen telefon.

Det skiller mellom

- viderekobling til et eksternt nummer og
- intern viderekobling

### Viderekobling til et eksternt nummer



Det kan etableres en viderekobling for hver av forbindelsene (→ s. 87) som er tilordnet som mottaksforbindelser for håndsettet (fastnett og VoIP-forbindelse).

▶ ▶ ▶ **Velg tjenester** ▶ OK ▶ **Viderekobling** ▶ OK ▶ velg mottaksforbindelse med ▶ OK ... så

Slå på eller av: ▶ **Status:** velg **På** eller **Av** med

Tast inn nummer for viderekobling:

- ▶ **Tlf.nr.** ▶ tast inn nummeret med
- ▶ Angi et annet Gigaset.net-nummer for å viderekoble Gigaset.net-nummeret.

Bestem tidspunkt for viderekobling:

- ▶ **Når** ▶ velg tidspunkt for viderekobling med

**Alle anrop:** Anrop blir viderekoblet umiddelbart.

**V/ ikke sv.:** Anrop blir viderekoblet hvis du ikke svarer etter flere ringesignaler.

**V/ opptatt:** Anrop blir viderekoblet når linjen din er opptatt.

Aktivere: ▶ **Send**

**Ved viderekobling av fastnettforbindelsen:** Det etableres en forbindelse til telefonnettet ... du får en bekreftelse fra telefonnettet ▶ trykk på avslutt-tasten



Ved viderekobling av anrop kan det påløpe **tilleggs kostnader**. Ta kontakt med nettoperatøren for nærmere informasjon.

## Intern viderekobling

Videresende **eksterne** samtaler som kommer inn til én av mottaksforbindelsene på håndsettet (→ s. 87), til et annet håndsett.

▶ ▶ ▶ Velg tjenester ▶ OK ▶ Viderekobling ▶ OK ▶ Intern ▶ OK ... så

Slå på eller av:

▶ **Aktivering:** velg På eller Av med

Velg håndsett:

▶ til håndsett ▶ velg intern deltaker med

**Intet håndsett** vises, dersom det ikke tidligere var innstilt en intern viderekobling, eller det tidligere innstilte håndsettet ikke er registrert lenger.

Forsinkelsestid for besvarelse av anrop:

▶ Ringeforsinkelse ▶ velg med Ingen / 10 sek. / 20 sek. / 30 sek,

**Ingen:** Anropet blir viderekoblet med én gang.

Aktivere:

▶ **Lagre**

Den interne viderekoblingen kan bare skje i ett trinn. Dersom anrop for håndsettet blir viderekoblet til et annet håndsett (f.eks. INT 1), og det allerede er en aktiv viderekobling for dette (f.eks. til INT 2), vil denne andre viderekoblingen ikke bli utført. Anropene blir varslet på INT 1.



Et anrop som blir viderekoblet, blir lagt inn i anropslisten.

## Samtaler med tre deltakere

### Spørreanrop

Ringe opp en annen ekstern abonnent under en ekstern samtale. Den første samtalen blir satt på vent.

▶ **Anrop** ▶ tast inn nummeret til den andre abonnenten med ... den pågående samtalen blir satt på vent, og den andre abonnenten blir ringt opp

Den oppringte abonnenten svarer ikke: ▶ **Avslutt**

### Avslutte spørreanrop

▶ **Alt.** ▶ Koble ned samt. ▶ OK ... forbindelsen med den første samtalepartneren blir aktivert igjen

eller



▶ trykk på avslutt-tasten ... den første samtalepartneren blir ringt opp igjen






## Veksle mellom samtaler


Veksle frem og tilbake mellom to samtaler. Den andre samtalen vil til en hver tid bli satt på vent.

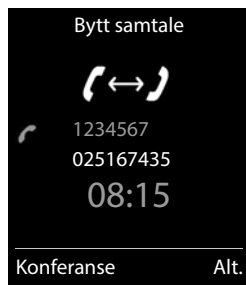
- ▶ Ringe opp en annen abonnent under en ekstern samtale (spørreanrop) eller motta en ventende samtale . . . skjermen viser nummer eller navn for begge samtalepartnerne, den aktuelle samtalepartneren er markert med .
- ▶ Du kan veksle frem og tilbake mellom begge samtalene med navigeringstasten .

## Avslutte den samtalen som er aktiv i øyeblikket

- ▶ **Alt.** ▶  **Koble ned samt.** ▶ **OK** . . . forbindelsen med den andre samtalepartneren blir aktivert igjen

eller

- ▶ trykk på avslutt-tasten  . . . den andre samtalepartneren blir ringt opp igjen



## Konferanse

Snakke med to samtalepartnerne samtidig.

- ▶ Ringe opp en annen abonnent under en ekstern samtale (spørreanrop) eller motta en ventende samtale . . . så


Starte konferanse:


- ▶ **Konfer.** . . . alle samtalepartnerne kan høre og snakke med hverandre.

For å gå tilbake til veksling mellom samtalene:

- ▶ **Avslutt** . . . Du får igjen forbindelse med deltakeren som du startet konferansen med

Avslutt samtalen med begge deltakerne:

- ▶ Trykk på avslutt-tasten 

Hver av samtalepartnerne kan avslutte sin deltakelse i konferansen ved å trykke på avslutt-tasten  eller legge på røret.

## Sette over samtaler – ECT (Explicit Call Transfer)



Funksjonen støttes av nettoperatoren.

### Slå ECT på eller av

- ▶  ▶   **Velg tjenester** ▶ **OK** ▶  **Overfør (ECT)** ▶ **Endre**  = på

### Sette over samtale

Du er i en **ekstern** samtale over en VoIP-forbindelse og vil gjerne sette samtalen over til en annen ekstern abonnent. Den eksterne samtalen beholdes som ved samtaleoverføring.

- ▶ Trykk på avslutt-tasten  (under samtalen eller før den andre abonnenten svarer).

## Anropslister

Telefonen lagrer forskjellige anropstyper (tapte, besvarte og utgående) i lister.

### Listeoppføring

Denne informasjonen vises i listoppføringene:

- Listetypen (i topplinjen)
- Symbol for type oppføring:



**Tapte anrop**



**Nye tapte anrop**



**Mottatte anrop**



**Utgående anrop** (repetisjonsliste)



Anrop på telefonsvareren (kun på systemer med lokal telefonsvarer)



Ny melding på telefonsvareren



Anrop blokkert, telefonnummer i sperreliste

- Nummeret til den som ringer. Dersom nummeret er lagret i kontaktlisten, blir navn og nummertype ( **Telefon**, **Telefon (Kontor)**, **Telefon (Mobil)**) vist i stedet. Ved tapte anrop står dessuten antallet tapte anrop fra dette nummeret i parentes.
- Forbindelsen som anropet er kommet inn eller gått ut over
- Dato og klokkeslett for anropet (hvis innstilt)

Eksempel

Alle anrop	
Frank	
I dag, 15:40	[3]
089563795	
13.05.22, 18:32	
Susan Black	
12.05.22, 13:12	
Vis	Alt.

### Åpne anropslisten

Med skjermtasten: ▶ **Anrop** ▶ velg liste med ▶ OK

Via menyen: ▶ ▶ **Anropsliste** ▶ OK ▶ velg liste med ▶ OK














Med meldingstasten (tapte anrop):

▶ Trykk på meldingstasten ▶ **Tapte anrop:** ▶ OK

### Ring opp en oppringer fra anropslisten


▶ ▶ **Anropsliste** ▶ OK ▶ velg liste med ▶ OK ▶ velg oppføring med ▶ Trykk på ringetasten

## Flere alternativer

- ▶  ▶  ▶ **Anropsliste** ▶ OK ▶ velg liste med  ▶ OK ... mulige alternativer:
  - Se oppføring: ▶ velg oppføring med  ▶ Vis
  - Nummer til kontaktlisten: ▶ velg oppføring med  ▶ Alt. ▶  **Kopier til tlf.bok** ▶ OK
  - Nummer til sperreliste: ▶ velg oppføring med  ▶ Alt. ▶  **Kopier til avvisn.liste** ▶ OK
- Be om SMS-informasjon om telefonnumre (ev. kostnadspliktig):
  - ▶ velg oppføring med  ▶ Alt. ▶  **SMS-forespørsel** ▶ OK
- Slette oppføring: ▶ velg oppføring med  ▶ Alt. ▶  **Slett oppføring** ▶ OK
- Slette liste: ▶ Alt. ▶  **Slett liste** ▶ OK ▶ Ja





## Meldingslister


Meldinger om tapte anrop, meldinger på telefonsvareren/nett-telefonsvareren, mottatte SMS-er og tapte avtaler lagres i meldingslister og kan vises på displayet på håndsettet.

Når det kommer inn en **ny melding**, høres det en varseltone. Dessuten blinker meldingstasten .



Symboler for meldingstype og antall nye meldinger vises i standby.


Melding om følgende meldingstyper er tilgjengelig:

-  på telefonsvareren/nett-telefonsvareren
-  i listen over tapte anrop
-  i SMS-innboksen
-  i listen over tapte avtaler

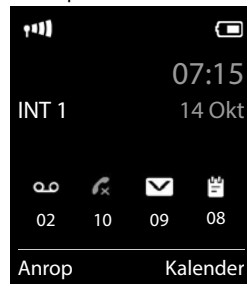
 Symbolet for nettlefonsvareren vises alltid hvis nummeret til denne er lagret i telefonen. De andre listene vises kun hvis de inneholder meldinger.

Vise meldinger:

- ▶ Trykk på meldingstasten  ... meldingslister som inneholder meldinger, vises, **Postkas.:** vises alltid  
Antall meldinger står i parentes.
- ▶ velg liste med  ▶ OK ... anropene eller meldingene vises som liste  
Nettlefonsvarer: Nummeret til nettlefonsvareren blir ringt opp.

 Meldingslisten inneholder en oppføring for hver telefonsvarer som er tilordnet håndsettet, f.eks. for den lokale telefonsvareren (hvis tilgjengelig) eller for en nettlefonsvarer.

Eksempel






















Eksempel

Meldinger og anrop	
Tapte alarmer:	(1)
Tapte anrop:	(3)
Postkas.:	(0)
Tlf.svarer:	(5)
Tilbake	OK

## Inn-/utkobling av blinkende meldingstast

At nye meldinger er mottatt vises av at meldingstasten på håndsettet blinker. Denne typen varsling kan slås av eller på for hver meldingstype.

I standby-modus:

- ▶  ▶ Trykk på tastene   0  5  ... sifferet 9 vises på skjermen ▶ velg meldingstype med 
- Meldinger på nettelefonvareren ▶  7  4
- Tapte anrop ▶  7  5
- Nye SMS-meldinger ▶  7  6
- Meldinger på telefonsvareren (kun på systemer med lokal telefonsvarer) ▶  7  7
- Sifferet 9 etterfulgt av det som er tastet inn (f.eks. 975), vises, i tastefeltet blinker den aktuelle innstillingen for den valgte meldingstypen (f.eks. 0) ▶ bruk  til å stille inn atferden ved nye meldinger:
- Meldingstasten blinker ▶  0 
- Meldingstasten blinker ikke ▶  1 

- ▶ Bekreft den valgte innstillingen med **OK**

eller

- ▶ gå tilbake til standby uten endringer: ▶ **Tilbake**



**Gigaset GO:** Telefonen sender en melding om nye innkommende anrop til smarttelefonen din.



Appen **Gigaset elements** er installert på smarttelefonen.

Telefonen er registrert i **Gigaset elements** (→ web-konfigurator).


Du finner mer informasjon om Gigaset GO på → [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)

# Kontaktlister

## Lokal kontaktliste i håndsettet

Den lokale kontaktlisten brukes bare for dette håndsettet. Du kan likevel sende oppføringer til andre håndsett.

### Åpne telefonboken

- ▶ Trykk **kort** på  i standby




## Oppføring i kontaktliste

Antall oppføringer: inntil 200


Informasjon: For- og etternavn, inntil tre telefonnumre, årsdag med varsling, VIP-ringetone med VIP-symbol

Lengden til oppføringer: Numre: maks. 32 sifre  
For- og etternavn: maks 16 tegn hver

### Opprette oppføring



- ▶  ▶  <Ny oppføring> ▶ OK ▶ Veksle mellom inntastingsfeltene med 

Navn:




- ▶ med  angis fornavn og/eller etternavn

Nummer:


- ▶  Tlf. 1 - type ▶ Med  velges nummertype (Hjem, Jobb eller Mobil) ▶  Med  angis nummeret

Tast inn flere nummer: ▶ Med  veksler du mellom inntastingsfeltene Tlf. 1 - type/Tlf. 2 - type/Tlf. 3 - type ▶ med  angis nummeret

**Merkedag:**

- ▶ slå av eller på **Merkedag** med  ▶ tast inn dato og klokkeslett med  ▶ velg varslingstype (**Kun optisk** eller en ringetone) med 

**Anropsmelodi (VIP):**

- ▶ velg ringetone for varsling av anrop fra denne kontakten med  ... dersom det er tilordnet et **Anropsmelodi (VIP)**, vises oppføringen med symbolet **VIP** i kontaktlisten.

Lagre oppføring: ▶ **Lagre**

Eksempel

Ny oppføring

---

Fornavn:  
Robert

Etternavn:  
Y  
Tlf. 1 - type:

 Lagre



En oppføring er bare gyldig dersom den inneholder minst ett nummer.



For **Anropsmelodi (VIP)**: Oppringerens telefonnummer må overføres.

## Søke/velge oppføring i kontaktliste

▶ ▶ bla til søkte navn med

eller

▶ ▶ tast inn de første bokstavene (maks. 8) med ... det første navnet som begynner med disse bokstavene ▶ bruk ev. til å bla videre til den kontakten du ønsker

Bla raskt gjennom kontaktlisten: ▶ ▶ trykk **lenge** på

## Vise/endre oppføring

▶ ▶ velg oppføring med ▶ **Vis** ▶ velg feltet som skal endres med ▶ **Endre**

eller

▶ ▶ velg oppføring med ▶ **Alt.** ▶ **Endre oppføring** ▶ **OK**

## Slette oppføringer

Slette **én** oppføring: ▶ ▶ velg oppføring med ▶ **Alt.** ▶ **Slett oppføring** ▶ **OK**

Slette **alle** oppføringer: ▶ ▶ **Alt.** ▶ **Slett alle** ▶ **OK** ▶ **Ja**

## Bestemme rekkefølge for oppføringene i kontaktlisten

Oppføringene i kontaktlisten kan sorteres etter fornavn eller etternavn.

▶ ▶ **Alt.** ▶ **Sorter etter e.navn / Sorter etter fornavn**

Dersom en oppføring ikke inneholder noen navn, vil standardtelefonnummeret bli kopiert til etternavnfeltet. Disse oppføringene vil komme først i listen, uavhengig av typen sortering.

Sorteringsrekkefølgen er som følger:

Mellomrom | Sifre (0-9) | Bokstaver (alfabetisk) | Øvrige tegn.

## Vis antall ledige oppføringer i kontaktlisten

▶ ▶ **Alt.** ▶ **Ledig minne** ▶ **OK**

## Kopiere nummer til kontaktliste


Kopiere numre til kontaktlisten:

- fra en liste, f.eks. anropslisten eller repetisjonslisten
- fra teksten i en SMS
- ved oppringing til et nummer



Nummeret vises eller er markert.

- ▶ Trykk på skjermtasten  eller **Alt**. ▶  **Kopier til tlf.bok** ▶ **OK** ... mulige alternativer:

Opprette en ny oppføring:

- ▶ **<Ny oppføring>** ▶ **OK** ▶ velg nummertype med  ▶ **OK** ▶ fullfør oppføringen ▶ **Lagre**

Legge til nummer til en eksisterende oppføring:

- ▶ Velg oppføring med  ▶ **OK** ▶ velg nummertype med  ▶ **OK** ... nummeret blir lagt inn, eller det vises et spørsmål om et eksisterende nummer skal overskrives ▶ besvar ev. spørsmål med **Ja/Nei** ▶ **Lagre**

## Overføre oppføring/telefonbok



Mottaker- og senderhåndsett er registrert på samme base.

Det andre håndsettet og basen må kunne sende og motta telefonbokoppføringer.



Et eksternt anrop avbryter overføringen.

Lyder overføres ikke. Bare datoen overføres for årssdag.

### Begge håndsett har støtte for vCard

- Det finnes ingen oppføring med dette navnet: Det opprettes en ny oppføring.
- Det finnes allerede en oppføring med dette navnet: Nummeret blir lagt til i oppføringen. Hvis det er flere numre i oppføringen enn mottakeren tillater, vil det bli opprettet en ny oppføring med det samme navnet.

### Det mottakende håndsettet har ikke støtte for vCard






For hvert nummer opprettes og sendes en egen oppføring.

### Det sendende håndsettet har ikke støtte for vCard

På det mottakende håndsettet blir det opprettet en ny oppføring, og det overførte nummeret blir lagt i feltet **Telefon** Dersom det allerede finnes en oppføring med dette nummeret, blir den overførte oppføringen forkastet.

---

## Overføre enkelte oppføringer

- ▶  ▶ velg ønsket oppføring med  ▶ Alt. ▶  Kopier oppføring ▶ OK ▶  til Internett ▶ OK ▶ velg mottakende håndsett med  ▶ OK ... oppføringen blir overført

Etter vellykket overføring kan du overføre flere oppføringer: ▶ Ja eller trykke på Nei



Sende en kontaktlisteoppføring i vCard-format som SMS med **vCard via SMS**.

---

## Overføre hele telefonboken

- ▶  ▶ Alt. ▶  Kopier alle ▶ OK ▶  til Internett ▶ OK ▶ velg mottakende håndsett med  ▶ OK ... oppføringene overføres etter hver andre

---

## Overføre kontaktlisteoppføringer fra en smarttelefon (Gigaset GO)



Telefonen er koblet til Internett.

Appen **Gigaset ContactsPush** er installert på smarttelefonen.



Du kan finne mer informasjon på → [www.gigaset.com/contactspush](http://www.gigaset.com/contactspush)





## Gigaset.net-telefonkatalog

Telefonkatalogen på Gigaset.net inneholder alle abonnenter som er registrert på Gigaset.net.

### Åpne telefonkatalogen på Gigaset.net

▶ Trykk **lenge** på  ... listen med telefonkataloger på nett åpnes ▶  **Gigaset.net** ▶ OK  
... Gigaset.net-katalogen åpnes





eller

▶ slå nummeret til Gigaset.net-katalogen med  (1188#9) ▶ trykk på ringetasten  ...  
Gigaset.net-telefonkatalogen åpnes




Første gang Gigaset.net-telefonkatalogen åpnes ▶ Logge på hos Gigaset.net (→ s. 87)

### Søk etter abonnent i Gigaset.net-katalogen

▶ Trykk **lenge** på  ▶  **Gigaset.net** ▶ OK ▶ bruk  til å taste inn navnet eller en del av navnet (maks. 25 tegn) ▶ **Alt.** ▶  **Søk** ▶ OK

#### Vellykket søk

Det vises en treffliste med alle navnene som begynner med de inntastede tegnene. Oppe til høyre står løpenummeret for den markerte oppføringen, sammen med antall treff (f.eks. 1/5).

▶ bla gjennom trefflisten med 

#### Eksempel


Gigaset.net	1/5
Saal, Frank	
Sailor, Ben	
Sailor, Anna	
Sand, Marie Elisabe...	
Sand, Otto	
Vis	Alt.

#### Ingen passende oppføring funnet



Start nytt søk: ▶ **Nytt**

Endre søkekriterier: ▶ **Endre** ... det forrige navnet blir vist ▶ **endre** eller utvid navnet ▶ **start søket** på nytt



#### For mange passende oppføringer, ingen treffliste

Start detaljert søk: ▶ **Forbedre** ... det forrige navnet blir vist ▶ **tast** inn mer av navnet med  ▶ **start søket** på nytt



#### Trefflisten er for lang

Start detaljert søk: ▶ **Alt.** ▶  **Endre søk** ▶ OK ... det forrige navnet blir vist ▶ **tast** inn mer av navnet med  ▶ **start søket** på nytt




#### Ønsket abonnent ble ikke funnet

Start nytt søk: ▶ **Alt.** ▶  **Søk igjen** ▶ OK ▶ **tast** inn et nytt navn med  ▶ **start søket** på nytt



## Vise oppføring

- ▶ Velg abonnent fra trefflisten med  ▶ **Vis** ... abonnentens Gigaset.net-nummer og navn blir vist, ved behov går navnet over flere linjer
- ▶ Bruk  til å vise navn og nummer for neste/forrige abonnent fra trefflisten



## Kopiere nummeret til den lokale kontaktlisten

- ▶ Velg oppføring med  ▶ **Alt.** ▶  **Kopier til tlf.bok** ▶ **OK** ▶ velg <Ny oppføring> eller en eksisterende oppføring med  ▶ **OK** ▶ gjør ev. endringer i oppføringen ▶ **Lagre** ... oppføringen blir lagret, nummer og navn (ev. forkortet, maks. 16 tegn) blir kopiert til den lokale kontaktlisten

## Ringe til en Gigaset.net-abonnent

- ▶ Fra Gigaset.net-telefonkatalogen: ▶ velg abonnent fra trefflisten med  ▶ trykk på ringetasten 

eller

- ▶ tast inn telefonnummeret direkte (i standby): ▶ tast inn Gigaset.net-nummeret (inkludert #9) med  ▶ trykk på ringetasten 

eller




- ▶ Fra den lokale kontaktlisten: ▶ trykk **kort** på  ▶ velg et Gigaset.net-telefonnummer med  ▶ trykk på ringetasten 



Alle numre som slutter på #9 vil automatisk ringes opp via Gigaset.net.

Anrop til Gigaset.net-telefonkatalogen er alltid **gratis**.

## Endre eller slette egen oppføring

- ▶ Trykk **lenge** på  ▶  **Gigaset.net** ▶ **OK** ▶ **Alt.** ▶  **Egen informasjon** ▶ **OK** ... Gigaset.net-nummeret og navnet som er lagt inn, vises.

Legg inn eller endre navn:

- ▶ **Endre** ▶ slett ev. navnet med  ▶ bruk  til å endre navnet eller legge inn et nytt navn (maks. 25 tegn) ▶ **Lagre**



Pass på personvernet → s. 87.

Dersom navnet blir slettet, vil oppføringen slettes fra telefonkatalogen og vil ikke lenger være "synlig" for andre Gigaset.net-abonnenter. Gigaset.net-nummeret kan likevel alltid ringes opp.

Vise nummer under en samtale: ▶ **Alt.** ▶  **Serviceinfo** ▶ **OK**

# Telefonsvarer

## Lokal telefonsvarer (hvis tilgjengelig)



Når telefonen tas i bruk, blir det aktivert en telefonsvarer. Ytterligere to er tilgjengelig dersom det også er konfigurert VoIP-forbindelser i tillegg til fastnett og telefonsvarerne er tilordnet til én eller flere mottaksforbindelser.

Hver enkelt telefonsvarer vil bare svare på anrop som er rettet mot en av sine mottaksforbindelser, og kan bare betjenes fra håndsett som er tilordnet minst én av telefonsvarerens mottaksforbindelser.

Du kan opprette mottaksforbindelser ved hjelp av web-konfiguratoren.

### Slå telefonsvareren på/av

Telefonsvareren har følgende modi:

**Svare & ta opp** Oppringeren hører beskjeden, og kan legge igjen en melding.

**Kun besvare** Oppringeren hører en beskjed, men kan ikke legge igjen en melding.

**Vekslende** Tidsstyrt veksling mellom **Svare & ta opp** og **Kun besvare**.

▶ ▶ ▶ **Telefonsvarer** ▶ OK ▶ **Aktivering** ▶ OK ▶ velg **Telefonsvarer** med (dersom det finnes flere telefonsvarere) ▶ **Endre** ... og så

Slå på eller av: ▶ **Aktivering:** velg med **På** eller **Av**

Stille inn modus: ▶ **Modus** ▶ velg modus med

Tidsstyring for modus **Vekslende:**

▶ bruk til å veksle mellom **Opptak fra** og **Opptak til** ▶ bruk til å angi start og slutt for tidsrommet som time/minutt med fire sifre. (Klokkeslettet må være stilt inn.)

Lagre innstillingen: ▶ **Lagre**

## Betjening med håndsettet

### Lytte til meldinger

▶ trykk lenge på -tasten

Tast 1 er tilordnet telefonsvareren.

eller

▶ trykk på meldingstasten ▶ **Tlf.svarer:** ▶ OK

eller

▶ ▶ ▶ **Telefonsvarer** ▶ OK ▶ **Spill av meldinger** ▶ OK ▶ velg **Telefonsvarer** med (dersom det finnes flere telefonsvarere) ▶ OK

Telefonsvareren starter umiddelbart avspilling av meldingene. Nye meldinger blir spilt av først.

## Handlinger mens du hører på meldingen

- Pause i avspilling: ▶ / eller med skjermtasten: ▶ **Alt**.
- Fortsette avspillingen: ▶ / trykk en gang til, eller med skjermtasten: ▶ **Fortsett**
- Gå til begynnelsen av den aktuelle meldingen: ▶ Trykk på tasten
- Gjenta de siste fem sekundene av meldingen: ▶ Trykk på tasten
- Gå til neste melding: ▶ eller trykk på tasten
- Hopp til forrige melding mens tidsstempelen spilles av:
  - ▶ eller trykk på tasten
- Hopp til neste melding mens tidsstempelen spilles av:
  - ▶ Trykk på tasten
- Markere en melding som "ny": ▶ Trykk på tasten eller med skjermtasten ▶ **Alt**. ▶ **Merk som ny** ▶ **OK**  
En "gammel" melding som allerede er avspilt, vil bli vist som "ny" igjen. Tasten på håndsettet blinker.
- Overføre et nummer fra en melding til kontaktlisten: ▶ **Alt**. ▶ **Kopier til tlf.bok** ▶ fullfør oppføringen med
- Kopiere et nummer fra en melding til sperrelisten: ▶ **Alt**. ▶ **Kopier til avvisn.liste**
- Se på detaljopplysninger om et anrop: ▶ **Alt**. ▶ **Details**
- Slette meldinger enkeltvis: ▶ **Slett** eller trykk på tasten
- Slette alle gamle meldinger: ▶ **Alt**. ▶ **Slett gammel liste** ▶ **OK** ▶ **Ja**


## Overta en samtale fra telefonsvareren

Overta en samtale mens telefonsvareren tar opp en melding eller blir betjent via fjernbetjening:

- ▶ Trykk på ringetasten eller skjermtasten **Svar** ... opptaket blir avbrutt ... snakk med oppringeren

Dersom det allerede var tatt opp tre sekunder når samtalen blir overtatt, vil meldingen bli lagret. Meldingstasten på håndsettet blinker.

## Viderekomle ekstern samtale til telefonsvareren




Et eksternt anrop varsles på håndsettet.  
Telefonsvareren er skrudd på, ikke opptatt og den har ledig lagringsplass.

- ▶ Trykk på skjermtasten ... telefonsvareren starter umiddelbart i opptaksmodus og besvarer samtalen. Tidsinnstillingen for besvarelse av anrop (→ s. 48) blir ignorert

## Slå opptak av samtale på eller av

Ta opp **ekstern** samtale med telefonsvareren. Informer samtalepartneren om opptaket.

- ▶ **Alt** ▶  **Opptak** ▶ **OK** ... opptaket indikeres på skjermen med en varseltekst, og legges inn som ny melding i telefonsvarerens liste

Avslutte opptak: ▶ **Avslutt**



## Slå lytting på eller av

Lytte til en melding gjennom høyttaleren i håndsettet mens den tas opp:

Slå lytting av/på permanent:

- ▶  ▶  **Telefonsvarer** ▶ **OK** ▶  **Anropsvisning** ▶ **Endre**  = aktivert) ... lytting blir slått av eller på for alle registrerte håndsett

Slå av lytting for det aktuelle opptaket:

- ▶ Trykk på skjermtasten **Stille** eller  avslutt-tasten ▶ Overta anropet med 


## Betjening på reise (fjernbetjening)

Lytte til eller slå på telefonsvareren fra en annen telefon (f.eks. hotell eller mobiltelefon).



System-PIN-koden er ikke 0000 og den andre telefonen har tonesignalering (DTMF).

## Slå på telefonsvareren

- ▶ Ring ditt eget telefonnummer og la det ringe til du hører "Angi PIN" (ca. 50 sekunder) ▶ tast inn telefonens system-PIN-kode med  i løpet av 10 sekunder ... telefonsvareren blir slått på, gjenværende lagringstid blir opplyst og meldinger blir gjengitt.



Feil PIN-kode eller inntastingen varer for lenge (mer enn ti sekunder): Forbindelsen blir brutt. Telefonsvareren forblir av.

Telefonsvareren kan ikke slås av via fjernbetjening.

## Lytte til telefonsvarer



Telefonsvareren er slått på.

- Ring ditt eget telefonnummer ► trykk tasten **9** mens svarmeldingen spilles av ... avspillingen av svarmeldingen avbrytes ► tast inn system-PIN-koden

Det varsles om det finnes nye meldinger. Avspillingen av meldingene begynner.

Telefonsvareren betjenes ved hjelp av disse tastene:

Under avspilling av tidsstempel: Gå til forrige beskjed. **1**

Under avspilling av meldinger: Gå til begynnelsen av den aktuelle meldingen. **2**

Stanse avspilling. Trykk én gang til for å fortsette. **2**

Etter en pause på ca. 60 sekunder blir forbindelsen brutt.

Gå til neste melding. **3**


Gjenta de siste fem sekunder av meldingen. **4**

Under avspilling av meldinger: Slett aktuell melding. **0**

Marker en avspilt melding som "ny" beskjed. **\***

Avspillingen av neste melding begynner. Etter siste melding blir gjenværende lagringstid angitt.

## Avslutte fjernstyring

- Trykk på avslutt-tasten  eller legg på røret



Telefonsvareren avbryter forbindelsen i følgende tilfeller:

- Inntastet system-PIN-kode er feil.
- Det er ingen meldinger på telefonsvareren.
- Etter angivelse av gjenværende lagringstid.

## Innstillinger

### Ta opp din egen utgående/veiledende melding

Telefonen leveres med en standardsvarmelding for opptaksmodusen og en for henvisningsmodusen. Dersom det ikke finnes egne, personlige svarmeldinger, brukes de respektive standardsvarmeldingene.

- ▶  ▶   **Telefonsvarer** ▶ OK ▶  **Meldinger** ▶ OK ▶ skift mellom **Ta opp melding** og **Infomld.-opptak** med  ▶ OK ▶ velg **Telefonsvarer** med  (dersom det finnes flere telefonsvarere) ▶ OK ▶ OK ▶ spill inn svarmeldingen (minst tre sekunder) ... mulige alternativer:


Avslutte og lagre opptaket:

- ▶ **Avslutt:** svarmeldingen spilles av for kontroll

Gjenta opptak:

- ▶ **Nytt**

Avbryte opptaket:

- ▶ Trykk på avslutt-tasten  eller **Tilbake**

Start opptaket på nytt:

- ▶ **OK**



Opptaket avsluttes automatisk når den maksimale opptakstiden på 170 sekunder overskrides, eller det forekommer en pause på mer enn to sekunder.


Dersom opptaket avbrytes, vil standardmeldingen brukes igjen.

Dersom telefonsvarerens minne er fullt, vil opptaket ikke starte eller ev. bli avbrutt.

- ▶ Slette gamle meldinger ... telefonsvareren skifter automatisk til modusen **Svare & ta opp** ▶ Gjenta eventuelt opptaket

### Lytte til beskjeder/merknader

- ▶  ▶   **Telefonsvarer** ▶ OK ▶  **Meldinger** ▶ OK ▶ skift mellom **Spill av melding** og **Spill av infomld.** med  ▶ OK ▶ velg **Telefonsvarer** med  (dersom det finnes flere telefonsvarere) ▶ OK ... svarmeldingen blir avspilt ... mulige alternativer:

Afbryd afspilning: ▶ Trykk på avslutt-tasten  eller **Tilbake**

Afbryd afspilning og optag ny besked:

- ▶ **Nytt**

Hvis minnet i telefonsvareren er fullt, skifter den til modusen **Kun besvare**.

- ▶ Slette gamle meldinger ... telefonsvareren skifter automatisk til modusen **Svare & ta opp** ▶ gjenta eventuelt opptaket

### Slette svarmeldinger/merknader


- ▶  ▶   **Telefonsvarer** ▶ OK ▶  **Meldinger** ▶ OK ▶ skift mellom **Slett melding** og **Slett infomld.** med  ▶ OK ▶ velg **Telefonsvarer** med  (dersom det finnes flere telefonsvarere) ▶ OK ▶ **Ja**



Etter slettingen blir den tilsvarende standardsvarmeldingen brukt.

## Stille inn parametre for opptak

▶  ▶  ▶  Telefonsvarer ▶ OK ▶  Opptak ▶ OK ... så

Maksimal opptakslengde:

▶ **Opptakslengde:** velg tidsrom med 

Opptakskvalitet: ▶  **Opptakskvalitet** ▶ velg med  mellom **Lang avspilling** og **Førsteklasses** (ved høyere kvalitet reduseres den maksimale opptakstiden)

Når skal et anrop besvares:

▶  **Antall ringesign.** ▶ velg tidspunkt med 

Lagre innstillingen: ▶ **Lagre**

For besvarelse av anrop **Aut.** gjelder:

- Dersom det ikke finnes nye meldinger: Et anrop blir besvart etter 18 sekunder.
- Dersom det finnes nye meldinger: Et anrop blir besvart etter 10 sekunder.

Hvis du ringer til deg selv utenfra (→ s. 45), vil det altså senest etter 15 sekunder være klart at det ikke finnes nye meldinger. Dersom du da umiddelbart legger på, påløper det ingen samtalekostnader.

## Nettelefonvarer

Hver nett-telefonsvarer mottar anrop som kommer inn via den tilhørende linjen. For å kunne registrere alle anrop må det være opprettet en nett-telefonsvarer for alle håndsettets forbindelser.



Du **abonnerer** på nett-telefonsvarer hos nettleverandøren.



Nettelefonvareren blir automatisk oppringt over den tilhørende forbindelsen. Dersom det er definert et automatisk prefiks for denne telefonen, blir det **ikke** satt foran nummeret.

Avspilling fra nett-telefonsvareren styres via telefontastaturet (tallkoder). For VoIP må du definere i nettkonfiguratoren hvordan tallkodene skal konverteres og sendes som DTMF-signaler. Ta kontakt med VoIP-operatøren for nærmere informasjon om hva slags DTMF-overføring de støtter.




## Slå på nett-telefon svarer/Registrere nummer

Hvert håndsett kan administrere nettelefon svareren som hører til én av mottaksforbindelsene.

- ▶  ▶   **Telefon svarer** ▶ OK ▶  **Nettpostkasse** ▶ OK ▶ velg ev. forbindelse med  ▶ OK ... så

### For fastnettforbindelse




- ▶ Legg inn eller endre nummeret til nettelefon svareren med  ▶ **Lagre**



For å slå av eller på nettelefon svareren for fastnettforbindelsen bruker du telefonnummeret og en funksjonskode fra nettoperatoren din. Ta ev. kontakt med nettoperatoren for detaljer.

### For VoIP-forbindelse

Slå på eller av nettelefon svarer:

- ▶ **Status:** velg **På** eller **Av** med 
- Tast inn nummeret: ▶  **Nett.v.postkasse** ▶ legg inn eller endre nummeret til nettelefon svareren med 

For enkelte VoIP-operatører er telefonnummeret allerede lagt inn i basen ved nedlasting av de generelle VoIP-operatørdatabasene.

- Lagre innstillingen: ▶ **Lagre**


## Lytte til meldinger

- ▶ Trykk **leng**e på tasten 








Tast 1 er tilordnet nettelefon svareren.

eller


- ▶ Trykk på meldingstasten  ▶ velg nettelefon svarer med  (**Nett svarer: fastlinje / Postkas.: IP1**) ▶ OK

eller


- ▶  ▶   **Telefon svarer** ▶ OK ▶ **Spill av meldinger** ▶ OK ▶ velg nettelefon svarer med  (**Nett svarer: fastlinje / Postkas.: IP1**) ▶ OK

- Lytte til svarmelding i høyttaler: ▶ Trykk på håndfritasten 


## Fastslå telefonsvarer for hurtigvalg

En nettelefonsvarer eller den lokale telefonsvareren i telefonen kan kalles opp direkte med tasten .




På et system uten lokal telefonsvarer er nettelefonsvareren automatisk tilknyttet med tasten .

### Tilordne tast 1 / Endre tilordning




Innstillingen for hurtigvalg er spesifikk for enheten. Hvert håndsett som er registrert, kan ha forskjellige telefonsvarere tilordnet til tasten . Telefonsvareren som hører til håndsettets mottaksforbindelse, blir tilbudt, f.eks. **Nettsvarer: fastlinje, Postkas.: IP1**.

▶  ▶   **Telefonsvarer** ▶ OK ▶  **Programmer tast 1** ▶ OK ▶ velg telefonsvarer med  ▶ **Velg**  = valgt

Tilbake til standbymodus: ▶ Trykk **lenge** på avslutt-tasten .

### Nettelefonsvarer

Dersom det ikke er lagret noe nummer for nettelefonsvareren ennå:

▶ skift til linjen **Nettpostkasse** med  ▶ tast inn nummeret til nettelefonsvareren med  ▶ **Lagre** ▶ trykk **lenge** på avslutt-tasten  (standby)

## Flere funksjoner

### Kalender

Du kan bli minnet på inntil **30 avtaler**.

I kalenderen vises den aktuelle dag med hvit ramme. For dager med avtaler vises tallen med farge. Ved valg av en dag, vil den vises med farget ramme.

Juni 2022						
Ma	Ti	On	To	Fr	Lø	Sø
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Tilbake						OK

### Lagre avtale i kalenderen



Dato og klokkeslett er stilt inn.

- ▶ ▶ **Ekstrafunksjoner** ▶ OK ▶ **Kalender** ▶ OK ▶ velg ønsket dag med ▶ OK ... så
- Slå på eller av: ▶ **Aktivering:** velg **På** eller **Av** med
- Tast inn dato: ▶ **Dato** ... den valgte dagen er forhåndsinnstilt ▶ tast inn ny dato med
- Tast inn tidspunkt: ▶ **Tid** ▶ tast inn time og minutt for avtalen med
- Bestemme tittel: ▶ **Tekst** ▶ tast inn en betegnelse for avtalen med (f.eks. middag, møte)
- Bestemme varsling: ▶ **Signal** ▶ bruk til å velge melodi for varslingsanropet, eller deaktivere lydvarsling
- Lagre avtalen: ▶ **Lagre**



Dersom det allerede finnes en avtale: ▶ <Ny oppføring> ▶ OK ▶ legg inn data for avtalen.

### Varsling av avtaler/årsdager

Årsdager hentes fra kontaktlisten, og vises som avtaler. En avtale/årsdag vises i standby, og varsles i 60 sek. med den valgte ringemelodi.

Kvittere og avslutte påminnelse: ▶ Trykk på skjermtasten **Av**.

Reagere med SMS: ▶ trykk på skjermtasten **SMS** ... SMS-menyen åpnes




Hvis du er i en samtale, blir en påminnelse varslet **én gang** med en varseltone på håndsettet.

## Vise tapte avtaler/årsdager (ikke kvittert)

Følgende avtaler og årsdager blir lagret i listen **Tapte alarmer**:

- Avtalen/årsdagen ble ikke kvittert.
- Avtalen/årsdagen ble varslet i løpet av en samtale.
- Håndsettet var slått av på tidspunktet for en avtale/årsdag.

De siste 10 oppføringene lagres. På skjermen vises symbolet  og antall nye oppføringer. Den nyeste oppføringen finnes i begynnelsen av listen.

### Åpne liste











- ▶ Trykk på meldingstasten  ▶  **Tapte alarmer** ▶ OK ▶ bla ev. i listen med 
- ▶  ▶   **Ekstrafunksjoner** ▶ OK ▶  **Tapte alarmer** ▶ OK

Hver oppføring vises med nummer eller navn, dato og klokkeslett. Den nyeste oppføringen finnes i begynnelsen av listen.

Slette avtale/årsdag: ▶ **Slett**

Skrive SMS: ▶ **SMS** (bare dersom listen ble åpnet via menyen) ... SMS-menyen åpnes

## Vise/endre/slette lagrede avtaler

- ▶  ▶   **Ekstrafunksjoner** ▶ OK ▶  **Kalender** ▶ OK ▶ velg dag med  ▶ OK ... avtalelisten vises ▶ velg avtale med  ... mulige alternativer:
- Vise detaljer for avtalen:
  - ▶ **Vis** ... innstillingene for avtalen blir vist
- Endre avtale:
  - ▶ **Vis** ▶ **Endre**
  - eller ▶ **Alt.** ▶  **Endre oppføring** ▶ OK
- Aktivere/deaktivere avtale:
  - ▶ **Alt.** ▶  **Aktiver/Deaktiver** ▶ OK
- Slette avtale:
  - ▶ **Alt.** ▶  **Slett oppføring** ▶ OK
- Slette alle dagens avtaler:
  - ▶ **Alt.** ▶  **Slett alle avtaler** ▶ OK ▶ Ja

## Tidsur

### Stille inn tidsur (nedtelling)

- ▶ ▶ ▶ Ekstrafunksjoner ▶ OK ▶ Timer ▶ OK ... så
- Slå på eller av: ▶ **Aktivering:** Velg På eller Av med
- Stille inn varighet: ▶ **Varighet:** Med angis timer og minutter for tidsuret  
Min.: 00:01 (ett minutt); Maks.: 23:59 (23 timer, 59 minutter)
- Lagre tidsur: ▶ **Lagre**

Tidsuret starter nedtellingen. På hvileskjermen vises symbolet og gjenværende timer og minutter vises til det gjenstår under ett minutt. Deretter telles sekundene ned. Når nedtellingen er over, utløses alarmen.

### Slå av/gjenta alarm

- Slå av alarm: ▶ **Av**
- Gjenta alarm: ▶ **Omstart** ... Tidsurskjermen vises igjen ▶ ev. angi en annen varighet ▶ **Lagre** ... nedtellingen startes på nytt

## Vekkerklokke



Dato og klokkeslett er stilt inn.

### Stille inn og slå på/av vekkerklokken

- ▶ ▶ ▶ Ekstrafunksjoner ▶ OK ▶ Vekkerklokke ▶ OK ... så
- Slå på eller av: ▶ **Aktivering:** velg På eller Av med
- Stille inn vekketidspunkt:
  - ▶ **Tid** ▶ tast inn time og minutt med
- Bestemme dager: ▶ **Periode** ▶ velg mellom **Man-Fre** og **Daglig** med
- Justere lydstyrke: ▶ **Volum** ▶ Lydstyrken kan stilles inn i fem nivåer eller som Crescendo (økende lydstyrke) med
- Stille inn ringetone for vekking:
  - ▶ **Melodi** ▶ velg ringemelodi for vekkingen med
- Lagre innstillingene: ▶ **Lagre**

Når vekkerklokken er aktivert, vil symbolet og vekketiden bli vist i standby.

---

## Vekking

Vekkingen blir varslet på skjermen og med den valgte ringemelodien. Vekkingen vil pågå i 60 sekunder. Hvis det ikke trykkes på noen taster, gjentas vekkingen etter fem minutter. Etter andre gjentakelse blir vekkingen slått av i 24 timer.



Under en samtale blir vekkingen bare varslet med en kort tone.

---

## Slå av vekking/gjenta etter pause (slumring)

Slå av vekkerklokke: ► **Av**

Gjenta vekking (slumring): ► **Slumre** eller trykk på en vilkårlig tast . . . vekkings slås av, og blir gjentatt etter fem minutter.

---

## Babyalarm

Når babyalarm er slått på, blir det lagrede alarmnummeret (internt eller eksternt) oppringt så snart et forhåndsdefinert lydnivå i omgivelsene til håndsettet overskrides. Alarmen til et eksternt nummer avbrytes etter ca. 90 sek.

Du kan svare på alarmen med funksjonen **Toveissamtale**. Med denne funksjonen blir høyttaleren i håndsettet, som befinner seg ved babyen, slått av eller på.

Innkommende anrop blir bare varslet på skjermen (**uten ringetone**) til håndsett som er i babyalarm-modus. Displaybelysningen reduseres til 50 %. Varseltonene er koblet ut. Alle tastene unntatt skjermtastene og navigeringstasten (i midten) er låst.

Dersom et innkommende anrop besvares, vil babyalarm-modusen bli avbrutt så lenge samtalen varer, mens funksjonen **fortsatt** vil være slått på. Babyalarmen kan ikke deaktiveres ved å slå håndsettet av og på igjen.



Avstanden mellom håndsettet og babyen skal være mellom 1 til 2 meter. Mikrofonen må være vendt mot babyen.

Når funksjonen er slått på, reduseres driftstiden for håndsettet. Derfor bør det eventuelt settes i laderen.

Babyalarmen blir først aktivert 20 sekunder etter at den blir slått på.

Det er alltid mikrofonen til høyttalersystemet som brukes, selv om hodetelefoner er tilkoblet.

Etter innkobling:

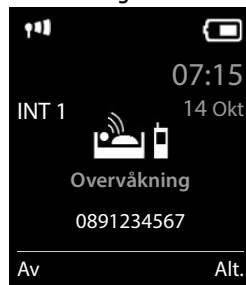
- Sjekk følsomheten.
- Test at forbindelsen kobles opp riktig når alarmen sendes videre til et eksternt nummer.

## Stille inn og aktivere babyalarm


- ▶  ▶  ▶  Ekstrafunksjoner ▶ OK ▶
- ▶  Overvåkning ▶ OK ... så
- Slå på eller av:
  - ▶ **Aktivering:** velg På eller Av med 
- Tast inn målnummer:
  - ▶  Alarm på ▶ velg Ekstern eller Intern med 
  - Ekstern:** ▶  Nummer ▶ tast inn nummeret med 
  - eller velg nummer fra kontaktlisten: ▶ 
  - Intern:** ▶  Håndsett; ▶ **Endre** ▶ velg håndsett med  ▶ OK
- Aktivere/deaktivere samtalefunksjon:
  - ▶  Toveissamtale ▶ velg På eller Av med 
- Justere mikrofonens følsomhet:
  - ▶  Alarmnivå ▶ velg Høyt eller Lavt med 
- Lagre innstillingen: ▶ Lagre

Når babyalarmen er aktivert, vises målnummeret i standby.

### Overvåkning aktivert





## Deaktivere babyalarm / Avbryte alarm

- Deaktivere babyalarm: ▶ Trykk på skjermtasten **Av** i standby
- Avbryte alarm: ▶ Trykk på avslutt-tasten  mens alarmen pågår

## Deaktivere babyalarm utenfra



Babyalarmen går til et eksternt telefonnummer.  
Den oppringte telefonen støtter tonesignalering.

- ▶ Besvar alarmoppkallet ▶ trykk på tastene  
- Babyalarmen er deaktivert, og håndsettet befinner seg i standby. Innstillingene på håndsettet i babyalarm-modus (f.eks. ingen ringetone) vil beholdes helt til du trykker på skjermtasten **Av**.



Babyalarmen kan ikke aktiveres igjen utenfra.  
Slå på aktiveringen igjen: → S. 55

## DECT-sparemodus

Ved levering er enheten innstilt for maksimal rekkevidde. Dermed er man sikret optimal forbindelse mellom håndsett og base. I standby sender håndsettet ikke, det er strålingsfritt. Kun basen sender svake signaler til håndsettet for å opprettholde kontakten. Under en samtale tilpasses signalstyrken automatisk til avstanden mellom håndsettet og basen. Jo mindre avstand det er mellom håndsett og base, desto mindre er strålingen.

For å redusere strålingen ytterligere:

### Redusere stråling med opptil 80 %

▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶ **Maks. rekkevidde** ▶  
Endre  = deaktivert)



Med denne innstillingen blir også rekkevidden redusert.

En repeater kan ikke brukes for å øke rekkevidden.

### Slå av stråling i standby-modus

▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶  **Ingen stråling** ▶  
Endre  = aktivert)



For at fordelene med innstillingen **Ingen stråling** skal kunne utnyttes, må alle registrerte håndsett støtte denne funksjonen.

Hvis innstillingen **Ingen stråling** er aktivert og et håndsett som ikke støtter denne funksjonen blir registrert på basen, blir **Ingen stråling** deaktivert automatisk. Så snart dette håndsettet blir avregistrert, blir **Ingen stråling** automatisk aktivert igjen.

Radioforbindelsen blir automatisk etablert bare ved utgående eller innkommende samtaler. Forbindelsen etableres i løpet av ca. to sekunder.

For at et håndsett skal kunne etablere radioforbindelsen hurtig ved et innkommende anrop, må det oftere lytte etter basen, dvs. søke gjennom sine omgivelser etter signaler fra den. Dette øker strømforbruket og reduserer dermed håndsettets disponible beredskaps- og samtaletid.

Når **Ingen stråling** er aktivert, er det ingen visning av rekkevidde eller rekkeviddealarm på håndsettet. Du kan sjekke tilgjengeligheten ved å forsøke å etablere en forbindelse.

▶ Trykk **lenge** på ringetasten  ... Summetonen høres.



## Beskyttelse mot uønskede anrop

### Tidsstyring for eksterne anrop



Dato og klokkeslett er stilt inn.

Angi et tidsrom hvor telefonen ikke skal ringe ved eksterne anrop, f.eks. om natten.

- ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶
  - ▶ **Lydinnstillinger** ▶ OK ▶ **Ringetoner (h.set)** ▶ OK ▶ **Tidsstyring** ▶ **Endre ... så**
  - Slå på eller av: ▶ velg **På** eller **Av** med
  - Angi tidsrom: ▶ veksle mellom **Utsett oppring. fra** og **Utsett oppring. til** med ▶ tast inn begynnelse og slutt for tidsrommet som fire sifre, med
  - Lagre: ▶ **Lagre**

Eksempel



Innstillingen gjelder bare for det håndsettet hvor innstillingene ble gjort.

Ved anrop fra personer som er plassert i en VIP-gruppe i kontaktlisten, vil telefonen alltid ringe.

### Stille ved anonyme anrop

Telefonen ringer ikke ved anrop uten nummeroverføring.

- ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶ **Lydinnstillinger** ▶ OK ▶ **Ringetoner (h.set)** ▶ OK ▶ **Anony. anrop av** ▶ **Endre** ( = aktivert) ... anrop blir nå bare varslet på skjermen

## Sperreliste

Når sperrelisten er aktivert, blir anrop fra numre som står i sperrelisten, ikke varslet, eller bare varslet på skjermen. Innstillingen gjelder for alle registrerte håndsett.

Sperrelisten er aktivert når beskyttelsesmodus **Lydløst anr.** eller **Blokker anr.** er valgt.

### Vise/redigere sperreliste

- ▶ ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ **OK** ▶ **Telefoni** ▶ **OK** ▶ **Avvisningsliste** ▶ **Endre** ▶ **Blokkerte numre** ▶ **OK** ... listen med sperrede nummer ... mulige alternativer:
  - Opprette oppføring: ▶ **Nytt** ▶ tast inn nummeret med ▶ **Lagre**
  - Slette oppføring: ▶ velg oppføring med ▶ **Slett** ... oppføringen blir slettet
  - Vis detaljer i oppføringen:
    - ▶ med velg oppføring ▶ **Alt.** ▶ **Details** ▶ **OK** ... Informasjon om oppføringen vises, f.eks. telefonnummer, CNIP-info, navn, status
  - Søk nummer: ▶ **Alt.** ▶ med søk nummer ▶ **OK** ▶ med angi telefonnummer ▶ **Søk**
  - Hindre utilsiktet sletting av et telefonnummer:
    - ▶ med velg oppføring ▶ **Alt.** ▶ **Blokker nummer** ▶ **OK** ... telefonnummeret får symbolet i listen

### Kopiere et nummer fra anropslisten til sperrelisten

- ▶ ▶ ▶ **Anropsliste** ▶ **OK** ▶ **Mottatte anrop/Tapte anrop** ▶ **OK** ▶ velg oppføring med ▶ **Alt.** ▶ **Kopier til avvisn.liste** ▶ **OK**

### Stille inn beskyttelsesmodus

- ▶ ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ **OK** ▶ **Telefoni** ▶ **OK** ▶ **Avvisningsliste** ▶ **Endre** ▶ **Sperremodus** ▶ **OK** ▶ velg ønsket beskyttelse med :
  - Ingen sperre** Alle samtaler blir varslet, også fra oppringere som finnes i sperrelisten.
  - Lydløst anr.** Telefonen ringer ikke, anropet vises bare på skjermen.
  - Blokker anr.** Telefonen ringer ikke, og anropet vises ikke. Oppringeren hører en opptattone.
- Lagre innstillingene: ▶ **Lagre**

## Dynamisk sperreliste

Ofte er et spam-nummer ikke aktivt i lengre tid. Det blir stadig skapt nye telefonnumre for de samme salgsanropene. Antallet sperrelisteoppføringer er imidlertid begrenset av lagringsplassen.

Sperrelisten føres som dynamisk liste. Det eldste nummeret i listen fjernes når listen er full og det legges til et nytt telefonnummer.

Aktivere/deaktivere dynamisering:

▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Telefoni** ▶ OK ▶  **Avvisningsliste** ▶ OK ▶  **Dynamisk liste** ▶ **Endre**  = aktivert



Nummer som er beskyttet mot sletting vil ikke bli fjernet.

## Smart Call Block (SCB)



Smart Call Block-tjenesten er konfigurert og telefonen din er forbundet med Gigaset Cloud. Ta i bruk Smart Call Block: → [www.gigaset.com/SCB](http://www.gigaset.com/SCB)

### Aktivere Smart Call Block

▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Telefoni** ▶  **Smart Call Block** ▶ **Endre**



Hvis du ikke har en gyldig service-lisens, eller hvis tjenesten ikke ble konfigurert korrekt, får du en feilmelding.

Smart Call Block er aktivert når beskyttelsesmodus **Lydløst anr.** eller **Blokker anr.** er aktivert  = Smart Call Block er aktivert).

### Velge beskyttelsesmodus

Beskyttelsesmodus bestemmer hvordan et uønsket anrop skal behandles.

▶  **Velg Sperremodus** ▶ **Lagre**

**Lydløst anr.**

Telefonen ringer ikke, anropet vises bare på skjermen.

**Blokker anr.**

Telefonen ringer ikke **og** anropet vises ikke. Oppringeren hører opptattsignalet.

**Ingen sperre**

Smart Call Block deaktiveres. Alle anrop signaliseres.

Telefoni	
Oppr.modus	<input type="checkbox"/>
Flash-tid	<input type="checkbox"/>
Bylinjekode	<input type="checkbox"/>
Avvisningsliste	<input type="checkbox"/>
Smart Call Block	<input checked="" type="checkbox"/>
Tilbake	Endre

## Velge beskyttelsesnivå

Beskyttelsesnivået bestemmer tellows-scorene som innkommende anrop vurderes etter. Et telefonnummer klassifiseres med en tellows score mellom 1 og 9, som angir hvor troverdig anropet er.

Informasjon om tellows: → [www.tellows.com](http://www.tellows.com)

▶  Velg **Protection Level** ▶ Lagre

**Strong** Anrop med tellows score 7, 8 og 9 sperres

**Weak** Anrop med tellows score 8 og 9 sperres

---

## Vurdere telefonnummer

Vurder seriøsiteten til oppringeren etter en samtale.

▶ Trykk på displaytasten **Blokker anr.** ▶ **Ja**


▶  legg inn et tall for tellows score for vurderingen ▶ **OK**

1 **serious** tellows-score 1

2 **neutral** tellows-score 5

3 **unwanted** tellows-score 7

4 **dangerous** tellows-score 9

▶  legg inn et tall for en detaljert vurdering ▶ **OK**

	<b>serious</b>	<b>neutral</b>	<b>unwanted</b>	<b>dangerous</b>
1	Serious number	Serious number	Lottery	Aggressive ads
2	Opinion research	Opinion research	Collection agency	Cost trap
3	Collection agency	Lottery	Opinion research	Ping call
4	Advertising call	Advertising call	Advertising call	Phone harassment
5	Unknown	Unknown	Unknown	Unknown

## SMS (tekstmeldinger)

SMS kan sendes så snart telefonen er koblet til fastnettet.



Nummeroverføring er aktivert (→ s. 29).

Nettoperatøren støtter SMS-tjenesten.

Telefonnummeret til minst ett SMS-senter er lagt inn (→ s. 63).



SMS-meldinger kan også sendes og mottas via VoIP. Linjene for sending av SMS må være eksplisitt definert. Det er ikke mulig å motta SMS via Gigaset.net.

## Skrive og sende SMS



En SMS kan inneholde inntil 612 tegn. Dersom den inneholder mer enn 160 tegn, blir den sendt som **kjedet** SMS (inntil fire enkeltmeldinger).

▶ ▶ ▶ Meldinger ▶ OK ▶ Tekstmelding ▶ OK

... så

Skrive SMS: ▶ **Ny SMS** ▶ OK ▶ tast inn SMS-teksten med

Sende SMS: ▶ Trykk på ringetasten

Tast inn nummeret: Fra kontaktlisten: ▶ ▶ velg nummer med ▶ OK  
eller ▶ tast inn nummeret direkte med

Sende: ▶ **Send**



Nummeret må angis med retningsnummer (også for lokale nummer).

Ved et eksternt anrop eller en avbrytelse av skrivingen på mer enn to minutter, blir teksten automatisk lagret i kladdlisten.

Hvis nettoperatøren støtter disse ytelseegenskapene:

- kan du også sende SMS som faks.
- kan du også sende SMS til en e-postadresse. I så fall må du legge inn e-postadressen i begynnelsen av SMS-teksten.



Ved **sending av SMS** kan det oppstå **tilleggs kostnader**. Ta kontakt med nettoperatøren for nærmere informasjon.

## Mellomlagring av SMS (kladdliste)

Du kan mellomlagre SMS-meldinger, og senere kan du endre og sende dem.

- ▶ ▶ ▶ Meldinger ▶ OK ▶ Tekstmelding ▶ OK ▶ Ny SMS ▶ OK ▶ skriv SMS med ▶ Alt. ▶ Lagre ▶ OK

## Motta SMS

Innkommende SMS-meldinger lagres i innboksen, sammenkjedede SMS-meldinger vises vanligvis som én SMS-melding.

## SMS-innboks

Innboksen inneholder alle mottatte SMS-meldinger og SMS-meldinger som ikke kunne sendes på grunn av en feil.

Nye SMS-meldinger varsles på alle Gigaset-håndsett med symbolet på skjermen, blinkende meldingstast og en varsel tone.

## Åpne innboksen

Med meldingstasten:

- ▶ ... Meldingslisten åpnes (Antall eksisterende SMS-er, **fet** = nye meldinger, **ikke fet** = leste meldinger)

Åpne listen: ▶ velg SMS: med ▶ OK

Via SMS-menyen:

- ▶ ▶ ▶ Meldinger ▶ OK ▶ Tekstmelding ▶ Innkommende ▶ OK

## Lese og administrere SMS

- ▶ ▶ ▶ Meldinger ▶ OK ▶ Tekstmelding ▶ Innkommende ▶ OK ▶ velg SMS med ▶ Les

## Lagre et nummer fra SMS-teksten i telefonboken

Hvis et telefonnummer blir gjenkjent i SMS-teksten, vil det automatisk bli markert.

Lagre nummeret i kontaktlisten: ▶



## SMS-varsling



Sette opp SMS-varsling for **tapte anrop** og/eller **nye meldinger på telefonsvareren**.

- ▶  ▶  ▶  Meldinger ▶ OK ▶  Tekstmelding ▶ OK ▶  Innstillinger ▶ OK ▶  Melding ▶ Endre (☑ = på)

... så

Tast inn nummeret: ▶ **Til**: tast inn nummeret som SMS-en skal sendes til, med 

Tapte anrop: ▶  **Tapte anrop** ▶ velg **På** eller **Av** med 

Telefonsvarer: ▶  **TS-beskj.** ▶ velg **På** eller **Av** med   
(kun på systemer med lokal telefonsvarer)

Lagre innstillingen: ▶ **Lagre**



Du må ikke angi ditt eget fastnettnummer for varsling av tapte anrop. Dette kan føre til en endeløs sirkel som medfører store kostnader.


Ved **SMS-varsling** kan det påløpe **ekstra kostnader**.

## SMS-sentre

Det må være lagret minst ett telefonnummer til et SMS-senter i apparatet for at du skal kunne sende SMS. Du kan få nummeret til et SMS-senter hos operatøren.


Dine SMS-meldinger blir sendt ut via det SMS-senteret som er oppført som sendesenter. Likevel kan du aktivere et annet SMS-senter som sendesenter, for sending av en gitt melding.

### Opprette/endre SMS-sentre / Stille inn sendesenter

- ▶  ▶  ▶  Meldinger ▶ OK ▶  Tekstmelding ▶ OK ▶  Innstillinger ▶ OK ▶  **Servicesentre** ▶ OK ▶ velg SMS-senter med  (☑ = nåværende sendesenter) ▶

**Endre**

... så

Aktivere sendesenter: ▶ **SMS-senter**: velg **Ja** eller **Nei** med  (Ja = SMS blir sendt via dette SMS-senteret)

For SMS-senter 2 til 4 gjelder innstillingen bare for neste SMS-melding.



Legge inn nummeret til SMS-tjenesten:

▶  **Nr. til SMS-servicesentre** ▶ tast inn nummeret med 

Legge inn nummeret til e-posttjenesten:

▶  **E-postServicenr.** ▶ tast inn nummeret med 



Velg sendeforbindelse:

▶  **Send via** ▶ velg hvilken fastnett- eller VoIP-forbindelse som skal brukes for sending av SMS-meldinger med 


Lagre innstillingen: ▶ **Lagre**

## Slå av/på undertrykking av den første ringetonen

Hver SMS-melding som kommer inn via fastnettet varsles med ett ring. Dersom et slikt "anrop" besvares, vil SMS-en gå tapt. For å unngå dette, kan du undertrykke første ringetone for alle eksterne anrop. I standby-modus:



▶  ▶  #\* 0 5 #\* 1 9 ... den nåværende innstillingen (f.eks. 1) blinker i tastefeltet ... så

Første ringesignal undertrykkes **ikke**: ▶  ▶ OK

Første ringesignal undertrykkes (leveringstilstand): ▶  ▶ OK

## Slå SMS-funksjonen av eller på

Innstillingene du har foretatt for sending og mottak av SMS (numre til SMS-sentre), og oppføringene i innboks og kladdliste ligger lagret selv om du slår av telefonen.

▶  ▶  #\* 0 5 #\* 2 6 ... den nåværende innstillingen blinker i tastefeltet (f.eks. 1) ... så

Slå av SMS-funksjonen: ▶  ▶ OK

Slå på SMS-funksjonen (leveringstilstand): ▶  ▶ OK

## SMS-statusrapport (hvis tilgjengelig)

Hvis funksjonen er slått på, får du en SMS med statusinformasjon fra ditt SMS-senter for hver SMS du sender ut.

▶  ▶  Meldinger ▶ OK ▶  Tekstmelding ▶ OK ▶  Innstillinger ▶ OK ▶  Statusrapport ▶ Endre (☑ = på)



Hvis statusrapporter er slått på, kan det medføre tilleggskostnader.

## SMS-feilretting

EO Permanent innkoblet undertrykking av telefonnummer (CLIR), eller nummeroverføring er ikke tilgjengelig.

FE Feil under overføring av SMS-melding.

FD Feil ved opprettelse av forbindelse til SMS-sentral.



## E-postmeldinger



Telefonen etablerer regelmessig en forbindelse til innkommende e-postserver, og sjekker om det finnes nye meldinger



Det er opprettet en e-postkonto hos en Internett-leverandør.

Serveren for innkommende e-post bruker POP3-protokollen.

Navnet på den innkommende e-postserveren og den personlige påloggingsinformasjonen (kontonavn, passord) er lagret i telefonen (→ web-konfiguratoren).

Eventuelle nye e-postmeldinger vil bli vist på håndsettet: Det gis et lydvarsel, meldingstasten  blinker og i standby vises symbolet .




Melding når du trykker på meldingstasten  ved en autentiseringsfeil:



**Sertifikatfeil - Sjekk sertifikatene i nettkonfiguratoren**

- ▶ Bekreft meldingen med **OK** ... på side **Security** i web-konfiguratoren kan du finne informasjon om mulige årsaker og tiltak for å rette feilen.

## Åpne innboksen

▶  ▶   Meldinger ▶ **OK** ▶  E-post ▶ **OK**

Eller: Det finnes nye e-postmeldinger (meldingstasten  blinker)

▶  Trykk på ▶  **E-post** ▶ **OK** ... Listen over e-postmeldinger som er lagret på inngående post-server, vises






- Nye, uleste meldinger vises før gamle, leste meldinger.
- **Fet skrift:** Meldingen er ny. Meldinger som ikke fantes på e-postserveren da du åpnet innboksen sist, vil bli markert som "ny", uavhengig av om du har lest dem eller ikke.




Innkommende e-postmeldinger som leverandøren har vurdert som spam, vil bli lagret i en egen folder og vises ikke i innboksen.

---


## Lese e-post

►  ►  ►  Meldinger ► OK ►  E-post ► OK ► velg e-post med  ► Les  
Emnet for e-posten (maks 120 tegn) og de første tegnene i en tekstmelding (maks. 560 tegn) vises.

Bla gjennom meldingen: 

Gå tilbake til innboksen: ► **Tilbake**

Se avsenderadresse:

► **Alt.** ►  **Fra** ► **OK** ... e-postadressen til avsenderen vises, om nødvendig over flere linjer (maks. 60 tegn).


Gå tilbake til innboksen: ► **Tilbake**

---

## Slette e-post

►  ►  ►  Meldinger ► OK ►  E-post ► OK ► velg e-post i innboksen med  ► **Slett** ... e-posten blir slettet på innkommende e-postserver

eller

► Åpne meldingen ► **Alt.** ►  **Slett** ► OK ► **Ja** ... e-posten blir slettet på innkommende e-postserver

## Infosenter

Infosenteret lar deg se informasjon fra Internett (f.eks. nyheter eller værmelding) på en Gigaset-telefon. Det er allerede lagt inn enkelte tjenester i telefonen.

### Merknad om personvern:

Dataene som lagres er tilsvarende som for VoIP-tjenesten.

Første gang tjenesten brukes, blir det opprettet en standardprofil med konfigurasjonsdata for enheten.

Deretter kan du endre og lagre konfigurasjonsdataene spesifikt for enheten, f.eks. stedet for værvarsling.

Disse konfigurasjonsdataene kan slettes når som helst.

Du kan finne mer informasjon om dataene som lagres i sammenheng med Gigaset.net-tjenesten, her:

→ [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy)

Informasjon om infotjenestene fra gigaset.net: → [www.gigaset.com/nextg/apps](http://www.gigaset.com/nextg/apps)

## Konfigurere infotjenester i gigaset.net

### Sette sammen dine egne infotjenester

Du kan endre forhåndsinnstillingen for infosenteret (standardprofilen) på nettstedet for Gigaset.net [www.gigaset.net](http://www.gigaset.net)

- Med web-konfiguratoren: ▶ Åpne siden **Settings ▶ Info Services** ▶ klikk på koblingen [www.gigaset.net/myaccount](http://www.gigaset.net/myaccount) . . . Du blir automatisk logget på med det navnet og passordet som er lagt inn i telefonen fra fabrikk.

eller

- Med en nettleser på PC-en: ▶ Angi adressen [www.gigaset.net](http://www.gigaset.net) ▶ tast inn brukernavn og passord på Gigaset.net-siden. Du kan finne begge deler på siden for web-konfiguratoren **Settings ▶ Info Services**

Gigaset.net-nettsiden vises. Du kan endre standardinnstillingene for alle registrerte håndsett eller konfigurere infotjenestene for hvert enkelt håndsett.

### Aktivere/deaktivere infotjenesten

For hver tilgjengelige infotjeneste vises det et kort.

Gjøre infotjeneste tilgjengelig i håndsettets infosenter:

- ▶ Aktiver muligheten oppe til høyre på kortet . . . Infotjenesten tilbys på håndsettet i infosenteret



Gjør infotjeneste tilgjengelig som skjermsparer på håndsettet:

- ▶ Aktiver muligheten oppe til høyre på kortet . . . Infotjenesten tilbys på håndsettet når skjermsparenen installeres



## Konfigurere infotjeneste

- ▶ Klikk på kortet til infotjenesten (f.eks. vær) . . . det åpnes en ny nettside for sammensetting av ønsket informasjon

På nettsidene for de respektive infotjenestene er det beskrevet hvilke innstillinger som kan foretas.

## Bruke infotjenester på håndsettet

### Starte infosenter, velge infotjenester

- ▶  ▶  **Ekstrafunksjoner** ▶  **Infosenter** ▶ OK . . . en liste over tilgjengelige infotjenester vises ▶  **Velg infotjeneste** ▶ OK

Avhengig av hvilken infotjeneste som er valgt, kan du nå velge hvilken informasjon som skal vises.

For enkelte infotjenester (personaliserte tjenester) kreves det pålogging med brukernavn og passord.



- ▶  **Tast inn Rettighetsnavn** ▶ **Lagre** ▶  **Rettigh. passord** ▶ **Lagre** . . . hvis påloggingen var vellykket, vises den ønskede infotjenesten



Pass på riktig bruk av store/små bokstaver ved inntasting av påloggingsdata.

### Åpne infotjeneste med kortnummer

Alle infotjenester som er tilgjengelige via Gigaset.net er tilordnet et kortnummer. Kortnummeret vises i gigaset.net på kortet for den respektive infotjenesten, f.eks. 2#92 for værmeldingen.

- ▶  **Tast inn kortnummeret til en tjeneste** ▶ Trykk på ringetasten  . . . Siden til infosenteret med denne tjenesten/denne applikasjonen lastes inn og vises



Åpne infotjeneste med talltast: ▶ Legg inn kortnummeret til en infotjeneste i den lokale kontaktlisten ▶ Legg oppføringen på en talltast på håndsettet ▶ Trykk **lenge** på talltasten

## Bruke informasjon fra Internett som skjermsparer



Skjermsparerer **Info Services** er aktivert på håndsettet.

Visningen av infotjenester blir aktivert med web-konfiguratoren.

Ca. ti sekunder etter at håndsettet er gått tilbake til standby, vises infotjenesten på skjermen. Avhengig av informasjonsstrømmen som er valgt, kan det vises en skjermtast til høyre på skjermsparerer.

Hente frem mer informasjon: ▶ trykk høyre skjermtast.

Gå tilbake til standby: ▶ Trykk **lenge** på avslutt-tasten

### Velge informasjon for skjermsparerer

Værmeldingen er forhåndsinnstilt for skjermsparerer **Info Services**.

Endre på forhåndsinnstilling:

- på PC via kontoen din på Gigaset.net-serveren (→ s. 67)
  - på håndsettet via Infosenteret
- ▶ ▶ **Ekstrafunksjoner** ▶ **Infosenter** ▶ **Skjermsparerer** ▶ **OK** ▶ velg informasjonstjeneste med ▶ **OK** ▶ foreta eventuelle andre innstillinger for informasjonstjenesten som er valgt ▶ **Lagre**

# Utvide telefonen

## Flere håndsett

Inntil seks håndsett kan registreres på basen.

Hver registrerte enhet blir tilordnet et internt nummer (1–6) og et internt navn (**INT 1 – INT 6**). Denne tilordningen kan endres.

Når alle internnumrene på basen allerede er tildelt: ► avregistrer håndsett som ikke behøves lenger

## Registrere håndsett

Et håndsett kan være registrert på inntil fire baser.



Registreringen må innledes **både** på basen **og** på håndsettet.  
Begge må utføres i **løpet av 60 sek.**

### På basen

- Trykk **lenge** på registrerings/paging-tasten på basen (ca. tre sekunder) ... Paging-tasten blinker når basen befinner seg i registreringsmodus.

### På håndsettet

- ► ► **Innstillinger** ► **OK** ► **Registrering** ► **OK** ► **Oppmelde håndsett** ► **OK** ... det søkes etter en base som er tilgjengelig for registrering ► tast inn system-PIN-kode (ved levering: **0000**) ► **OK**



Hvis håndsettet allerede er registrert på fire baser, velger du den basen som skal erstattes av den nye basen.

Etter en vellykket registrering skifter håndsettet til standby. Det interne nummeret vises på skjermen, f.eks. **INT 1**. Hvis ikke, må du gjenta prosedyren.



Det maksimale antallet håndsett er registrert på basen (alle internnummer er opptatt): Håndsettet med det høyeste internnummeret blir erstattet med det nye. Hvis dette ikke lykkes, f.eks. fordi dette håndsettet er i en samtale, vil meldingen **Intet ledig internnummer** vises. ► Avregistrer et håndsett som ikke behøves lenger, og gjenta registreringsprosedyren.

Umiddelbart etter registrering blir alle forbindelser på basen tilordnet som mottaksforbindelser. Fastnetttilkoblingen blir tilordnet som utgående forbindelse. Endre tilordning → s. 87.





Enkelte Gigaset-baser eller baser/rutere fra fremmede produsenter vil eventuelt ikke være fullt kompatible med håndsettet og viser derfor ikke alle funksjoner på korrekt måte. I slike tilfeller legger du inn følgende i menyen **Grunnl. registrering**. Dette garanterer en korrekt fremstilling av håndsettet, men kan føre til begrensninger av enkelte funksjoner.

## Registrere et håndsett på flere baser

Håndsettet kan være registrert på inntil fire baser. Den aktive basen er den siste basen som håndsettet ble registrert på. De andre basene lagres i listen over tilgjengelige baser.

- ▶  ▶   **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Registrering** ▶ OK ▶ **Velg base** ▶ OK ... mulige alternativer:







Endre aktiv base: ▶ velg base eller **Beste base** med  ▶ **Velg**  = valgt)

**Beste base:** Håndsettet velger basen med beste mottak dersom det mister forbindelsen til den basen det er koblet til.

Endre navn på en base:

- ▶ velg base med  ▶ **Velg**  = valgt ▶ **Navn** ▶ endre navnet ▶ **Lagre**

## Avregistrere håndsett

- ▶  ▶   **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Registrering** ▶ OK ▶  **Avmelde håndsett** ▶ OK ... håndsettet som brukes er valgt ▶ velg ev. et annet håndsett med  ▶ OK ▶ tast ev. inn system-PIN-kode ▶ OK ▶ bekreft avregistrering med **Ja**

Hvis håndsettet også er registrert på andre baser, vil det skifte til basen med best signalstyrke (**Beste base**).


## Søke etter håndsett (paging), finne telefonens IP-adresse

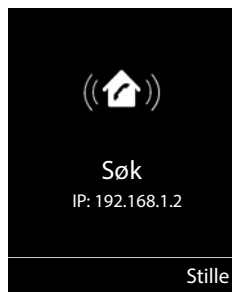
- ▶ Trykk **kort** på registrerings/paging-tasten på basen.

Alle håndsett ringer samtidig (paging), også når ringetoner er utkoblet. **Unntak:** Håndsett med aktivert babyalarm.

Den aktuelle (lokale) **IP-adressen** for basen vises på skjermen.

### Avslutt søk

- ▶ Trykk **kort** på registrerings/paging-tasten på basen.
- eller ▶ trykk på ringetasten  på håndsettet
- eller ▶ trykk på skjermtasten **Stille** på håndsettet
- eller ▶ ingen handling. Etter ca. 30 sekunder avsluttes søket automatisk.



## Endre håndsettets navn og interne nummer

Når flere håndsett registreres, får de automatisk tilordnet navnene **INT 1**, **INT 2** osv. Hvert håndsett får automatisk det laveste ledige interne nummeret. Det interne nummeret vises på skjermen til håndsettet, f.eks. **INT 2**. Du kan endre navn og nummer for håndsettet. Navnet kan maks. inneholde ti tegn.

- ▶  ... listen over håndsett åpnes, det egne håndsettet er markert med < ▶ velg håndsett med  ... mulige alternativer:
  - Endre navn: ▶ **Alt.** ▶  **Gi nytt navn** ▶ **OK** ▶ slett nåværende navn med  ▶ tast inn nytt navn med  ▶ **OK**
  - Endre nummer: ▶ **Alt.** ▶  **Rediger håndsettnr.** ▶ **OK** ▶ velg nummer med  ▶ **Lagre**

## Repeater

En repeater utvider mottaksområdet mellom Gigaset-håndsettet og basen.

Prosedyren for registrering av en repeater er avhengig av repeaterens versjon.

- Repeater uten kryptering, f.eks. Gigaset-repeater før versjon 2.0
- Repeater med kryptering, f.eks. Gigaset-repeater fra og med versjon 2.0

Du kan finne mer informasjon om Gigaset-repeater i brukerveiledningen for repeateren og på → [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Repeater uten kryptering

Slå på maksimal rekkevidde / slå av strålingsfri

- ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ **OK** ▶  **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Maks. rekkevidde** ▶ **Endre** ( = aktivert) ▶  **Ingen stråling** ▶ **Endre** ( = deaktivert)

Slå av kryptering

- ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ **OK** ▶  **System** ▶ **OK** ▶  **Kryptering** ▶ **Endre** ( = deaktivert)

Registrere repeater

- ▶ Koble repeateren til strømmettet ▶ trykk registrerings/paging-tasten på telefonbasen **lenge** (min. 3 sekunder) ... repeateren blir automatisk registrert

Det kan registreres flere Gigaset-repeatere.



## Repeater med kryptering



Krypteringen er aktivert (standardinnstilling).

### Registrere repeater

- ▶ Koble repeateren til strømmettet ▶ trykk registrerings/paging-tasten på telefonbasen **lenge** (min. 3 sekunder) ... repeateren blir automatisk registrert

Det kan maksimalt registreres to repeatere.

ECO DECT-funksjonen **Maks. rekkevidde** blir slått på og **Ingen stråling** av. Disse innstillingene kan ikke endres så lenge repeateren er registrert.

Så snart en repeater er registrert, vises den i listen over repeatere under

 **Innstillinger** ▶ **System** ▶ **Repeater**

### Avregistrere repeater

- ▶  ▶   **Innstillinger** ▶ **OK** ▶  **System** ▶ **OK** ▶  **Repeater** ▶ **OK** ▶ velg repeater med  ▶ **Avreg.** ▶ **Ja**

## Bruk med en hussentral

Hvilke innstillinger som er nødvendige på hussentralen, finner du i brukerveiledningen til hussentralen.

En hussentral som ikke støtter nummeroverføring, kan verken sende eller motta SMS-meldinger.

### Stille inn flash-tid

- ▶  ▶   **Innstillinger** ▶ **OK** ▶  **Telefoni** ▶ **OK** ▶  **Flash-tid** ▶ **OK** ... mulige flashtider listes opp ▶ velg flashtid med  ▶ **Velg** ( = valgt)

## Lagre prefikssiffer (bylinjeprefiks)

Bestemme prefikssiffer (f.eks. 0) for å ringe over fastnettet og over VoIP

- ▶ ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ ▶ **Telefoni** ▶ ▶ **Bylinjekode** ▶ ... så
- Fastnett: ▶ **Bylinje med:** angi eller endre prefikssiffer med , maks. tre sifre
- VoIP: ▶ **Bylinje IP-linje med:** ▶ tast inn eller endre prefikset (maks. fire sifre) med
- Regel: ▶ **For** ▶ velg med dersom prefikssifferet skal ringes
  - Anropsliste:** Prefikssifferet blir bare satt foran numre fra en liste (liste med besvarte anrop, tapte anrop, SMS-liste, telefonsvarerliste).
  - Alle anrop:** Prefikssifferet settes foran alle numre som ringes.
  - Av:** Prefikssifferet blir deaktivert og settes ikke foran noen telefonnumre.
- Lagre: ▶ **Lagre**



Ved oppringing til nødnumre og numre til SMS-sentre blir prefikset aldri satt foran nummeret.

Ved oppringing til numre for SMS-sentre blir prefikset aldri satt foran nummeret.

## Stille inn pausetider

- ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ▶ ... så

Pause etter linjetildeling:	1 sek	▶  ▶  ▶  ▶
	3 sek	▶  ▶  ▶  ▶
	7 sek	▶  ▶  ▶  ▶
Pause etter R-tast (flash):	800 ms	▶  ▶  ▶  ▶
	1600 ms	▶  ▶  ▶  ▶
	3200 ms	▶  ▶  ▶  ▶
Signaleringspause (pause etter prefiks):	1 sek	▶  ▶  ▶  ▶
	2 sek	▶  ▶  ▶  ▶
	3 sek	▶  ▶  ▶  ▶
	6 sek	▶  ▶  ▶  ▶

## Legge til signaleringspause ved oppringing

- ▶ Trykk lenge på firkanttasten ... en P vises på skjermen.





# Stille inn telefonen

## Håndsett

### Endre språk

- ▶  ▶   Innstillinger ▶ OK ▶  Språk ▶ OK ▶ velg språk med  ▶ Velg  = valgt)

Hvis du ikke forstår det språket som er stilt inn:

- ▶  ▶ trykk **langsomt** på tastene   etter hverandre ▶ velg det riktige språket med  ▶ trykk på høyre skjermtast

## Display

### Skjermsparer



I stand by kan du bruke en digital eller analog klokke samt infotjenester som skjermsparer.

- ▶  ▶   Innstillinger ▶ OK ▶  Display ▶ OK ▶  Skjermsparer ▶ Endre  = aktivert) ... så

Slå på/av:

- ▶ **Aktivering:**  Velg På eller Av

Velg skjermsparer:

- ▶  Utvalg ▶  Velg skjermsparer (Digital klokke/Analog klokke/Infotjenester)

Se på skjermsparer:

- ▶ Vis

Lagre valg:


- ▶ Lagre

Skjermsparerer aktiveres ca. ti sekunder etter at skjermen har gått over i stand by.

### Avslutte skjermsparer

- ▶ Trykk på avslutt-tasten  kort ... Displayet går over i stand by

## Visning av infotjenester som skjermsparer




**Infotjenester** er aktivert over nettkonfiguratoren.  
Telefonen har forbindelse til internett.

### Eksempel: Aktivere værtjeneste som skjermsparer

Aktivere infotjenester som skjermsparer:

- ▶  ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Display** ▶ OK ▶  **Skjermsparer** ▶ **Endre** ▶  **Aktivering: På Velg** ▶  **Utvalg** ▶  **Velg Infotjenester som skjermsparer** ▶ **Lagre**

Velg steder:

- ▶  ▶  ▶  **Ekstrafunksjoner** ▶  **Infosenter** ▶  **Vær** ▶ OK ▶  **Legge til sted** ▶ OK ▶  **Angi stedsnavn** ▶ OK ... Det vises en liste over steder med dette navnet ▶  **Velg sted** ▶ OK ▶ **Lagre**

Det kan legges inn flere steder. Når du har registrert alle ønskede steder: ▶ <- Tilbake

Aktivere skjermsparer:

- ▶  ▶  ▶  **Ekstrafunksjoner** ▶  **Infosenter** ▶  **Skjermsparer** ▶ OK ▶  **Vær** ▶ OK ▶  **Velg sted** ▶ **Lagre**



Typen infotjenester for telefonen er stilt inn på Gigaset.net-serveren på internett. Endre innstilling → s. 67.

Hvis det ikke er noen informasjon tilgjengelig for øyeblikket, vises klokkeslettet digitalt (**Digital klokke**) til ny informasjon igjen er tilgjengelig.

## Slå av/på infoticker

Tekstinformasjonen fra Internett som er stilt inn for skjermsparereren **Infotjenester**, kan vises som lysskrift i stand by.

- ▶  ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Display** ▶ OK ▶  **Infour** ▶ **Endre** (☑ = på)

Infotickeren starter så snart telefonen går over i stand by. Dersom det vises en melding i stand by, vises ikke infotickeren.

## Stor skrift

Skrift og symboler i anropslister og kontaktlisten kan forstørres for å forbedre lesbarheten. Det vises bare én oppføring på displayet, og navn blir ev. forkortet. Ved ringing vises telefonnummeret med store tall.

- ▶  ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Display** ▶ OK ▶  **Stor skrift** ▶ **Endre** (☑ = på)

## Fargevalg

Displayet kan vises med forskjellige fargekombinasjoner.

- ▶  ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Display** ▶ OK ▶  **Fargeskjema** ▶ OK ▶  **velg ønsket fargeskjema** ▶ **Velg** (⊙ = valgt)

## Displaybelysning

Displaybelysningen slår seg på så snart håndsettet tas ut av basen/laderen eller det trykkes en tast. Hvis det samtidig trykkes på en **talltast**, kommer det tallet opp på skjermen som første siffer i telefonnummer.

Slå av eller på displaybelysning for stand by:

- ▶ ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶ **Display** ▶ OK ▶ **Bakgrunnsbelysning** ▶ OK ... så
  - Belysning i laderen: ▶ **I lader:** Velg På eller Av
  - Belysning utenfor laderen:
    - ▶ **Uten lader** ▶ Velg På eller Av
  - Belysning under en samtale:
    - ▶ **I samtale-status** ▶ Velg På eller Av
  - Lagre valg: ▶ **Lagre**



Når skjermbelysningen er slått på, kan håndsettets stand by-tid bli vesentlig redusert.

## Endre lydstyrke for telefonrør/høytaler

Lydstyrken for telefonrør og høytaler kan justeres i fem trinn, uavhengig av hverandre.

### Under en samtale

- ▶ **Volum håndsett** ▶ Velg lydstyrke ▶ **Lagre** ... Innstillingen lagres



Uten sikring lagres innstillingen automatisk etter ca. tre sekunder.

### I stand by

- ▶ ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶ **Lydinnstillinger** ▶ OK ▶ **Volum håndsett** ▶ OK ... så
  - For telefonrøret: ▶ **Øretelefon:** Still inn lydstyrke
  - For høytaleren: ▶ **Høytaler** ▶ Still inn lydstyrke
  - Lagre innstillingen: ▶ **Lagre**

## Telefonrør- og høytalerprofil

Velg profil for **telefonrør** og **høytaler** for å tilpasse telefonen optimalt til situasjonen i omgivelsene. Prøv deg frem for å se hvilken profil som passer best for deg og din samtalepartner.

- ▶ ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶ **Lydinnstillinger** ▶ OK ▶ **Akustiske profiler** ▶ **Øretelefon-profiler / Håndsettprofiler** ▶ OK ▶ Velg profil ▶ Velg = valgt)







**Øretelefon-profiler:** Høy eller Lav (leveringstilstand)

**Håndsettprofiler:** Profil 1 (leveringstilstand) eller Profil 2

## Ringetoner








### Lydstyrke for ringetone

Lydstyrken kan stilles inn på fem nivåer eller som crescendo (økende lydstyrke).

- ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Lydinnstillinger** ▶ OK ▶  **Ringetoner** (h.set) ▶ OK ▶ **Volum** ▶ OK ▶  **For interne anrop og avtaler** Velg eller **For eksterne anrop** ▶  **Still inn lydstyrken** ▶ **Lagre**

### Ringemelodi

Still inn forskjellige ringetoner for interne og eksterne anrop på hver enkelt tilgjengelige mottaksforbindelse på telefonen (**Fastnett, IP1, Gigaset.net**), eller samme ringetone for **Alle anrop**.


- ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Lydinnstillinger** ▶ OK ▶  **Ringetoner** (h.set) ▶ OK ▶  **Melodier** ▶ OK ▶  **Velg forbindelse** ▶  **Velg respektiv ringetone/melodi** ▶ **Lagre**

### Slå av/på ringetone


#### Slå av ringetone permanent

- ▶ Trykk på tasten  **lengde** ..., statuslinjen viser 

#### Slå på ringetone permanent



- ▶ Trykk på tasten  **lengde**


#### Slå av ringetone for det aktuelle anropet

- ▶ **Stille** eller trykk på avslutt-tasten 

### Slå av/på oppmerksomhetstone (beep)

Slå på en oppmerksomhetstone (beep) i stedet for ringetone:

- ▶ Trykk  **lengde** på stjernetasten ▶ Trykk på **Pip** i løpet av 3 sekunder ... I statuslinjen vises 

Slå av oppmerksomhetstonen igjen: ▶ Trykk på stjernetasten  **lengde**

## Slå av/på varseltoner

Håndsettet gir akustisk informasjon om ulike handlinger og tilstander. Disse varseltonene kan du slå på/av uavhengig av hverandre.

- ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Lydinstillinger** ▶ OK ▶  **Service-toner** ▶ OK

... så

Lyd ved tastetrykk: ▶ **Tastetoner:** Velg  **På** eller **Av**

Bekreftelses-/feiltone etter inntasting, varseltone ved mottak av ny melding:

▶  **Bekreftelse** ▶ Velg  **På** eller **Av**

Varseltoner når det er under ti minutters samtale tid igjen (hvert 60. sekund):

▶  **Batteri** ▶ Velg  **På** eller **Av**

Varseltoner dersom håndsettet beveger seg utenfor basens rekkevidde:

▶  **Utenfor rekkevidde** ▶ Velg  **På** eller **Av**

Lagre innstilling: ▶ **Lagre**



Hvis babyalarm er slått på, gis det ikke varsel ved lavt batterinivå.

## Automatisk anropssvar

Ved automatisk anropssvar besvares innkommende anrop så snart håndsettet tas ut av laderen.

- ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ OK ▶  **Telefoni** ▶ OK ▶ **Auto. svar** ▶ **Endre**

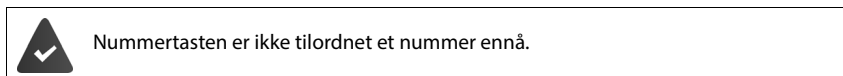
= aktivert

Uavhengig av innstillingen av **Auto. svar**, vil forbindelsen brytes så snart håndsettet settes i laderen.

## Hurtig tilgang til numre og funksjoner

### Tilordne nummer til siffertastene (kortnummer)

Tastene  til  kan tilordnes hvert sitt **nummer fra kontaktlisten**.





- ▶ Trykk **lengre** på siffertasten

eller

- ▶ Trykk **kort** på siffertasten ▶ trykk på skjermtasten **Kortnr.**

Telefonboken åpnes.

- ▶ Velg oppføring med  ▶ OK ▶ velg ev. nummer med  ▶ OK ... oppføringen blir lagret på siffertasten




Dersom oppføringen senere blir slettet fra kontaktlisten, vil det ikke ha noen virkning på tilordningen til nummertasten.

## Ringe opp


- ▶ Trykk **leng**e på sifertasten ... nummeret ringes umiddelbart opp eller
- ▶ trykk **kort** på sifertasten ... nummeret/navnet (ev. forkortet) vises på den venstre skjermtasten ▶ trykk på skjermtasten ... nummeret blir ringt opp

## Endre tilordning for en sifertast

- ▶ trykk **kort** på sifertasten ▶ **Endre** ... kontaktlisten åpnes ... mulige alternativer:  
 Endre tilordning: ▶ velg oppføring med  ▶ **OK** ▶ velg ev. nummer ▶ **OK**  
 Slette tilordning: ▶ **Slett**

## Tilordning av skjermtast / Endre tilordning

Høyre og venstre displaytast er i stand by allerede tilordnet en **funksjon**. Du kan endre denne tilordningen.

- ▶ Trykk på venstre eller høyre displaytast **leng**e ved stillstand ... listen over mulige tastetilordninger blir åpnet ▶ med  velg funksjon ▶ **OK** ... tilordningen av displaytaster blir endret

Mulige funksjoner: **Vekkerklokke**, **Repetisjon**, **Håndsett katalog** ... Andre funksjoner finner du under **Flere funksjoner...**

## Starte funksjon

Når telefonen er i standby: ▶ trykk **kort** på skjermtasten ... den tilordnede funksjonen blir utført

## Kontrollere DECT-kryptering

Hvis funksjonen aktiveres, kontrollerer håndsettet om DECT-forbindelsen til basen er sikker, dvs. kryptert. Hvis ikke, vises det en melding på displayet.

- ▶  ▶   **Innstillinger** ▶ **OK** ▶  **System** ▶ **OK** ▶  **Sikkerhetsjekk** ▶ **Endre**  = aktivert)



Hvis du bruker en repeater uten kryptering, må sikkerhetskontrollen deaktiveres.

Hvis krypteringen deaktiveres på basen på etterskudd mens sikkerhetskontrollen er aktivert, f.eks. fordi en repeater skal kobles til, vises meldingen **Les sikkerhetsinfo** på håndsettet.

- ▶ **Info** ... Saken forklares ▶ **Sikk. av** ... Sikkerhetskontrollen deaktiveres

## Under en samtale

Hvis krypteringen slås av på basen under en samtale, indikeres dette med en varsel tone og en melding på displayet.

- Fortsette samtalen: ▶ **Ja**
- Avbryte samtalen: ▶ **Nei**

Hvis det ikke kommer noen reaksjon, blir samtalen avbrutt automatisk etter en viss tid.



Kontrollere sikkerhetsstatus under en samtale:

- ▶ Trykk på firkanttasten **svært lenge** ... Sikkerhetsstatusen vises på displayet

## Tilbakestille håndsett

Tilbakestille individuelle innstillinger og endringer.

- ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶ **System** ▶ OK ▶ **Tilb.stille hånds.** ▶ OK ▶ Ja ... håndsettets innstillinger blir tilbakestillt



Følgende innstillinger blir **ikke** berørt av tilbakestillingen:

- registrering av håndsettet på basen
- dato og klokkeslett
- oppføringer i kontaktlisten og anropslistene
- SMS-listene

## Oppdatering av håndsett

Mobil delen støtter oppdateringen av fastvaren via DECT trådløs forbindelse til basen/ruteren (SUOTA = Software Update Over The Air).

Telefonen kontrollerer om en ny fastvare er tilgjengelig for håndsettet. Hvis det er tilfelle, vises det en melding.

- ▶ Starte fastvareoppdatering med **Ja**.

Slå av/på automatisk kontroll for ny fastvare:

- ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶ **System** ▶ OK ▶ **Håndsettoppdater.** ▶ OK ▶ **Automatisk sjekk** ▶ OK ▶ **Endre**  = aktivert

## Starte fastvareoppdatering manuelt

- ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶ **System** ▶ OK ▶ **Håndsettoppdater.** ▶ OK ▶ **Oppdater** ▶ OK ▶ OK ... finnes en ny fastvare, blir oppdateringen startet



Oppdateringsprosedyren kan vare i inntil 30 minutter. I løpet av denne tiden kan håndsettet kun brukes begrenset.

## Kontrollere fastvareversjon

- ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶ **System** ▶ OK ▶ **Håndsettoppdater.** ▶ OK ▶ **Gjeldende versjon** ▶ OK ... fastvareversjonen av håndsettet blir vist

## System

Disse innstillingene kan gjøres via menyen på et registrert håndsett eller via telefonens/ruterens web-konfigurator.

### Stille inn dato og klokkeslett manuelt

Dato og klokkeslett er nødvendig for at det for eksempel skal vises riktig tid ved innkommende anrop, eller for å bruke vekkerklokken og kalenderen.



Adressen til en Internett-tidserver er lagret i telefonen. Dato og klokkeslett blir hentet fra denne tidserveren dersom telefonen er knyttet til Internett og har aktivert synkronisering med tidserveren. Da vil manuelle innstillinger bli overskrevet.

Dersom dato og klokkeslett ikke er stilt inn ennå, vises skjermtasten **Tid**.

▶ Trykk på skjermtasten **Tid**.

eller

- ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ **OK** ▶ **Dato/Tid** ▶ **OK** ... så
- Stille inn dato: ▶ **Dato:** til å angi dag, måned og år med 8 siffer
- Stille inn tid: ▶ **Tid** ▶ tast inn timer og minutter som fire siffer med
- Lagre innstillingen: ▶ **Lagre**

### Eget prefiks

For overføring av telefonnumre (for eksempel i vCards) er det nødvendig at prefikset (landskoden og retningsnummeret) er lagret i telefonen.

Noen av disse numrene er allerede forhåndsinnstilt.

- ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ **OK** ▶ **Telefoni** ▶ **OK** ▶ **Retningsnummer** ▶ **OK** ▶ kontroller (forhånds)innstilt prefiks

Endre nummer:

- ▶ velg/skift tastefelt med ▶ endre tasteposisjon med ▶ **<C** ev. slette siffer ▶ taste inn siffer med ▶ **Lagre**

Eksempel

Retningsnummer	
Internasjonal kode:	00 - 49
Retningsnummer:	0 - [0-9] ]
< C Lagre	

### Slå på/av ventemelodi

- ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ **OK** ▶ **Lydinnstillinger** ▶ **OK** ▶ **Ventemusikk** ▶ Endre  = aktivert)

## Stille inn basens IP-adresse i LAN



Basen er koblet til en ruter eller en PC.

For at telefonen skal bli "gjenkjent" i det lokale nettverket, kreves det at den har en IP-adresse. Telefonen kan få tildelt IP-adressen automatisk (fra ruterens) eller manuelt.

- Med **dynamisk** tildeling, tilordner DHCP-serveren til ruterens automatisk en IP-adresse til telefonen. IP-adressen kan endres i henhold til ruterinnstillingene.
- Ved manuell/**statisk** tilordning må du gi telefonen en fast IP-adresse. Dette kan noen ganger være nødvendig, avhengig av nettverksoppsettet (f.eks. når du kobler telefonen direkte til en PC).



For dynamisk tildeling av IP-adresse må DHCP-serveren være aktivert på ruterens. Se brukerveiledningen for ruterens din for mer informasjon om dette.

- ▶ ▶ ▶ **Innstillinger** ▶ OK ▶ **System** ▶ OK ▶ **Lokalnett** ▶ OK ▶ tast inn system-PIN-kode med (dersom den ikke er 0000) ▶ OK ... så

- Adressetype: ▶ **IP-adresstype:** velg **Statisk** eller **Dynamisk** med
- Ved **IP-adresstype Dynamisk:** Følgende felt viser de aktuelle innstillingene som telefonen har mottatt fra ruterens. Disse innstillingene kan ikke endres.
- Ved **IP-adresstype Statisk:** ▶ Legg inn verdier for de følgende feltene.
- IP-adresse: ▶ **IP-adresse** ▶ tast inn IP-adresse (overskriv nåværende innstilling) med
- Subnettmaske: ▶ **Subnet-maske** ▶ tast inn subnettmaske (overskriv nåværende innstilling) med
- Standardgateway: ▶ **Standard-gateway** ▶ tast inn IP-adressen for standardgatewayen med
- Standardgatewayen gir en forbindelse fra det lokale nettverket til Internett. Det er vanligvis ruterens din.
- DNS-server: ▶ **DNS-server** ▶ tast inn IP-adressen til den foretrukne DNS-tjeneren med
- DNS-serveren (Domain Name System) oversetter det symbolske navnet på en server (DNS-navn) til den offentlige IP-adressen for serveren. Her kan du angi IP-adressen til ruterens din. Ruterens videresender adresseforespørsler fra telefonen til en DNS-server.
- Lagre: ▶ **Lagre**



Innstillingene for lokalnettverket kan også gjøres via web-konfiguratoren.  
Vis nåværende IP-adresse: ▶ Trykk på paging-tasten på basen

## Oppdatere fastvaren i telefonen

Som standard blir fastvareoppdateringen lastet direkte ned fra Internett. Webadressen for oppdatering er forhåndsinnstilt i telefonen.



Telefonen har forbindelse til Internett (dvs. koblet til en ruter).

Telefonen er i standby, dvs.: Det pågår ingen samtale, det finnes ingen forbindelse mellom registrerte håndsett, ingen håndsett har åpnet menyen.

## Starte fastvareoppdatering manuelt

► ► ► Innstillinger ► OK ► System ► Oppdater fastvare ► OK ► tast inn system-PIN-kode med ► OK ... telefonen etablerer en forbindelse over Internett til konfigurasjonsserveren ► Ja



Fastvareoppdateringen er avhengig av kvaliteten på DSL-tilkoblingen og kan vare opptil 6 minutter.

Ved oppdatering fra Internett blir det sjekket om en nyere versjon av fastvaren er tilgjengelig. Dersom det ikke er det, blir prosedyren avbrutt og det gis en tilsvarende melding.

## Automatisk fastvareoppdatering

Telefonen sjekker daglig om en nyere fastvareversjon er tilgjengelig på konfigurasjonsserveren på Internett. Hvis dette er tilfelle, vil meldingen **Ny firmware tilgjengelig** vises på håndsettet.

► bekreft forespørselen med **Ja** ... fastvaren blir lastet ned til telefonen



Dersom telefonen ikke har kontakt med Internett på det tidspunktet den skal se etter ny fastvare (f.eks. fordi ruterer er slått av), vil sjekken bli utført så snart telefonen får kontakt med Internett igjen.

Du kan deaktivere den automatiske versjonskontrollen via web-konfiguratoren.

## Forespørre basens MAC-adresse

Avhengig av nettverkskonfigurasjonen, kan du ha behov for basens MAC-adresse, f.eks. for å angi den i tilgangslisten til ruterer.








Forespørre MAC-adresse på håndsettet: ► ► \* ► # ► 0 ► 5 ► # ► 2 ► 0 ... MAC-adressen vises

Tilbake til standbymodus: ► **Tilbake**

## Endre system-PIN-kode

Sikre systeminnstillingene på telefonen med en system-PIN-kode. System-PIN-koden må du bl.a. taste inn ved registrering eller avregistrering av et håndsett, ved endring av innstillingene for det lokale nettverket, for å oppdatere fastvaren eller for å tilbakestille telefonen til fabrikkinnstillingene.

Endre den firesifrede system-PIN-koden for telefonen (tilstand ved levering: 0000):

- ▶  ▶  ▶  Innstillinger ▶ OK ▶  System ▶ OK ▶  System-PIN ▶ OK ▶ tast evt. inn den nåværende koden med  (hvis den ikke er 0000) ▶ OK ▶ tast inn ny system-PIN-kode med  ▶ Lagre

## Tilbakestille system-PIN-kode

Tilbakestille basen til den opprinnelige PIN-koden 0000:

- ▶ Trekk strømkabelen ut av basen ▶ Trykk ned og hold registrerings/paging-tasten på basen ▶ Mens du holder den nedtrykt, plugges du inn igjen strømkabelen i basen ▶ Hold tasten nede i minst fem sekunder . . . basen blir tilbakestilt, og system-PIN-koden blir satt til 0000









Alle håndsett er avregistrert og må registreres på nytt. Alle innstillinger blir tilbakestilt til fabrikkinnstillingene.

## Starte basen på nytt

- ▶  ▶  ▶  Innstillinger ▶ OK ▶  System ▶ OK ▶  Tilbakestill base ▶ OK . . . basen startes på nytt, forbindelsen til håndsettet blir avbrutt et øyeblikk

## Tilbakestilling av telefonen til fabrikkoppsett

- ▶  ▶  ▶  Innstillinger ▶ OK ▶  System ▶ OK ▶  Tilb.stille base ▶ OK ▶ tast inn system-PIN-kode med  ▶ OK ▶ Jabasen startes på nytt. Omstarten tar ca. ti sekunder.



Ved tilbakestilling

- blir dato og klokkeslett beholdt,
- forblir håndsett registrerte,
- forblir system-PIN-koden uendret,
- blir **Maks. rekkevidde** slått på og **Ingen stråling** av.

## Internett-telefoni (VoIP)

### Konfigurere IP-Konto

For å ringe over Internett, trenger du en IP-konto hos en operatør. Du kan konfigurere inntil seks IP-kontoer.

Når du skal konfigurere en IP-konto, mottar du tilgangsdata fra operatøren.






Legge tilgangsdata inn i telefonen:

- ved første gangs oppsett av telefonen ved hjelp av VoIP-veiviseren (→ kapitlet **Ta i bruk**)
- eller
- på PC/nettbrett med web-konfiguratoren:
  - ▶ **Quick Start Wizard** (→ kapitlet **Web-konfigurator**)

### Konfigurere flere IP-kontoer

- på PC/nettbrett med web-konfiguratoren:
  - Side ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections** (→ kapitlet **Web-konfigurator**)

eller

- ved hjelp av håndsettets VoIP-veiviser:
  - ▶  ▶  ▶  **Innstillinger** ▶ **OK** ▶  **Telephony** ▶ **OK** ▶  **VoIP-veiviser**

Forløpet er som for installasjonsveiviseren (→ kapitlet **Ta i bruk**).

## Gigaset.net

**Gigaset.net** er en VoIP-tjeneste fra Gigaset Communications GmbH. Alle brukere av en Gigaset VoIP-enhet kan ringe **direkte** og **gratis** til andre Gigaset.net-brukere over Internett – uten å sette opp en konto hos et telefonselskap (operatør) og uten å foreta flere innstillinger. Forbindelser til/ fra andre nett er ikke mulig.



Gigaset.net er en frivillig ytelse fra Gigaset Communications GmbH, uten garanti eller ansvar for nettets tilgjengelighet eller ytelse.



Hvis Gigaset.net-forbindelsen ikke blir brukt i løpet av seks måneder, blir den automatisk deaktivert.

Aktivere forbindelsen på nytt:

- ▶ Starte søk i Gigaset.net-telefonkatalogen
- ▶ eller ringe via Gigaset.net (ringe et nummer som slutter med #9)
- ▶ eller aktivere forbindelsen med web-konfiguratoren.

## Registrering hos Gigaset.net

Alle Gigaset IP-enheter er allerede ved levering tilordnet et telefonnummer i Gigaset.net. Første gang du åpner telefonkatalogen i Gigaset.net, blir du bedt om å bestemme et navn for tilkoblingen.

- ▶  trykk **lenge** på ... listen med kataloger på nett åpnes ▶
- ▶  **Gigaset.net** ▶ **OK** ... Gigaset.net-telefonkatalogen åpnes ▶
- ▶ tast inn **Ditt Gigaset.net -kallenavn** med  (maks. 25 tegn) ▶
- ▶ **Lagre** ... navnet blir tilordnet til telefonnummeret, og blir oppført i Gigaset.net-telefonkatalogen

**Egen informasjon**

---

Ditt Gigaset.net  
-kallenavn:  
Gi

abc

< C
Lagre



Gigaset.net-navnet kan også legges inn eller endres via web-konfiguratoren:


- ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections**

### Merknad om personvern:

Kallenavnet blir lagret på en sentral Gigaset-server. Det vises i Gigaset.net-telefonkatalogen, og du kan bli oppringt under dette navnet fra andre brukere av Gigaset.net-tjenesten.

**Ved å legge inn dataene erklærer du at du er innforstått med denne lagringen.**

Hvis du ikke ønsker dette, må du avbryte operasjonen her:

- Avbryte uten å forlate Gigaset.net-telefonkatalogen: ▶ Ikke legg inn noe navn ▶ **Lagre** ... du kan bruke katalogen for å finne andre brukere av Gigaset.net og ringe til dem, men det blir ikke lagt inn noe kallenavn for deg.
- Forlate Gigaset.net-telefonkatalogen uten å søke: ▶ Trykk **lenge** på avslutt-tasten 

Du kan finne mer informasjon om dataene som blir lagret i sammenheng med Gigaset.net-tjenesten, her:

→ [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy)

## Tilordne forbindelser for sending og mottak

Dersom det er konfigurert flere forbindelser for telefonen (fasttelefon, Gigaset.net og IP), må det bestemmes

- hvilken forbindelse som skal brukes for en utgående samtale (sendeforbindelse)
- hvilket internapparat et anrop som kommer fra en bestemt forbindelse, skal videresendes til (mottaksforbindelse)

Internapparater er de registrerte håndsettene og telefonsvareren på basen.

Alle forbindelser (numre) på telefonen kan brukes både som sende- og mottaksforbindelse.

Hver forbindelse kan være tilordnet til flere internapparater som sende- og/eller

mottaksforbindelse. De kan likevel bare ha én telefonsvarer tilordnet som mottaksforbindelse.

### Standardtilordning

- Ved levering er alle konfigurerte forbindelser tilordnet som mottaksforbindelser for håndsettene og telefonsvarer 1.
- Fastnettforbindelsen er tilordnet som sendeforbindelse for håndsettene. Dersom du **ikke** har en fastnettforbindelse, er det ikke tilordnet noen sendeforbindelse ennå.

## Endre standardtilordning

- ved første gangs oppsett av telefonen ved hjelp av installasjonsveiviseren (→ kapitlet **Ta i bruk**)

eller

- på PC med web-konfiguratoren: Side ► **Settings** ► **Telephony** ► **Number Assignment** (→ kapitlet **Web-konfigurator**)

eller

- via menyen på håndsettet:
  -  ►  ►  **Innstillinger** ► OK ►  **Telephony** ► OK ►  **Send forbindelser/ Avvis forbindelser** ► OK

Førløpet er som for installasjonsveiviseren (→ kapitlet **Ta i bruk**).

## Innstillinger for Internett-telefoni i web-konfiguratoren



Logg inn på web-konfiguratoren (→ kapitlet **Web-konfigurator**)

- Ta med lokalt retningsnummer også ved utgående samtaler til lokalområdet i fastnettet (operatørvhengig):
  - **Settings** ► **Management** ► **Local Settings** ► Aktivere **Use Area Code Numbers for Calls via VoIP** alternativet
- Etablere en forbindelse via fastnettet automatisk dersom et forsøk på å ringe over en IP-forbindelse ikke lykkes:
  - **Settings** ► **Telephony** ► **Number Assignment** ► aktiver alternativet **Automatic fallback to fixed line** i området **Alternative Connection** dersom en fastnettforbindelse er tilgjengelig
- Definere oppringingsregler:
  - **Settings** ► **Telephony** ► **Dialling Plans**

Dersom det er definert en oppringingsregel for et nummer som ringes opp, vil forbindelsen som er angitt i oppringingsregelen bli brukt i stedet for sendeforbindelsen. Dersom nummeret er sperret i en oppringingsregel, vises **Ikke mulig**.
- Flere innstillinger: DTMF-signalering, viderekobling av anrop, tilordning av R-tasten, kommunikasjonsporter
  - **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**



## Nettkonfigurator

Med nettkonfiguratoren foretar du innstillingene for telefonen på en PC eller ett nettbrett.

- Innstillinger som også er mulige via håndsettet til telefonen, er f.eks. å stille inn dato og klokkeslett eller oppdatere fastvaren.
- Andre innstillinger som ikke er mulige via håndsettet, er å skape spesielle forutsetninger for tilkobling av telefonen til et bedriftsnettverk eller påvirke talekvaliteten på IP-forbindelser.
- Lagre data på basen som er nødvendige for tilgangen til bestemte tjenester på internett, f.eks. til offentlige telefonkataloger på nettet, til inngående server for e-postkontoen og synkronisering av dato og klokkeslett med en tidstjener.
- Opprette forbindelse mellom telefonen og Gigaset Cloud for å motta anropsmeldinger på smarttelefonen.
- Sikkerhetskopiere dataene fra telefonen (basen og håndsettene) i filer på PC-en og i tilfelle feil å laste dem inn på telefonen igjen.

En detaljert beskrivelse av nettsidene og de nødvendige inntastingene finner du i netthjelpen til nettkonfiguratoren (→ s. 90).

## Starte nettkonfigurator

### Opprette forbindelse til nettkonfiguratoren



Telefonen er koblet til det lokale nettverket.

I de fleste tilfeller opprettes forbindelsen automatisk så snart enheten er forbundet med nettverket. Hvis det ikke er tilfelle, må forbindelse til det lokale nettverket opprettes via håndsettet (→ s. 83).



Avhengig av leverandør kan ev. enkelte innstillinger i nettkonfiguratoren ikke endres.

Tilgang til nettkonfiguratoren flere ganger på samme tid er ikke mulig.

Under arbeidet på nettkonfiguratoren kan man ringe med telefonen parallelt.

### Opprettelse av forbindelse via IP-adressen til telefonen

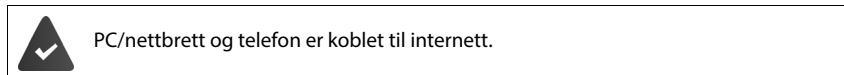
- ▶ Finne den aktuelle IP-adressen til telefonen: ▶ Trykk **kort** på registrerings-/søketasten på basen ... IP-adressen vises på håndsettet



IP-adressen kan av og til endres, avhengig av innstillingene til DHCP-serveren i nettverket.


- ▶ Start nettleseren på PC-en/nettbrettet ▶ Legg inn IP-adressen til telefonen i adressefeltet til nettleseren (eksempel: 192.168.2.2) ... Det opprettes forbindelse til telefonens nettkonfigurator

## Opprettelse av forbindelse via domenenavnet til telefonen



- ▶ Start nettleseren på PC-en/nettbrettet ▶ skriv inn [www.gigaset-config.com](http://www.gigaset-config.com) i adressefeltet til nettleseren

Hvis flere Gigaset-apparater kan nås via din internettilkobling: ▶ Velg apparat


-  Forbindelsen mellom PC og nettkonfigurator er lokal (nettverksforbindelse). Bare opprettelsen av forbindelsen skjer via internett.

## Inn-/utlogging på nettkonfiguratoren

### Logge inn, stille inn grensesnittspråk

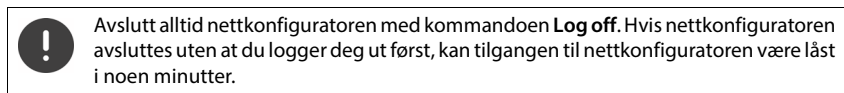
Etter at forbindelsen er opprettet, vises nettsiden **Welcome** i nettleseren.

- ▶ Velg ønsket språk ▶ Tast inn PIN (forhåndsinnstilling: 0000) ▶ **OK**


-  For din egen sikkerhets skyld bør du endre forhåndsinnstilt PIN (→ s. 101).

### Utlogging


- ▶ Klikk på **Log off** oppe til høyre i menylinjen.



### Hjelp

- ▶ Klikk på spørsmålsteget  oppe til høyre på en nettside . . . Netthjelpen åpnes i et separat vindu

Søk i hjelp: ▶ I hjelp-vinduet klikker du på ▶ Trykk på tastene **Ctrl** og **F**. En søke-dialog åpnes.

-  Hjelpesidene lastes ned rett fra konfigureringsserveren.  
For at hjelpesidene skal kunne vises korrekt, må du ev. endre innstillingene i nettleseren din. I Internet Explorer og Firefox er det f.eks. følgende innstillinger:
  - ▶ Tillat blokkert aktivt innhold for hjelpen (klikk med høyre musetast på informasjonslinjen i toppen av nettlese-vinduet).
  - ▶ Tillat bruk av egne skrifttyper på sidene eller still inn Arial som standardskrifttype (generell mulighet).

## Gjennomføre førstegangskonfigurering

En assistent er tilgjengelig for førstegangskonfigureringen, så lenge det ennå ikke er konfigurert en VoIP-forbindelse (IP-konto). Assistenten fører deg gjennom konfigureringen av en IP-konto.

Telefonen tilbyr en rekke leverandør-profiler som gjør konfigureringen av IP-kontoen lettere. Hver profil inneholder de viktigste konfigureringsinnstillingene til den respektive leverandøren.

▶ **Home** ▶ **Quick Start Wizard** ▶ **Next**

▶ **Country** Velg fra listen ▶ **Next**

Hvis telefonen er koblet til en hussentral som stiller IP-kontoer til disposisjon, kan du velge hussentralen her.

▶ **Provider** Velg fra listen ▶ **Next**

Dersom leverandøren ikke står på listen: ▶ Velg **Other provider** . . . I dette tilfellet må du legge inn leverandørdataene selv

→ Hjelpeinformasjon om dette på side **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections**

▶ Legg inn leverandørens tilgangsdata ▶ **Next** . . . Telefonen registreres hos leverandøren

▶ Hvis leverandøren stiller en telefonsvarer på nettet (mailbox) til disposisjon: ▶ Legg inn telefonnummeret . . . Mailboxen aktiveres etter at assistenten er avsluttet

▶ Hvis alle utgående samtaler fra de registrerte håndsettene som standard skal føres over denne VoIP-forbindelsen: ▶ Marker **Yes**

Standardinnstilling: **No** . . . utgående samtaler føres over fastnettforbindelsen

Detaljerte tilordninger for flere håndsett, flere VoIP-forbindelser og innkommende samtaler

→ **Number Assignment** (→ s. 94)

▶ **Finish** . . . Forbindelsen registreres i telefonens forbindelsesliste (→ s. 93)



Endre innstillinger for denne forbindelsen og/eller konfigurere flere VoIP-forbindelser:

▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections** (→ s. 93).

## Network

### IP Configuration

Koble telefonen til det lokale nettverket/ruteren.

#### ► Settings ► Network ► IP Configuration

I de fleste brukstilfellene er det ikke nødvendig å foreta spesielle innstillinger for tilkoblingen av telefonen til ruteren eller et lokalt nettverk. Ved levering er den dynamiske tilordningen av IP-adressen forhåndsinnstilt (DHCP) for telefonen din. For at ruteren skal "gjenkjenne" telefonen, må det også være aktivert dynamisk tilordning av IP-adresse i ruteren, dvs. at ruterens DHCP-server må være slått på.

Hvis DHCP-serveren til ruteren ikke skal eller kan aktiveres, må du tilordne telefonen til en fast/statisk IP-adresse. En fast IP-adresse er f.eks. praktisk hvis det på ruteren er konfigurert port forwarding eller DMZ for telefonen.

Via nettkonfiguratoren kan du foreta innstillingene som er nødvendige hvis du vil koble telefonen din til et stort (bedrifts- eller organisasjons-)nettverk eller fjernadministrere den.

- Fastsett adressen til en HTTP-proxy-server innenfor nettverket som telefonen kan opprette forbindelser til internett over, dersom det i nettverket ikke er tillatt med direkte tilgang.
- Deponer **VLAN identifikator** / **VLAN priority** for tilgangen til et merket VLAN.
- Tillat forbindelse fra PC-er utenfor nettverket ditt til nettkonfiguratoren.



Utvidelsen av tilgangsautorisasjonen til andre nett øker risikoen for ulovlig/uønsket tilgang. Derfor anbefales det å deaktivere fjerntilgangen igjen når du ikke trenger den mer.

Tilgangen til nettkonfiguratoren fra andre nett er bare mulig hvis ruteren din leder tjenestekrav videre til telefonens port 80 (standardport). Les bruksanvisningen for ruteren din for mer informasjon om dette.

### Security

Telefonen støtter opprettelsen av sikre dataforbindelser på internett med sikkerhetsprotokoll TLS (Transport Layer Security). Når det brukes TLS identifiserer klienten (telefonen) serveren ved hjelp av sertifikater. Disse sertifikatene må være lagret på basen.

#### ► Settings ► Network ► Security

På denne siden finner du listene **Server certificates/CA certificates** med sertifikatene som er lagret i basen.

Listen **Invalid certificates** inneholder sertifikater som ikke ble godkjent ved en sertifikat-sjekk ved opprettelsen av en forbindelse, og sertifikater fra listene **Server certificates/CA certificates** som er blitt ugyldige (f.eks. fordi gyldighetsdatoen er overskredet).

Du kan fjerne sertifikater og laste inn nye sertifikater på basen, samt akseptere eller avvise ugyldige sertifikater.

Hvis det ikke opprettes forbindelse til en dataservert på internett fordi telefonen ikke aksepterer sertifikatet på serveren (f.eks. ved nedlasting av e-postmeldinger fra POP3-serveren), oppfordres du til å åpne nettsiden **Security**.

Sertifikatet som ble brukt ved opprettelsen av forbindelsen, finner du på listen **Invalid certificates**. Over skjermtasten [**Details**] kan du vise av hvem (sertifiseringssted) og for hvem sertifikatet ble utstedt samt gyldighetstiden.

Hvis du aksepterer sertifikatet, vil det avhengig av type overtas i en av listene **Server certificates/CA certificates** (også hvis det allerede er utløpt). Dersom enda en server melder seg med dette sertifikatet, blir den forbindelsen straks akseptert.

Hvis du avviser sertifikatet, blir det overtatt med tillegget (**rejected**) i listen **Server certificates**. Dersom en server melder seg en gang til med dette sertifikatet, blir den forbindelsen straks avvist.

## Telephony

### Forbindelser på basen

Administrere forbindelser på basen:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Connections**

På denne nettsiden vises en liste med alle mulige forbindelser og deres status (f.eks. **Connected**, **Registered**, **Not configured**):

#### Fixed line

Fastnettforbindelsen må du ikke konfigurere. Du kan ringe fra eller bli oppringt på fastnettforbindelsen med én gang telefonen er koblet til fastnett-tilkoblingen.

Endringer via skjermtasten [**Edit**]:

- Navn på fastnettforbindelsen. Det angitte navnet vises f.eks. ved anrop til din fastnettforbindelse på displayet til de registrerte håndsettene og på anropslisten.
- Innstilling av **Oppr.modus** og **Flash time** Flash-tiden er stilt inn i fabrikkinnstillingen for bruk av telefonen på hovedtilkoblingen. Du må ev. endre den hvis du kobler telefonen til en hussentral (se bruksanvisningen til din hussentral).

#### Gigaset.net

Gigaset.net-forbindelsen er forhåndskonfigurert på telefonen. Fra fabrikkens side er telefonen tilordnet et Gigaset.net-nummer. Du kan aktivere og deaktivere Gigaset.net-forbindelsen. Når forbindelsen er deaktivert, registreres ikke telefonen hos Gigaset.net-service. Da er du ikke lenger tilgjengelig over Gigaset.net-forbindelsen.

Endringer via skjermtasten [**Edit**]:

- Navn på Gigaset.net-forbindelsen
- Deaktivere STUN. Standardmessig brukes det en STUN-server på Gigaset.net-forbindelsen. Den erstatter den private IP-adressen til telefonen din i de sendte datapakken med sin offentlige IP-adresse. Hvis du bruker telefonen bak en ruter med symmetrisk NAT, kan STUN ikke brukes. Du må deaktivere den. Ellers kan du ved Gigaset.net-anrop ikke høre samtalepartneren din.

## IP1 – IP6

Du kan tilordne opptil seks VoIP-forbindelser (VoIP-telefonnumre) til telefonen din. For hvert VoIP-telefonnummer trenger du en IP-konto hos leverandøren din. Tilgangsdataene lagrer du på telefonen.

Konfigurerer/endre VoIP-forbindelser over skjermtasten **[Edit]**

### Sende- og mottaksforbindelser

For nummertildelingen må du åpne nettsiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Number Assignment**

Tilordne sende- og mottaksforbindelser til de registrerte håndsettene og telefonsvarerne i basen:

- Fastnettforbindelsen tilordnes automatisk til hvert håndsett ved registrering.
- Du kan tilordne enten et fast telefonnummer eller utvalget av forbindelser til hvert håndsett. Ved utvalget av forbindelser må du for hvert anrop velge hvilken forbindelse som skal brukes.
- Til hvert registrerte håndsett er Gigaset.net-nummeret fast tildelt som sendeforbindelse. Numre som slutter på #9 blir automatisk ringt opp via Gigaset.net.
- Etter nyregistreringen er hver forbindelse tildelt den integrerte telefonsvareren 1 som forbindelse.
- Telefonsvarer 2 og 3 blir bare aktivert hvis du har tilordnet hver av dem minst én forbindelse. Hvis en telefonsvarer ikke er aktivert, vises den ikke på telefonsvarerlisten og du kan ikke slå den på.
- Hver forbindelse kan bare tilordnes én telefonsvarer.



Tildelingen av forbindelse for bestemte telefonnumre kan omgås ved hjelp av en ringeregel for disse telefonnumrene.

### Aktivere fastnettforbindelse som reservesendeforbindelse

På telefonen din kan du aktivere fastnettforbindelsen som reserveforbindelse. Hvis så forsøket på å ringe over VoIP (IP-forbindelsen eller Gigaset.net) mislykkes, forsøker telefonen automatisk – uten å spørre – å opprette samtalen via fastnettet.

► På området **Alternative Connection** aktiverer du muligheten **Automatic fallback to fixed line**

I de følgende tilfellene brukes det en reserveforbindelse:

- IP-ledningene er opptatt (det kan maks. ringes på to IP-ledninger samtidig)
- SIP-serveren til VoIP-forbindelsen er ikke tilgjengelig
- VoIP-forbindelsen er ennå ikke eller ikke riktig konfigurert (f.eks. feil passord)
- Telefonen har ingen forbindelse til internett, f.eks. fordi ruterer er slått av eller ikke er koblet til internett

SMS-er som skal sendes over en VoIP-forbindelse, sendes **ikke** over reserveforbindelsen.



**Deaktiver** muligheten når ikke noe fastnett er tilkoblet (standardinnstilling).

Ellers ville det blitt satt over til fastnettet automatisk når det forbigående ikke kan opprettes noen IP-forbindelse, f.eks. fordi telefonen starter raskere enn ruterer. Telefonen ville da ikke være funksjonsdyktig.

## Talekvalitet på VoIP-forbindelser

Funksjoner for å forbedre talekvaliteten på VoIP-forbindelser (IP eller Gigaset.net) finner du på nettsiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Audio**

Talekvaliteten på VoIP-forbindelser bestemmes hovedsakelig av den **talekodek** som brukes til overføring av dataene og **båndbredden** til DSL-tilkoblingen din som er tilgjengelig.

Med talekodek digitaliseres (kodes/dekodes) og komprimeres taladataene. En "bedre" kodek (bedre talekvalitet) betyr at flere data må overføres, dvs. at det kreves en DSL-tilkobling med større båndbredde. Du kan påvirke talekvaliteten ved at du (mens du tar hensyn til båndbredden til DSL-tilkoblingen din) velger hvilken talekodek telefonen skal bruke, og fastsetter rekkefølgen som kodekene skal foreslå ved opprettelsen av en VoIP-forbindelse. Telefonen tilbyr standardinnstillinger for de anvendte kodekene lagret, en optimalt innstilling for små og en for store båndbredder. Følgende talekodeker støttes:

### G.722

Svært god talekvalitet. **Bredbåndstalekodeken G.722** arbeider med samme bitrate som G.711 (64 Kbit/s per taleforbindelse), men med høyere samplingsfrekvens. Dermed kan høyere frekvenser gjengis. Derfor er taleklngen klarere og bedre enn ved de andre kodekene (High Definition Sound Performance).

### G.711 a law/G.711 $\mu$ law

Svært god talekvalitet (kan sammenlignes med ISDN). Den nødvendige båndbredden er 64 Kbit/s per taleforbindelse.

### G.726

God talekvalitet (dårligere enn ved G.711, men bedre enn ved G.729). Telefonen støtter G.726 med en overføringshastighet på 32 Kbit/s per taleforbindelse.

### G.729

Middels talekvalitet. Den nødvendige båndbredden er mindre eller lik 8 Kbit/s per taleforbindelse.

For å spare ekstra båndbredde og overføringskapasitet, kan du på VoIP-forbindelser som bruker kodek **G.729**, undertrykke overføringen av talepakker i snakkepauser ("silence suppression"). Samtalepartneren din hører da en syntetisk susing som skapes hos mottakeren istedenfor bakgrunnslyder fra dine omgivelser (alternativ: **Enable Annex B for codec G.729**).

## Nett-telefonsvarer

Hvis leverandørene (fastnett og/eller IP-telefoni) stiller en nett-telefonsvarer til disposisjon, vises disse på følgende nettside:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Network mailboxes**

Her kan du registrere telefonnumrene til nett-telefonsvarerne og slå av/på nett-telefonsvareren for de konfigurerte VoIP-forbindelsene.

## Brukerdefinerte ringeregler

Egne ringeregler kan du definere på nettsiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Dialling Plans**

Du kan fastsette følgende ringeregler:

- Fastsette en forbindelse for telefonnumre (**Fixed line**, **Gigaset.net** eller **IP1 – IP6**) som disse telefonnumrene alltid skal ringes via og dermed samtalene faktureres for.  
Hvis du bare oppgir noen sifre (f.eks. lokalt, nasjonalt eller mobiltelefon-prefiks), blir alle telefonnumre som begynner med disse sifrene, ringt opp via den valgte forbindelsen.
- Sperre telefonnumre, telefonen oppretter da ingen forbindelser til disse telefonnumrene (f.eks. teletorg-numre).

Ringereglene gjelder for alle registrerte håndsett. Innstillingen av sendeforbindelser virker ikke ved valg av numre som er underlagt en ringeregel.

Ringereglene kan du aktivere og deaktivere ved behov.



Ringeregler med unntak av en sperring har ingen virkning hvis du har lagt forbindelsesutvalget på en display-tast på håndsettet og før du slår nummeret eksplisitt velger en sendeforbindelse fra listen over tilgjengelige forbindelser.

### Nødnumre

I noen land er ringeregler for nødnumre (f.eks. for det **lokale** nødnummeret til politiet) forhåndsinnstilt. Fastnettet er stilt inn som **Connection**.

Disse ringereglene bør du bare endre hvis telefonen ikke er koblet til fastnettet. Hvis du velger en IP-forbindelse, må du forsikret deg om at leverandøren støtter nødnumre. Hvis VoIP-forbindelsen slettes fra konfigurasjonen, kan nødnummeret ikke lenger ringes.

## Prefikssiffer – ringeregel ved kobling til en hussentral

Hvis telefonen din er koblet til en hussentral, må du ev. ved eksterne anrop taste et prefikssiffer før telefonnummeret (f.eks. 0).

Lagre ett prefikssiffer hver for fastnettet og for VoIP-samtaler og fastsett når sifferet automatisk skal plasseres foran telefonnummeret.

Disse innstillingene finner du i området **Access Code** på nettsiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Dialling Plans**

## Lokalt retningsnummer – ringeregel for lokalsamtaler over VoIP

Når du ringer til fastnettet over VoIP, må du ev. også til lokalsamtaler ha med det lokale retningsnummeret (avhengig av leverandør). Du kan spare deg innleggingen av ditt eget lokale retningsnummer hvis du legger inn det fullstendige retningsnummeret (med internasjonalt retningsnummer) for stedet der du bruker telefonen, i telefonkonfigurasjonen og aktiverer alternativet **Predial area code for local calls via VoIP**.

Disse innstillingene finner du i området **Area Codes** på nettsiden:

► **Settings** ► **Management** ► **Local Settings**



## Spesielle innstillinger for internett-telefoni

### Aktivere viderekobling av anrop for VoIP-forbindelser

Innstillingene for viderekobling finner du på nettsiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Call Divert**

Du kan viderekoble anrop til dine VoIP-forbindelser og til ditt Gigaset.net-nummer.

Anrop til dine VoIP-forbindelser kan du viderekoble til et hvilket som helst eksternt nummer (VoIP-, fastnett- eller mobiltelefonnummer). Viderekoblingen skjer over VoIP.

Anrop til ditt Gigaset.net-nummer kan du viderekoble innenfor Gigaset.net, dvs. til et annet Gigaset.net-nummer.

### Stille inn DTMF-signalering for VoIP

Innstillingene for DTMF-signalering foretar du på området **DTMF over VoIP Connections** på nettsiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

DTMF-signalering trengs f.eks. til avlesing og styring av noen nett-telefonsvarere via tallkoder eller til fjernstyring av en telefonsvarer.

For å kunne sende DTMF-signaler over VoIP må du fastsette hvordan tastekodene skal omsettes til DTMF-signaler og sendes: som hørbar informasjon i talekanalen eller som såkalt "SIP-info"-melding. Forhør deg hos leverandøren om hva slags DTMF-overføring de støtter.

Du kan stille inn telefonen slik at den ved hvert anrop forsøker å stille inn den passende typen DTMF-signalering for den aktuelle kodeken (**Automatic**).

Eller fastsette typen DTMF-signalering eksplisitt:

- **Audio** eller **RFC 2833** når DTMF-signaler skal overføres akustisk (i talepakker).
- **SIP info** når DTMF-signaler skal overføres som kode.



På bredbåndsforbindelser (G.722-kodek brukes) kan DTMF-signaler ikke formidles i audio path (**Audio**).


### Konfigurere viderekobling (samtalekobling) over VoIP

Innstillingene for viderekoblingen foretar du på området **Call Transfer** på nettsiden:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

Et eksternt anrop til en VoIP-forbindelse kan kobles videre med R-tasten til en annen eksternt deltaker (avhengig av leverandør).

Utfylle/endre innstillinger for viderekoblingen:

- Aktivere viderekobling ved å legge på. De to eksterne deltakerne forbindes med hverandre ved å trykk på avslutt-tasten .
- Aktivere direkte viderekobling. Anropet kan viderekobles før den andre deltakeren har svart.
- Deaktiver viderekobling med R-tasten hvis R-tasten skal tilordnes en annen ytelsesegenskap (→ „Fastsette R-tast-funksjon for VoIP (hook flash)").

## Fastsette R-tast-funksjon for VoIP (hook flash)

Funksjonen til R-tasten fastsettes på nettsiden:

### ► Settings ► Telephony ► Advanced VoIP Settings

Leverandøren din støtter ev. spesielle ytelsesegenskaper. For å kunne støtte en slik ytelsesegenskap må telefonen sende et bestemt signal (datapakke) til SIP-serveren. Du kan legge dette "signalet" som R-funksjon på R-tasten på håndsettet. **Forutsetning:** R-tasten brukes ikke til videkobling av anrop (innstilling ved levering).

Hvis du så i løpet av en VoIP-samtale trykker på denne tasten, blir signalet sendt. Da må DTMF-signalerings over SIP-infomeldinger være aktivert på telefonen (s.o).

## Fastsette lokale kommunikasjonsporter for VoIP

Innstillingene for kommunikasjonsportene finner du på nettsiden:

### ► Settings ► Telephony ► Advanced VoIP Settings

Følgende kommunikasjonsporter anvendes ved internett-telefoni:

- **SIP port:** Kommunikasjonsport som telefonen mottar (SIP-)signaleringsdata over. Ved levering er standardportnummeret 5060 stilt inn for SIP-signaleringsdata.
- **RTP port:** Per VoIP-forbindelse trengs det to påfølgende RTP-porter (portnumre som følger etter hverandre). Over den ene porten mottas taledata, over den andre styringsdata. Fabrikkinnstilling er at portnummerområdet 5004–5020 er stilt inn for taleoverføring.

Endringer i denne innstillingen er bare nødvendig hvis portnumrene allerede brukes av andre deltakere i nettverket. Du kan da fastsette andre faste portnumre eller portnummerområder for SIP- og RTP-port.

Dersom det skal brukes flere VoIP-telefoner på samme ruter med NAT, er det fornuftig å bruke tilfeldig valgte porter. Telefonene må da bruke forskjellige porter for at ruterens NAT skal kunne lede innkommende samtaler og taledataene bare til én telefon (den adresserte). Via nettkonfiguratoren fastsetter du et portnummerområde for SIP- og RTP-port som porten skal velges fra.

## Messaging

### E-postmeldinger

Lagre adressen til serveren for inngående post og personlige tilgangsdata til innboksen på basen. Fastsatt hvor ofte telefonen skal kontrollere om det har kommet nye e-postmeldinger på serveren for inngående post. Fastsett om autentifiseringen ved serveren for inngående post skal skje over en sikker forbindelse.

### ► Settings ► Messaging ► Email

### Message Notification

LED-en på meldingstasten til håndsettene som er koblet til basen, indikerer når det har kommet en ny melding, f.eks. en ny e-post. Fastsett for hvert håndsett hva slags nylig mottatte meldinger som skal indikeres.

### ► Settings ► Messaging ► Message Notification

## Anropsmelding på mobile enheter

For å kunne få melding om nylig innkommende anrop/meldinger på din telefon til en mobil enhet (f.eks. smarttelefonen din), må telefonen være registrert hos Gigaset elements.



Du har en mobil enhet på iOS- eller Android-basis.

Appen **Gigaset elements** er installert på den mobile enheten.

Registreringen må gjøres på telefonen og på den mobile enheten:

På mobil enhet:

- ▶ Start appen ▶ registrer på **Gigaset elements**
- ▶ På app-siden **Choose a sensor** berører du **GO-Box** . . . En installasjonsassistent fører deg gjennom alle nødvendige trinn ▶ Følg anvisningene på skjermen . . . Telefonen forbindes med Gigaset-Cloud

På telefonens nettkonfigurator:

- ▶ **Settings** ▶ **Messaging** ▶ **Call Notification** . . . de tilgjengelige forbindelsene for telefonen listes opp
- ▶ Marker forbindelsene som du vil motta meldinger for, på den mobile enheten din ▶ **Set**



Hvis en telefonsvarer er tilordnet forbindelsene (→ s. 94), får du også melding på smarttelefonen om nylig innkommende meldinger på denne telefonsvareren.

Mer informasjon om Gigaset GO på → [www.gigaset.com/go](http://www.gigaset.com/go)

---

## Info Services

På Gigaset.net-serveren kan du sette sammen personlige tjenester for infosenteret og for skjermspareren **Info Services**. Aktiver info-tjenester for håndsettene.

- ▶ **Settings** ▶ **Info Services**

På denne siden finner du tilgangen til Gigaset.net-serveren og dine personlige tilgangsdata.

## Directories

### Directory Transfer

Laste inn, slette kontaktlister på håndsettene fra/til PC.

#### ► Settings ► Directory Transfer

- Lagre kontaktlister på en PC. Oppføringene legges inn i vCard-format i en vcf-fil på PC-en. Disse filene kan du laste inn på ethvert registrert håndsett. Du kan også overta telefonoppføringene i adresseboka på PC-en.
- Overta kontakter fra PC-adresseboka i kontaktlistene på håndsettene. Eksporter kontakter i vcf-filer (vCards) og overfør til håndsettens kontaktlister.
- Slette kontaktliste på håndsettet. Når du f.eks. har bearbeidet kontaktliste-filen (vcf-filen) på PC-en og vil laste inn denne modifiserte kontaktlisten på håndsettet, kan du slette den aktuelle kontaktlisten på håndsettet før overføringen.

**Tips:** Sikkerhetskopier den aktuelle kontaktlisten på PC-en før slettingen. Da kan du laste den inn igjen hvis den modifiserte kontaktlisten på grunn av formateringsfeil ikke kan lastes inn eller ikke lastes inn fullstendig på håndsettet.



Hvis du vil overføre en kontaktliste med flere registreringer som er lagret på PC-en (vcf-fil), til adresseboka til Microsoft Outlook™, må du passe på følgende:

Microsoft Outlook™ overfører alltid bare den første (kontaktliste-) registreringen fra vcf-filen til sin adressebok.

### Overføringsregler

Kontaktlisteoppføringene som er lastet inn på håndsettet fra en vcf-fil, føyes til kontaktlisten. Hvis det allerede eksisterer en oppføring for et navn, blir dette ev. supplert eller det legges inn en oppføring til med det samme navnet. Ingen telefonnummer overskrives eller slettes.



Avhengig av apparattype skapes det for hvert vCard opptil 3 oppføringer med det samme navnet i kontaktlisten – én registrering per registrert nummer.

### Innhold i kontaktlistefilen (vcf-fil)

Følgende data (hvis de foreligger) skrives inn for en katalogoppføring i vcf-filen eller overtas fra en vcf-fil til håndsettetkatalogen:

- Navn
- Fornavn
- Nummer
- Nummer (kontor)
- Nummer (mobil)
- E-postadresse
- Årsdags-dato (ÅÅÅ-MM-DD) og tid for påminnelse (TT:MM) skilt med en "T" (eksempel: 2008-12-24T11:00).

Andre opplysninger som et vCard kan inneholde, overføres ikke til håndsettets kontaktliste.

**Eksempel på en registrering i vCard-format:**

```

BEGIN:VCARD
VERSION:2.1
N:Nordmann;Kari
TEL;HOME:1234567890
TEL;WORK:0299123456
TEL;MOB:0175987654321
EMAIL:kari@nordmann.no
BDAY:2008-12-24T11:00
END:VCARD

```

---

## Management

---

### Date and Time

Administrere synkronisering av basen med en tidstjener. I fabrikkinnstillingen er telefonen stilt inn slik at den overtar dato og klokkeslett fra en tidstjener på nettet. Endringer i innstillingene for tidstjeneren via nettsiden:

► [Settings](#) ► [Management](#) ► [Date and Time](#)

---

### Endre baseinnstillinger, registrere håndsett

- Sett basen i registreringsmodus for å registrere flere håndsett på basen. Denne innstillingen tilsvarer et langt trykk på registrerings-/søketasten på forsiden av basen.
- Slå av eller på Eco-modus eller Eco-modus+.
- Endre system-PIN-koden til telefonen din.
- Slå på og av LED-en i registrerings-/søketasten på forsiden av basen.
- Slå på/av visningen av VoIP-statusmeldinger på håndsettet.

Du finner baseinnstillingene på nettsiden

► [Settings](#) ► [Management](#) ► [Miscellaneous](#)

---

### Starte apparat på nytt eller tilbakestille fabrikkinnstillinger

Hvis telefonen din en gang ikke lenger fungerer som den skal, må du starte den på nytt. Ofte løses problemer på den måten.

Dessuten kan du tilbakestille alle innstillingene på telefonen til fabrikkinnstillingene, f.eks. hvis du vil gi apparatet til en annen. Da slettes alle innstillinger, lister og kontakter!

► [Settings](#) ► [Management](#) ► [Reboot & Reset](#)

## Sikkerhetskopiere og gjenopprette systeminnstillinger

Etter avslutning av konfigureringen av basen og etter enhver konfigurasjonsendring kan du lagre de aktuelle baseinnstillingene i en fil på PC-en (suffiks .cfg). Ved behov kan du laste inn filen på telefonen igjen.

### ► Settings ► Management ► Save and Restore

Filen .cfg inneholder blant annet:

- innstillingene for det lokale nettverket (IP-konfigureringen),
- filene for de konfigurerte (VoIP-)forbindelsene,
- tilordningen av mottaks-/sendeforbindelser,
- eget retningsnummer og prefikssiffer,
- nummeret til nettelefonvareren,
- innstillingene for internettjenestene,
- ECO DECT-innstillingene.

## Firmware Update - Base

På en konfigurasjonsserver på nettet gjøres regelmessig oppdateringer av basefastvaren og leverandørprofiler (generelle leverandørdata) tilgjengelige for VoIP-forbindelsene. Ved behov kan du laste ned disse oppdateringene til basen din. URL-en til denne serveren er lagret i basen.

### ► Settings ► Management ► Firmware Update - Base

#### Starte fastvareoppdatering

Når en ny versjon av fastvaren er tilgjengelig, lastes denne inn på basen og basen startes på nytt. En oppdatering av fastvaren tar cirka 6 minutter. Tiden avhenger også av båndbredden til DSL-tilkoblingen.

#### Aktivere/deaktivere automatisk versjonskontroll

Ved aktivert versjonskontroll sjekker telefonen daglig om det på Gigaset-konfigurasjonsserveren er nye versjoner av telefonens fastvare tilgjengelig.

Dersom telefonen ikke er koblet til internett på det tidspunktet kontrollen skal skje (f.eks. fordi ruterer er slått av), gjennomføres kontrollen så snart telefonen er koblet til internett igjen.

Hvis det foreligger en ny versjon, vises en tilsvarende melding på displayet på de registrerte håndsettene. Du kan starte oppdatering av fastvaren på et av håndsettene.

#### Tilbakestille fastvaren

- Laste fastvareversjonen som var på basen før den siste oppdateringen, tilbake på telefonen igjen,

eller

- laste fastvareversjonen som var på basen i fabrikkinnstillingen, tilbake på telefonen igjen.

Den valgte fastvaren lastes inn på telefonen igjen, samtidig blir den aktuelle fastvaren overskrevet.

---

## Status for telefonen

### ► Status ► Device

Informasjon om telefonen vises:

- IP- og MAC-adressen til basen
- Versjonen av den aktuelle fastvaren, format: aa.bbb (aabbbxyyyzz)

aa            Produktvarianten av telefonen

bbb          Versjonen av fastvaren

xx            Underversjon

yyzz        bare av betydning for servicen

Eksempel: 42.020 (42020000000 / V42.00) betyr at fastvaren av versjon 20 er lagt inn på basen din nå.

- En liste over registrerte håndsett

### ► Status ► Connections

Siden viser de aktuelt tilgjengelige forbindelsene og deres status.

## Menyoversikt

<b>Quick Start Wizard</b>			→ s. 91
<b>Settings</b>	<b>Network</b>	IP Configuration	→ s. 92
		Security	→ s. 92
	<b>Telephony</b>	Connections	→ s. 93
		Audio	→ s. 95
		Number Assignment	→ s. 94
		Call Divert	→ s. 97
		Dialling Plans	→ s. 96
		Network mailboxes	→ s. 95
		Advanced VoIP Settings	→ s. 97
	<b>Messaging</b>	Email	→ s. 99
		Message Notification	→ s. 98
		Call Notification	→ s. 99
	<b>Info Services</b>		→ s. 99
	<b>Directories</b>	Directory Transfer	→ s. 100
	<b>Management</b>	Date and Time	→ s. 101
Local Settings		→ s. 96	
Miscellaneous		→ s. 101	
Reboot & Reset		→ s. 101	
Save and Restore		→ s. 102	
	Firmware Update - Base	→ s. 102	
<b>Status</b>	Device	→ s. 103	
	Connections	→ s. 103	



# Vedlegg

## Spørsmål og svar


Du kan finne forslag til løsning på → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

### Trinnvis feilsøking

**Når telefonen startes opp for første gang, er den ikke klar til bruk.**

- Initialiseringen, som bare skjer én gang, kan ta inntil ti minutter.

**Skjermen viser ingenting.**

- Håndsettet er ikke slått på. ►  trykk lenge.
- Batteriet er tomt. ► Lad opp eller skift ut batteriet.

**"Ingen base" blinker på skjermen.**

- Håndsettet er utenfor basens rekkevidde. ► Reduser avstanden mellom håndsett og base.
- Basen er ikke slått på. ► Kontroller basens strømadapter.
- Rekkevidden til basen er redusert fordi **Maks. rekkevidde** er slått av.
  - **Maks. rekkevidde** slå på eller reduser avstanden mellom håndsett og base.

**"Registrer håndsett" blinker på skjermen.**

- Håndsettet er ikke registrert ennå, eller det ble avregistrert da et annet håndsett (mer enn seks DECT-registreringer) ble registrert. ► Registrer håndsettet på nytt.

**Håndsettet ringer ikke.**

- Ringetonen er slått av. ► Slå på ringetonen.
- Viderekobling er slått på. ► Slå av viderekobling.
- Telefonen ringer ikke når oppringeren skjuler telefonnummeret sitt.
  - Slå på ringetoner for anonyme anrop.
- Telefonen ringer ikke innenfor et bestemt tidsrom eller når bestemte numre ringer opp.
  - Kontroller tidsstyring for eksterne anrop.

**Ingen ringe-/signaleringsone fra fastnettet.**

- Feil telefonledning. ► Bruk alltid den vedlagte telefonledningen, eller pass på at du får riktig type telefonledning ved kjøp hos forhandler.

**Forbindelsen avbrytes alltid etter ca. 30 sekunder.**

- En repeater (for versjon 2.0) ble aktivert eller deaktivert. ► Slå håndsettet av og så på igjen.

**Feiltone etter forespørsel om system-PIN-kode.**

- Feil system-PIN-kode. ► Gjenta prosedyren, og still eventuelt system-PIN tilbake til 0000.

**Du har glemt system-PIN-koden.**

- Still system-PIN-koden tilbake til 0000.

**Samtalepartneren hører deg ikke.**

- Mikrofonen på håndsettet er slått av. ► Slå på mikrofonen igjen.

**Noen av nettverkstjenestene fungerer ikke som angitt.**

- Funksjonene er ikke aktivert. ► Ta kontakt med nettoperatoren for mer informasjon.

### Nummeret til anroperen vises ikke.

- **Overføring av anropsnummer (CLI)** er ikke aktivert hos anroperen. ► **Oppringeren** må aktivere overføring av anropsnummer (CLI) hos sin nettooperatør.
- **Visning av nummer (CLIP)** blir ikke støttet av nettooperatøren eller er ikke aktivert. ► Kontakt nettooperatøren og be om at overføring av anropsnummer (CLIP) blir aktivert.
- Telefonen er koblet til via en hussentral/ruter med integrert telefonsentral (Gateway) som ikke videreformidler all informasjon.
  - **Tilbakestill anlegg:** Trekk kort ut støpselet. Sett det inn igjen og vent til apparatet har startet på nytt.
  - **Kontroller innstillingene i hussentralen og aktiver ev. nummervisningen.** Søk i brukerveiledningen for anlegget etter begrep som CLIP, nummervisning, nummeroverføring, anropsvisning el., eller spør produsenten av anlegget.

### Du hører en feiltone ved inntasting (synkende toner).

- Handlingen mislyktes / feil ved inntasting. ► Gjenta prosedyren. Se på skjermen og les eventuelt brukerveiledningen på nytt.

### I anropslisten finnes en melding uten angitt tid.

- Dato og klokkeslett er ikke innstilt. ► Still inn dato og klokkeslett.

### Internett-telefoni er ikke mulig.

- Det er ikke opprettet en IP-konto: ► Registrer telefonen hos den operatøren du vil bruke for Internett-telefoni.
- Display-visning **Feil ved registrering feil av leverandør:** Registrering av telefonen hos din operatør for Internett-telefoni mislyktes. ► Gjenta prosedyren. Eventuelt kan du sjekke status for registreringen i webkonfiguratoren.
- Display-visning **Ingen IP-forbindelse:** Det er ikke konfigurert en IP-konto, eller IP-forbindelsene er deaktivert

### Ingen forbindelse til Internett.

- Display-visning **Ingen LAN-forbindelse:** ► Kontroller kablen mellom ruter og basen.
- Display-visning **IP-adresse ikke tilgjengelig:** ► Kontroller IP-konfigurering.

Telefonen er forhåndsinnstilt til å bruke dynamisk tilordning av IP-adresse. For at ruter skal "gjenkjenne" telefonen, må det også være aktivert dynamisk tilordning av IP-adresse i ruter, dvs. at ruterens DHCP-server må være slått på.

Der som ruterens DHCP-server ikke kan aktiveres, eller du ikke ønsker det: ► still inn telefonen med fast tilordnet IP-adresse.
- Display-visning **Sjekk IP-innstillinger:** Telefon har ingen kontakt med Internett.
  - Kontroller kabelforbindelser mellom basen og ruter, samt forbindelsen mellom ruter og Internett.
  - Kontroller at telefonen har kontakt med det lokale nettverket, kontroller at telefonen kan nå over sin IP-adresse. Forespør IP-adresse på håndsettet.
- Display-visning **Internett-forbind. ikke tilgjengelig:**

Det er feil ved forbindelsen til Internett: ► Prøv igjen senere.

Ellers: ► Kontroller pluggforbindelsen mellom ruter og modem eller DSL-tilkobling, samt innstillingene i ruter.

### En oppdatering av fastvare eller nedlasting av en VoIP-profil blir ikke utført.

- Display-visning **Ikke mulig for øyeblikket:** Det er mulig at VoIP-forbindelsene er opptatt, eller at en annen nedlasting/oppdatering allerede er i gang. ► Gjenta prosedyren senere.
- Display-visning **Server ikke tilgjengelig:**
  - Nedlastingsserveren kan ikke nås. ► Gjenta prosedyren senere.
  - Ruten kan ikke nås, eller den har ingen forbindelse til Internett. ► Kontroller at telefonen har forbindelse til ruter, prøv eventuelt å starte ruter på nytt.
  - Forhåndsinnstilt serveradresse er endret. ► Endre adressen i webkonfiguratoren eller tilbakestill basen.
- Display-visning **Overførings-feil XXX:** Det har oppstått en feil ved overføring av filen. For XXX vises det en HTTP-feilkode. ► Gjenta prosedyren. Dersom feilen kommer tilbake, ta kontakt med kundservice.

**Du får ikke kontakt med telefon fra nettleseren på PCen din.**

- Feil IP-adresse: ▶ Forespør IP-adresse på håndsettet ▶ Prøv igjen, og se om du kan få kontakt.
- Kontroller forbindelsen mellom PCen og basen. ▶ Åpne et kommandolinjevindu på PCen ▶ send en ping-forespørsel til basen (**ping** <basens lokale IP-adresse>).
- Du har forsøkt å få kontakt med telefonen over sikker http (https://...). ▶ Prøv igjen med http://....

**GO-funksjoner****Det fullstendige telefonnummeret med retningsnummer vises ikke på smarttelefonen.**

- Landkode eller lokalt retningsnummer er ikke korrekt innstilt. ▶ Stille inn:  
Med håndsettet: **Innstillinger – Telefoni – Retningsnummer**  
Med webkonfiguratoren: **Settings – Management – Local Settings**

**Ingen hendelser (f.eks. tapte anrop) vises på smarttelefonen.**

- Det er ennå ikke valgt en forbindelse for overføring av hendelsene til smarttelefonen.
  - ▶ Etter registrering av telefonen i Gigaset elements på webkonfigurator siden **Innstillinger – Messaging – Call Notification** velg forbindelse(r)

**Navnet på abonnenten vises ikke i hendelseslisten på smarttelefonen.**

- Kontakten finnes ikke i smarttelefonen. ▶ Legg inn kontakten.
- Abonnentens telefonnummer lagt inn i et annet format, f.eks. uten retningsnummer
  - ▶ Legg inn innstillinger for landkode og lokalt retningsnummer:  
Med håndsettet: **Innstillinger – Telefoni – Retningsnummer**  
Med webkonfiguratoren: **Settings – Management – Local Settings**

**Ringe tilbake til tapte anrop fra smarttelefonen.**

- ▶ Trykk på hendelsesoppføringen **Missed call** ▶ trykk på symbolet **Call back**.

**Telefonsvarer (kun på systemer med lokal telefonsvarer)****I anropslisten finnes en melding uten angitt tid.**

- Dato og klokkeslett er ikke innstilt. ▶ Stille inn dato og klokkeslett.

**Telefonsvareren melder "PIN er ugyldig" ved fjernstyring.**

- Inntastet system-PIN-kode er feil. ▶ Tast inn system-PIN-kode på nytt.
- System-PIN-kode er fremdeles innstilt til 0000. ▶ Still inn system-PIN-kode til noe annet enn 0000.

**Telefonsvareren tar ikke opp beskjeder eller har satt over til infomelding.**

- Minnet er fullt. ▶ Slett gamle meldinger ▶ Lytt til og slett nye meldinger.

## Bruk bak en ruter med Network Address Translation (NAT)

Som regel er det ikke behov for noen spesiell konfigurering av telefon eller ruter ved bruk av en Gigaset-telefon sammen med en ruter med NAT. Konfigurasjonsinnstillingene som er beskrevet i dette avsnittet, er bare nødvendig hvis ett av følgende problemer oppstår.

- Innkommende samtaler via VoIP er ikke mulig. Anrop til ditt VoIP-telefonnummer kommer ikke frem til deg.
- Utgående samtaler via VoIP blir ikke koblet opp.
- Det etableres en forbindelse til samtalepartnern, men én eller begge parter kan ikke høre den andre.

## Endre portnumre for SIP og RTP på VoIP-telefon



SIP- og RTP-portnumrene må ikke brukes av et annet program eller en annen maskin i lokalnettet, og de bør være langt unna de portnumrene som vanligvis brukes for SIP og RTP (som også er forhåndsinnstilt på telefonen).

- ▶ Bruk nettleseren på PC-en til å koble deg til telefonens web-konfigurator ▶ logge på ▶ åpne webside **Settings – Telephony – Advanced VoIP Settings** ▶ Endre SIP- og RTP-portnumre ▶ lagre innstillingene  
Eksempel: Velg portnumre som har en likhet med standardinnstillingene:

<b>SIP port</b>	49060	i stedet for	5060
<b>RTP port</b>	49004 til 49010	i stedet for	5004 til 5010

- ▶ Kontroller de nye innstillingene: ▶ åpne websiden **Settings – Telephony – Connections ... Status VoIP-**forbindelsene vises
- ▶ Sjekk om det opprinnelige problemet fremdeles eksisterer. Hvis problemet er der fortsatt, gå du videre til neste trinn.

## Stille inn port-forwarding på ruter

Informasjon for aktivering av en port på ruter (eksempel):

	Protokoll	offentlig port	lokal port	lokal host (IP)
for SIP	UDP	49060	49060	192.168.2.10
for RTP	UDP	49004 – 49010	49004 – 49010	192.168.2.10

<b>Protokoll</b>	Protokollen som brukes må være <b>UDP</b> .
<b>offentlig port</b>	Portnummer/portnummerområde på WAN-grensesnittet
<b>lokal port</b>	Portnumre for SIP og RTP port som er stilt inn på telefonen
<b>lokal host (IP)</b>	Telefonens lokale IP-adresse i lokalnettet

For at ruter skal kunne utføre port-forwarding, må DHCP-innstillingene på ruter sikre at telefonen alltid får tilordnet den samme lokale IP-adressen.

## Kundeservice og assistanse

Skritt for skritt mot løsningen på problemet med Gigasets kundetjeneste  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Besøk våre sider for kundetjeneste

Her finner du b.la.:

- Spørsmål og svar
- Gratis nedlasting av programvare og brukerveiledninger
- Kompatibilitetstester



### Ta kontakt med vår servicemedarbeider:

Finner du ikke en løsning på problemet ditt blant våre spørsmål og svar?  
 Vi vil gjerne hjelpe deg ...

#### ... online:

Via vårt kontaktskjema på kundeservicesidene

#### ... på telefon:

For reoperasjon, garanti eller reklamasjon:

#### **Kundeservice Norge +47 2231 0845**

(Oppstartskost 89 øre + 15 øre pr minutt fra fasttelefon. For samtaler fra mobil vil det gjelde egne priser.)

Ha kjøpskvitteringen klar.

Vær oppmerksom på at hvis Gigaset Produktet selges av ikke-autoriserte forhandlere i det nordiske markedet, er produktet kanskje ikke fullt kompatibelt med det nordiske telenettet. Det er tydelig nevnt på boksen i nærheten av CE-merket, hvilke land utstyret er utviklet for. Hvis utstyret brukes på en måte som er uforenlig med dette rådet og med instruksjoner i manualen og på selve produktet, kan dette få konsekvenser om betingelsene for garantikrav (reparasjon eller bytte av produkt).

For å benytte seg av garantien vil kjøperen blir bedt om å sende inn en kvittering som beviser kjøpsdatoen (datoen som garantiperioden starter) og type varer som er kjøpt.

For spørsmål vedrørende VoIP-tilgang kontakt tjenesteleverandøren.

## Garanti

### Gyldighet

Denne apparatgarantien gjelder for sluttbrukeren («Kunden»). Kundens lovfestede krav overfor forhandler/selger blir ikke ugyldiggjort eller begrenset av denne garantien.

- Garantien omfatter de leverte apparatene med alle tilhørende deler, men ikke installasjon, konfigurasjon og tjenester som er utført av forhandler. Håndbøker og evt. programvare på separate datamedier omfattes ikke av garantien. Denne garantien gjelder ikke for dekorerte deksler eller andre personlige deler eller programvare som ikke var en del av den opprinnelige leveransen. Garantien gjelder heller ikke for dekorerte over- eller underdeksler fra spesialserier.
- Garantien oppfylles ved at apparater eller deler, som på grunn av fabrikkasjons- og/eller materialfeil er, blitt defekte, byttes ut eller repareres, alt etter hva vi finner mest hensiktsmessig. Det er en forutsetning at apparatet/delene er behandlet på riktig måte og at bruksanvisningen er fulgt. Garantien gjelder ikke ved normal slitasje. Alternativt forbeholder vi oss retten til å bytte ut det defekte apparatet mot et nyere produkt.
- Det kan ikke fremsettes garantikrav dersom
  - Mangelen eller skaden er oppstått på grunn av ukyndig bruk.  
Som ukyndig bruk regnes blant annet følgende:
    - Åpning av apparatet (regnes som fremmed inngrep)
    - Manipulering av enkeltkomponenter i komponentgruppen
    - Manipulering av programvaren
    - Mangler eller skader som er oppstått på grunn av fall, brudd, lynnedslag eller spilt væske. Dette omfatter også skader som er forårsaket av mekaniske, kjemiske, radiotekniske og termiske forhold (f. eks. mikrobølgeovn, badstu osv.).
    - Reparasjoner eller inngrep som er foretatt av personer som ikke er autorisert av oss.
    - Apparater som er utstyrt med ekstrastyr eller tilbehør som ikke er godkjent av Gigaset Communications.
- Garantikrav må fremsettes umiddelbart etter at en feil/mangel er påvist.
- Som garantibevist må kvittering eller kjøpsbevis kunne fremlegges. All garanti/reklamasjonskrav mottas med det uttrykkelige forbehold at det ved en senere kontroll kan bekreftes at garantibetingelsene er oppfylt.
- Eiendomsretten til utskiftede apparater og deler tilhører oss.
- Kostnadene for materialer og arbeidstid bæres av oss.
- Vi er berettiget til å foreta tekniske endringer etter eget forgodtbefinnende for å oppgradere apparatet til gjeldende teknisk stand. Kunden blir ikke belastet for eventuelle kostnader forbundet med dette. Kunden har ingen rettslige krav på dette.
- Garantien gjelder i landet der apparatet ble kjøpt. Garantien kommer kun til anvendelse dersom apparatet blir brukt i det geografiske området som er angitt på emballasjen og i bruksanvisningen.

Det kan ikke fremsettes ytterligere krav av noen art. Gigaset Communications påtar seg ikke i noe tilfelle ansvar for driftsavbrudd, tappt forteneste eller tap av data eller annen informasjon. Sikring av dette er utelukkende kundens ansvar.

## Garantiperiode

- Lovfestede minimumsperioder for tilsvarende garantier vil alltid gå foran våre regler, men ikke mer enn 24 måneder.
- Garantiperioden begynner den datoen kunden kjøper apparatet.
- En utført garantiytelse medfører ikke at garantiperioden forlenges.
- Garantiytelser behandles over hele landet i våre kundeservicesentre.

Garantigiver er Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.

### Merk:

Ved innfrielse av garantien ber vi deg kontakte din nærmeste kundeservice.

## Ansvarsfraskrivelse

Displayet på ditt håndsett består av bildepunkter (pikslar). Hver piksel består av tre underpikslar (rød, grønn, blå).

Det kan forekomme at en underpiksel faller bort eller at det forekommer et fargeavvik.

En garantisituasjon foreligger kun hvis maksimalt antall tillatte pikselfeil overskrides.

Beskrivelse	Maks. antall tillatte pikselfeil
Fargelysende underpikslar	1
Mørke underpikslar	1
Totalt antall fargelysende og mørke underpikslar	1



Spor etter bruk på skjermen og huset er utelukket fra garantien.

---

## Merknader fra produsenten

---

### Bruksområde

Denne enheten er tilpasset for bruk i det analoge telefonnettet i Norge.

Telefonsamtaler over Internett (VoIP) er mulig via LAN-grensesnittet (IEEE 802.3).

Grensesnittet for telekommunikasjonsnettverket kan kreve en ruter/bryter for dette.

Kontakt Internett-leverandøren din for ytterligere informasjon.

Landsspesifikke krav er tatt høyde for.

Hermed erklærer Gigaset Communications GmbH at følgende anleggstyper er i samsvar med radiodirektivet 2014/53/EU:

S30852-S3011-xxxx, S30852-S3061-xxxx, S30852-S3051-xxxx

Den fullstendige teksten for EU-samsvarserklæringen finnes tilgjengelig på følgende Internett-adresse:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Denne erklæringen kan også være tilgjengelig i filer ved navn International Declarations of Conformity (internasjonale samsvarserklæringer) eller European Declarations of Conformity (europeiske samsvarserklæringer).

Kontroller derfor alle disse filene.

---

### Personvern

Vi i Gigaset tar vernet av kundenes personopplysninger svært alvorlig. Nettopp av den grunn sikrer vi at alle våre produkter utvikles etter prinsippet om innebygd personvern ("Privacy by Design"). Alle opplysninger som vi samler inn, brukes til å gjøre produktene våre så gode som mulig. Samtidig sikrer vi at personopplysningene dine beskyttes og bare brukes til det formål å gjøre en tjeneste eller et produkt tilgjengelig for deg. Vi vet hvilken vei dine opplysninger tar i selskapet og forsikrer at dette skjer trygt, beskyttet og i overensstemmelse med personvernloven.

Den fullstendige teksten for personvernbestemmelsene er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:

[www.gigaset.com/privacy-policy](http://www.gigaset.com/privacy-policy)



## Miljø

### Miljøstyringssystem

Du finner også info på Internett under [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) om miljøvennlige produkter og teknikker.



Gigaset Communications GmbH er sertifisert i henhold til de internasjonale normene ISO 14001 og ISO 9001.

**ISO 14001 (miljø):** sertifisert siden september 2007 ved TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (kvalitet):** sertifisert siden 17.2.1994 ved TÜV SÜD Management Service GmbH.

### Deponering

Ikke kast batteriene i husholdningsavfallet. Du kan få mer informasjon om avhending av brukte apparater og batterier hos kommunen, renovasjonsselskapet eller hos forhandleren du kjøpte produktet av.

Alle elektriske og elektroniske apparater skal avhendes atskilt fra husholdningsavfall hos kommunens deponi.



Hvis et produkt er forsynt med symbolet for en avfallsbeholder med overstrekning, hører den inn under europeisk retningslinje 2012/19/EU.

Korrekt avhending og separat oppsamling av brukte apparater er med på å forebygge potensielle miljø- og helseskader. Dette er en forutsetning for gjenbruk og gjenvinning av brukte elektriske og elektroniske apparater.

Utførlig informasjon om avhending av brukte apparater får du hos din kommune, renovasjonsselskap eller hos forhandleren der produktet ble kjøpt.

### Rengjøring

Tørk av enheten med en **fuktig** klut eller en antistatisk klut. Løsemidler eller mikrofiberkluter må ikke brukes. Bruk **aldri** en tørr klut, fordi det da er fare for statisk opplading.

I sjeldne tilfeller kan kontakt med kjemiske væsker føre til forandringer i telefonens overflate. På grunn av det store mangfoldet av kjemiske stoffer som finnes på markedet, er det ikke mulig å teste alle.

Skader i høyglansoverflaten kan utbedres forsiktig med displaypolish for mobiltelefoner.

### Kontakt med væske

Dersom enheten er kommet i kontakt med vann eller en annen væske:

- 1 **Trekk samtalle ledninger ut av enheten.**
- 2 **Ta ut batteriene, og la batterirommet være åpent.**
- 3 La eventuell væske dryppe ut av apparatet.
- 4 Tørk forsiktig av alle deler.
- 5 La deretter apparatet ligge med åpent batterirom (og eventuelt tastatur vendt nedover) på et tørt og varmt sted i **minst 72 timer** (ikke i en mikrobølgeovn, stekeovn el.l.).
- 6 **Ikke slå på apparatet igjen før det er helt tørt.**

Når apparatet er helt tørt, kan det som regel brukes igjen.

## Tekniske data

### Batterier

Teknologi:	2 x AAA NiMH
Spenning:	1,2 V
Kapasitet:	750 mAh

### Driftstider/ladetider for håndsettet

Driftstiden til Gigaset-håndsettet ditt avhenger av kapasiteten til batteriene, alderen på batteriene og bruksforholdene. (Alle tidsangivelser er maksimalangivelser.)

Beredskapstid (timer)	320 / 190 *
Samtaletid (timer)	17
Driftstid ved 1,5 timers samtale per dag (timer)	160 / 115*
Ladetid i lader (timer)	8

\* Funksjon **Ingen stråling** slått av/funksjon **Ingen stråling** slått på, uten displaybelysning i stand by

### Håndsettets effektforbruk i laderen

Ved opplading:	ca. 1,50 W
For å opprettholde ladetilstanden:	ca. 0,50 W

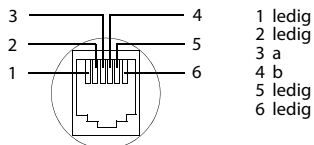
### Basens strømforbruk

I stand by:	ca. 1,30 W
Under en samtale:	ca. 1,40 W

## Generelle tekniske data

DECT-standard	støttes
GAP-standard	støttes
Kanalantall	60 duplekskanaler
Frekvensområde	1880-1900 MHz
Duplekssignalering	Tidsmultipleks, 10 ms rammelengde
Repetisjonsintervall for sendepuls	100 Hz
Lengde på sendepuls	370 $\mu$ s
Kanalmønster	1728 kHz
Bithastighet	1152 kbit/s
Modulering	GFSK
Talekoding	32 kbit/s
Sendeeffekt	10 mW midleffekt pr. kanal, 250 mW pulseffekt
Rekkevidde	inntil 50 m innendørs, inntil 300 m utendørs
Basens strømforsyning	230 V $\sim$ /50 Hz
Krav til omgivelsene ved bruk	+5 °C til +45 °C, 20 % til 75 % relativ luftfuktighet
Signaleringsmetode	DTMF (tone)

## Kontakttilordning i telefonpluggen



## Strømadapter for håndsett

Produsent	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Kommersielt registreringsnummer: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Kommersielt registreringsnummer: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Modellidentifikator	C705
Inngangsspenning	230 V
Inngang AC frekvens	50 Hz
Utgangsspenning	4 V
Utgangsstrøm	0,15 A
Utgangseffekt	0,6 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	> 46 %
Effektivitet ved lav belastning (10%)	Ikke relevant - bare for utgangseffekt > 10 W
Strømforbruk uten belastning	< 0,10 W

## Strømadapter for basestasjon

Produsent	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Kommersielt registreringsnummer: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Kommersielt registreringsnummer: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Modellidentifikator	C557/C764
Inngangsspenning	230 V
Inngang AC frekvens	50 Hz
Utgangsspenning	6,5 V
Utgangsstrøm	0,6 A
Utgangseffekt	3,9 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	> 76,1 %
Effektivitet ved lav belastning (10%)	Ikke relevant - bare for utgangseffekt > 10 W
Strømforbruk uten belastning	< 0,10 W

## Tegnsetttabeller

Tegnsettet som brukes i håndsettet, er avhengig av hvilket språk som er stilt inn.

### Standardskrift

Trykk flere ganger på den aktuelle tasten.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	<sup>1)</sup>	.	,	?	!	<sup>2)</sup>	0			






1) Mellomrom










2) Linjeskift

## Skjersymboler




Følgende symboler vises avhengig av innstillingene og driftstilstanden til telefonen.



### Symboler på statuslinjen

Symbol	Betydning
	Signalstyrke ( <b>Ingen stråling</b> av) 1 % – 100 %
	hvit, hvis <b>Maks. rekkevidde</b> på grønn, hvis <b>Maks. rekkevidde</b> av
	rød: ingen forbindelse til basen
	<b>Ingen stråling</b> på: hvit, hvis <b>Maks. rekkevidde</b> på; grønn, hvis <b>Maks. rekkevidde</b> av
	Telefon svarer slått på <b>blinker</b> : Telefon svareren tar opp en melding eller blir betjent av en annen intern bruker (kun på systemer med lokal telefon svarer)







Symbol	Betydning
	ringtone slått av
	Ringtone "Beep" påslått
	Tastesperr slått på
	Batteriets ladetilstand: hvit: over 11 % – 100 % ladet
	
	rød: under 11 % ladet
	blinker rød: batteriet er nesten tomt (ca. 5 minutters samtaleid igjen)
	Batteriet lades (aktuell ladetilstand): 0 % - 100 %
	

### Symboler for displaytastene





Symbol	Betydning
	Gjenta oppringing
	Slette tekst
	Åpne telefonboken


Symbol	Betydning
	Kopier nummer til telefonboken
	Viderekoble anrop til telefon svareren (kun på systemer med lokal telefon svarer)




## Skjersymboler ved varsling av ...

Symbol	Betydning
	Eksternt anrop
	Internt anrop
	Anrop fra et sperret telefonnummer (beskyttelsesmodus <b>Lydløst anr.</b> )
	Etablering av forbindelse (utgående anrop)
	Forbindelse opprettet
	Ikke mulig å etablere forbindelse / forbindelse brutt

## Flere skjersymboler

Symbol	Betydning
	Vekkerklokke slått på, vekketid vises
	Slå på tidsur, vise nedtelling
	Handling utført (grønn)
	Handling mislyktes (rød)

Symbol	Betydning
	Påminnelse avtale
	Påminnelse årsdag
	Vekking
	Nedtellingstimer
	Telefonsvarer -gjør opptak (kun på systemer med lokal telefonsvarer)

Symbol	Betydning
	Informasjon
	(sikkerhets-)forespørsel
	Vent litt...

# Menyoversikt



Ikke alle funksjoner som er beskrevet i denne brukerveiledningen er tilgjengelige i alle land eller hos alle nettoperatører.

Åpne hovedmeny: ► Når håndsettet er i standby, trykker du på



## Anropsliste

Alle anrop	.....	➔ s. 34
Utgående anrop	.....	➔ s. 34
Mottatte anrop	.....	➔ s. 34
Tapte anrop	.....	➔ s. 34



## Telefonsvarer

Spill av meldinger	Nettsv.:	.....	➔ s. 49
	Telefonsvarer	.....	➔ s. 43
Aktivering	.....	➔ s. 43	
Meldinger	Ta opp melding	.....	➔ s. 47
	Spill av melding	.....	➔ s. 47
	Slett melding	.....	➔ s. 47
	Infomld.-opptak	.....	➔ s. 47
	Spill av infomld.	.....	➔ s. 47
	Slett infomld.	.....	➔ s. 47
Opptak	.....	➔ s. 48	
Anropsvisning	.....	➔ s. 45	
Nettv.postkasse	.....	➔ s. 48	
Programmer tast 1	.....	➔ s. 50	



## Velg tjenester

Samtale venter	.....	➔ s. 30
Overfør (ECT)	.....	➔ s. 33
Tilbakering av	.....	➔ s. 30



## Ekstrafunksjoner

Infosenter	Brukerspesifikt utvalg av info-tjenester	➔ s. 67
Kalender	.....	➔ s. 51
Timer	.....	➔ s. 53
Alarm	.....	➔ s. 53
Overvåkning	.....	➔ s. 54
Direkteanrop	.....	➔ s. 24
Tapte alarmer	.....	➔ s. 52





## Innstillinger

Dato/Tid	.....	→ s. 82
Lydinstillinger	Volum håndsett	..... → s. 77
	Akustiske profiler	..... → s. 77
	Øretelefon-profiler	..... → s. 77
	Håndsettprofiler	..... → s. 79
	Servicetoner	..... → s. 78
	Ringetoner (h.set)	..... → s. 78
	Volum	..... → s. 78
	Melodier	..... → s. 57
	Tidsstyring	..... → s. 57
	Anony. anrop av	..... → s. 82
Display	Ventemusikk	.....
	Skjermsparer	..... → s. 75
	Infour	..... → s. 76
	Stor skrift	..... → s. 76
	Fargeskjema	..... → s. 76
Språk	Bakgrunnsbelysning	..... → s. 77
Registrering	.....	→ s. 75
	Oppmelde håndsett	..... → s. 70
	Grunnl. registrering	..... → s. 70
	Avmelde håndsett	..... → s. 71
Telefoni	Velg base	..... → s. 71
	Auto. svar	..... → s. 79
	Retningsnummer	..... → s. 82
	VoIP-veiviser	..... → s. 14
	Send forbindelser	..... → s. 15
	Avvis forbindelser	..... → s. 15
	Flash-tid	..... → s. 73
	Bylinjekode	..... → s. 74
	Avvisningsliste	..... → s. 58
	Blokkerte numre	..... → s. 58
	Sperremodus	..... → s. 59
Smart Call Block	Sperremodus	.....

System	Tilb.stille hånds.	.....	→ s. 81
	Sikkerhetssjekk	.....	→ s. 80
	Håndsettoppdater.		
		Gjeldende versjon	→ s. 81
		Oppdater	→ s. 81
	Tilb.stille base	.....	→ s. 85
	Tilbakestill base	.....	→ s. 85
	Kryptering	.....	→ s. 72
	Repeater	bare hvis minst en repeater er registrert	→ s. 72
	Lokalnett	.....	→ s. 83
Oppdater fastvare	.....	→ s. 84	
System-PIN	.....	→ s. 85	
ECO DECT	Maks. rekkevidde	.....	→ s. 56
	Ingen stråling	.....	→ s. 56

# Innholdsfortegnelse

<b>A</b>	
Aktivere annek B for G.729	95
Anrop	
besvare	25
Anrop, anonymt	
stille	57
Anropsbeskyttelse	57
Anropsliste	
kopier nummer til kontaktlisten	35
oppføring	34
ring opp fra	24
ringe tilbake til oppringer	34
slette	35
slette oppføring	35
åpne	34
Anropslister	34
Anropsmelding	
på mobil enhet	99
Anropssvar, automatisk	79
Anropstelefonnummerliste	29
Ansvarsfraskrivelse	111
Assistent for rask førstegangskonfigurerings	91
Automatisk anropssvar	79
Automatisk versjonskontroll	102
Av/på-tast	5
Avbryte alarm (babyalarm)	55
Avregistrere (håndsett)	71
Avsenderadresse (e-post)	66
Avslutte	
spørreanrop	32
Avslutt-tast	5
Avspilling av meldinger	43
Avtale	
tapt	52
varsle	51
vise tapte	52
<b>B</b>	
Babyalarm	54
aktivere	55
deaktivere	55
Base	
bytte	71
koble til en hussentral	73
koble til internett	13
koble til strømmettet	12
oppdatere fastvare	84
oversikt	6
starte på nytt	85
stille inn	82
system-PIN-kode	85
tilbakestille til leveringstilstand	85
Baseinnstilling	
endre i nettkonfiguratoren	101
Batteri	
lade	11
ladetilstand	118
Batteriets ladetilstand	118
Beep (oppmerksomhetstone)	78
Belteklips	10
Beskyttelsesmodus	
Smart Call Block	59
Beskyttelsesnivå	60
Beste base	71
Bestemme subnettmaske	83
Besvare anrop (telefonsvarer)	48
Bortfall	
internettforbindelse	8
LAN-forbindelse	8
Bredbåndstalekodek	95
Brukerkonto	17
Bruksområde	112
Bylinjeprefiks (hussentral)	74
<b>C</b>	
CLI, Calling Line Identification	29
CLIP, CLI Presentation	29
CLIR, CLI Restriction	29
<b>D</b>	
DECT-kryptering	72
DECT-sparemodus	56
Deponering	113
Direkteanrop	24
Display	
belysning	77
fargevalg	76
Displaytaster	5
symboler	118
tilordne	79
DNS-server	
foretrukket	83
DTMF-signalerings for VoIP	97
Dynamisk sperreliste	59
<b>E</b>	
ECT	33
Ekstern samtale	
overføre til telefonsvarer	44
elements	99
elements-app	18
Endre	
høyttaler-lydstyrke	77
skjermspråk	75
system-PIN-kode	85
telefonrør-lydstyrke	77
Endre navn på	
base	71

Endre navn på håndsettet .....	72	Gigaset.net .....	86, 93
Endre PIN-kode .....	85	endre eller slette eget navn .....	42
Endre system-PIN-kode .....	85	legge inn navn .....	42
E-post		pålogging .....	41
innstillinger .....	98	registrere .....	87
meldinger .....	65	ringe til en abonnent .....	42
se avsenderadresse .....	66	søk etter abonnent .....	41
slette .....	66	telefonkatalog .....	41
E-postliste .....	65	viderekobling .....	31, 97
		Gigaset.net-nettside .....	67
<b>F</b>		gigaset-config .....	90
Fabrikkinnstillinger .....	101	Gjøre opptak av	
Fargevalg .....	76	samtale .....	45
Fastnettforbindelse .....	93	GNU General Public License (GPL)	
Fastvare		engelsk .....	131
automatisk oppdatering .....	84, 102	GNU Lesser General Public License	
oppdatere .....	102	(LGPL), engelsk .....	131
oppdatering .....	102	GPL .....	131
starte oppdatering .....	84		
tilbakestille (nedgradere) .....	102	<b>H</b>	
Fastvareoppdatering .....	81	High Definition Sound Performance (HDSP) .....	95
Feilretting		Hjelp .....	105
SMS .....	64	Hodetelefonkontakt .....	5, 11
Firkantttast .....	5	Hurtigvalg .....	50
Fjernbetjening av telefonsvaren .....	45	Hussentral	
Flash-tid .....	73	lagre prefikssiffer .....	74
Forbindelse til nettkonfigurator .....	89	pausetider .....	74
Forbindelser		stille inn flash-tid .....	73
administrere .....	93	tilkobling av basen .....	73
fastnett .....	93	Høreapparater .....	8
Gigaset.net .....	93	Høyttaler .....	28
IP .....	94	Høyttalerprofil .....	77
status .....	103	Håndfri .....	28
Forespørre MAC-adresse .....	84	Håndfritast .....	28
Forespørsel		Håndfrivolum .....	28
intern .....	27	Håndsett	
Fotretrukket DNS-server .....	83	avregistrere .....	71
		bruke flere .....	70
<b>G</b>		bruke som babyalarm .....	54
G.711 a law .....	95	bytte til beste signal .....	71
G.711 µ law .....	95	bytte til en annen base .....	71
G.722 .....	95	displaybelysning .....	77
G.722 Bredbåndstalekodek .....	95	endre innstillinger .....	75
G.726 .....	95	endre navn .....	72
G.729 .....	95	endre nummer .....	72
Garanti .....	110	fargevalg .....	76
Generell		høyttaler-lydstyrke .....	77
feilsøking .....	105	håndfrivolum .....	28
Gigaset brukerkonto .....	17	koble til lader .....	9
Gigaset Cloud .....	18	Oppdatering .....	81
Gigaset elements .....	13, 99	oversikt .....	5
registrering .....	99	paging .....	71
Gigaset GO .....	2	registrere på flere baser .....	71
innstillinger i nettkonfiguratoren .....	99	skjermsspråk .....	75
Ytelsesegenskaper .....	2	slå av mikrofon .....	28
		slå av/på .....	19

standby-modus .....	21	Kontakt med væske .....	113
stor skrift .....	76	Kontaktliste .....	37
søke etter .....	71	kopiere nummer .....	39
telefonrør-lydstyrke .....	77	oppføring .....	37
telefonrørvolum .....	28	overføre til/fra PC .....	100
tilbakestille .....	81	ringe opp et nummer .....	23
Håndsettets driftstid .....	114	søke gjennom .....	38
		åpne .....	37
<b>I</b>		Kontaktlistefil .....	
Infosenter .....	67	innhold (vCard-format) .....	100
starte .....	68	Kontakttilordning .....	115
Infotjeneste .....		Kopiere .....	
aktivere/deaktivere .....	67	nummer til telefonboken .....	39
velge .....	68	Korriger feil inntasting .....	22
åpne med kortnummer .....	68	Korriger av feilinntastinger .....	22
Innboks (e-post) .....	65	Kortvalg .....	23, 79
Innboks (SMS) .....	62	Kryptering .....	
Innholdet i pakken .....	9	slå av/på .....	72
Innlogging .....		Kryptering, DECT-forbindelse .....	80
på nettconfigurator .....	90	Kundeservice og Assistanse .....	109
Innstillinger .....			
sikkerhetskopiere og gjenopprette .....	102	<b>L</b>	
Installasjonsassistent .....	14	Lader (håndsett) .....	
Intern .....		koble til .....	9
tilbakeringing .....	27	Ladetider for håndsettet .....	114
Internett .....		Lagre .....	
sikkerhet .....	92	nummer i telefonboken .....	37
Internettforbindelse .....	13	Lagringsplass i telefonboken .....	38
bortfall .....	8	LAN-forbindelse .....	
Internettilkobling .....	13	bortfall .....	8
Internt .....		Legg inn .....	
ringe .....	26	avtale .....	51
IP-adresse .....		Legg på-tast .....	23
automatisk tildeling .....	83	Lese .....	
ringe til .....	25	SMS .....	62
tilordne .....	83	Leverandør av IP-telefoni .....	14
vise .....	71	LGPL .....	131
IP-forbindelse .....	94	Lisens .....	
IP-konfigurasjon .....	83	GPL .....	131
		LGPL .....	131
<b>K</b>		Liste .....	
Kalender .....	51	e-postmeldinger .....	65
Kjeding se SMS .....		SMS-innboks .....	62
Kladdliste (SMS) .....	62	SMS-kladdliste .....	62
Knust skjerm .....	8	Lydstyrke .....	
Koble PC til nettconfigurator .....	89	høytaler .....	77
Koble til hodetelefoner .....	11	høytaler-lydstyrke håndsett .....	77
Koble ut radiomodul .....	56	håndfri/telefonrørvolum for håndsett .....	28
Kommunikasjonsporter, lokale .....	88, 98	telefonrør .....	77
Konferanse .....	27, 33	Lytte til .....	
avslutte .....	27, 33	utgående melding (telefonsvarer) .....	47
to eksterne samtaler .....	33	Lytte under et opptak .....	45
Konfigureringsassistent .....	91		

<b>M</b>	
Maks. rekkevidde .....	56
Markere meldinger	
som "nye" .....	44
Medisinsk utstyr .....	8
Melding	
om anrop og meldinger .....	99
slette (e-post) .....	66
Melding (telefonvarer)	
slette .....	47
Meldinger	
e-post innboks .....	65
overføre nummer til kontaktlisten .....	44
Meldingslister .....	35
Meldingstast .....	5
åpne liste .....	62
Meldingsvisning .....	98
Mellomlagre	
SMS .....	62
Melodi	
ringetone for interne/eksterne anrop .....	78
Meny	
oversikt nettkonfigurator .....	104
Menytast .....	19
Merknader fra produsenten .....	112
Mikrofon	
slå på/av .....	28
Miljø .....	113
Motta	
SMS .....	62
Mottaksforbindelse .....	15, 87
standardtilordning .....	87
tilordne .....	94
Mottaksforsterker se repeater	
Mottaksstyrke .....	118
<b>N</b>	
Naviveringstast .....	5, 19
Nedtelling (tidsur) .....	53
Netttelefonvarer .....	48
fastslå for hurtigvalg .....	50
slå på/av .....	49
Nettjenester, leverandørspesifikke .....	29
Nettkonfigurator .....	13
assistent .....	91
DTMF-signalerer f. VoIP .....	97
koble til PC .....	89
konfigurere VoIP-forbindelse .....	94
konfigureringsassistent .....	91
meny .....	104
pålogging .....	90
utlogging .....	90
Nettoperør .....	29
Nettpostkasse se nettelefonvarer	
Nett-telefonvarer	
legge inn nummer .....	49
registrere telefonnummer .....	95
Nummer	
legge inn til nett-telefonvareren .....	49
Nummeroverføring .....	29
ingen .....	29
Nødnummer, ringeregler .....	96
Nødsamtale	
ikke mulig .....	8
<b>O</b>	
Omstart av basen .....	85
Open Source-programvare .....	130, 131
Oppmerksomhetstone (beep) .....	78
Opprette forbindelse med base .....	71
Oppringer	
sperre .....	25, 60
Opptak	
av samtale .....	45
Opptaks kvalitet (telefonvarer) .....	48
Opptakslengde .....	48
Opret forbindelse til basestation .....	71
Overføre anrop	
internt (sette over) .....	27
Overføre ekstern samtale internt .....	27
Overføring av kontaktliste .....	100
Oversikt	
base .....	6
håndsett .....	5
Overta PC-adressebok-oppføringer	
i kontaktlisten .....	100
<b>P</b>	
Paging .....	71
Pause	
etter linjetildeling .....	74
etter prefiks .....	74
etter R-tast .....	74
Personvern .....	112
Personvernerklæring .....	13
Prefikssiffer (hussentral) .....	96
<b>R</b>	
Rabattkode (SCB) .....	17
Rabattkupong (SCB) .....	17
Registrere	
håndsett .....	70
Registrering	
hos Gigaset elements .....	99
Registrering (håndsett) .....	70
Rekkefølge for oppføringene i telefonbok .....	38
Rengjøring av apparatet .....	113
Repeater .....	72
Repetisjonsliste .....	23, 34
Retningsnummer	
for VoIP-samtaler .....	96
Retningsnummer (hussentral) .....	74
Rette	
SMS-feil .....	64

RFC 2833 (DTMF-signalering) .....	97	Skjersymboler .....	118
Ring		Skjermtaster .....	20
ekstern .....	23	Skjult nummer .....	29
fra anropslisten .....	24	Skrive SMS .....	61
fra kontaktlisten .....	23	Skrive/sende	
fra repetisjonslisten .....	23	SMS .....	61
Gigaset.net .....	42	Slette	
intern .....	26	meldinger .....	44
med kortvalg .....	79	SMS .....	62
taste inn IP-adresse .....	25	Slumring (vekkerklokke) .....	54
til en IP-adresse .....	25	Slå av mikrofonen i håndsett .....	28
Ring anonymt .....	29	Slå av/på LED for nye meldinger .....	36
Ring tilbake til oppringeren .....	30	Slå av/på ringetone .....	78
Ring, anonymt .....	29	Slå på/av alarm (tidsur) .....	53
Ringeregler		Slå tastelås på/av .....	19
for nødnumre .....	96	Smart Call Block .....	17
Ringetast .....	5	aktivere .....	59
Ringetone		beskyttelsesmodus .....	59
endre .....	78	beskyttelsesnivå .....	60
lydstyrke .....	78	løse inn rabattkupong .....	17
melodi for interne/eksterne anrop .....	78	vurdere telefonnummer .....	60
tidsstyring .....	57	Smart Call Block (SCB)	
Ringetoner ved anrop .....	78	rabattkode .....	17
R-tast .....	5, 74	SMS	
funksjon for VoIP .....	98	innboks .....	62
		kjedet .....	61
<b>S</b>		kladde .....	62
Samtale		sendesenter .....	63
ekstern .....	23	statusrapport .....	64
intern .....	26	SMS (tekstmeldinger) .....	61
overføre internt (sette over) .....	27	SMS-senter	
overta fra telefonsvarer .....	44	endre nummer .....	63
Samtale venter, ekstern .....	30	stille inn .....	63
Samtaleveksling .....	27	SMS-varsling .....	63
to eksterne samtaler .....	33	Små/store bokstaver .....	22
SCB s.Smart Call Block		Snakkepause-undertrykking .....	38, 95
Se på melding fra nettelefonvareren .....	35	Sperreliste .....	58
Send		dynamisk .....	59
hele telefonboken til et håndsett .....	40	overføre telefonnummer fra anropslisten .....	58
SMS .....	61	søk nummer .....	58
Sendeforbindelse .....	15, 87	Språk, display .....	11
standardtilordning .....	87	Språk, skjerm .....	75
tilordne .....	94	Spørreanrop	
Sertifikatfeil .....	65	ekstern .....	32
Sette i		Spørsmål og svar .....	105
batteri .....	10	Standby-modus	
Sette sammen infotjenester .....	67	gå tilbake til .....	21
Signaleringspause .....	74	Starte på nytt .....	101
Sikkerhet på nettet .....	92	Statusinformasjon .....	103
Sikkerhetsanvisninger .....	8	Statuslinje .....	5
Sikkerhetslagre systeminnstillinger .....	85	Statuslinjen	
Silence suppression .....	38, 95	symboler .....	118
Skjerm		Stille inn dato .....	82
endre skjermpråk .....	75	Stille inn klokkeslett .....	82
knust .....	8	Stille inn systemet .....	82
skjermsparer .....	75	Stille ved anrop	
Skjermsparer .....	75	anonyme .....	57
aktivere/deaktivere .....	67	sperreliste .....	58
		tidsstyring .....	57

Stjernetast .....	5	Telefon	
Stor skrift .....	76	bruke .....	19
Store/små bokstaver .....	22	stille inn .....	82
Strømadapter .....	8, 116	Telefonbok	
for basestasjon .....	116	lagringsplass .....	38
for håndsett .....	116	opprette oppføring .....	37
Strømførbruk .....	114	sende oppføring/liste til håndsett .....	40
Strømtilkobling .....	12	sende til et håndsett .....	40
Stråling		velge ønsket oppføring .....	38
redusere .....	56	Telefonere	
Strålsingsfri .....	56	besvare anrop .....	25
SUOTA .....	81	ekstert .....	23
Svarmeldingsmodus (telefonsvarer) .....	43	Telefonering	
Symboler		intern .....	26
ny SMS .....	62	Telefonkatalog	
på displaytaster .....	118	Gigaset.net .....	41
statuslinje .....	118	Telefonkatalog på nett	
Tidsur .....	53	Gigaset.net .....	41
varsling .....	119	Telefonnummer	
vekkerklokke .....	53	vurdere .....	60
vise nye meldinger .....	35	Telefonrøprofil .....	77
System-PIN-kode		Telefonrørvolum .....	28
tilbakestille .....	85	Telefonstøpsel, kontakttildordning .....	115
Søk etter abonnent i Gigaset.net-katalogen .....	41	Telefonsvarer .....	43
Søke etter		fastslå for hurtigvalg .....	50
håndsett .....	71	fjernbetjening .....	45
Søke i telefonboken .....	38	hopp bakover .....	44
		hopp fremover .....	44
<b>T</b>		lytte til meldinger .....	43, 49
Ta i bruk .....	9	mottaksforbindelse .....	16
håndsett .....	10	slette meldinger .....	44
Ta i bruk, håndsett .....	10	slå på/av .....	43
Talekvalitet på VoIP-forbindelser .....	95	svarmeldingsmodus .....	43
Tapte årsdager/avtaler .....	52	ta opp egen utgående/veiledende melding .....	47
Tast 1 .....	5	tellows scorer .....	60
Taste inn diakritiske tegn .....	22	Tidsstyring for eksterne anrop .....	57
Taste inn sifre .....	22	Tidstjener .....	101
Taste inn spesialbokstaver .....	22	Tidsur .....	53
Taste inn spesialtegn .....	22	Tilbakeringing	
Taste inn tekst .....	22	slette .....	30
Taster		starte .....	30
av/på-tast .....	5	Tilordne nummertaster .....	79
avslutt .....	23	Tilordne tast 1 .....	50
avslutt-tast .....	5	Tilordne taster .....	79
displaytaster .....	5	Tjenesteleverandør se nettoperør	
firkanttast .....	5	TLS (Transport Layer Security) .....	92
håndfritast .....	28	Trepartskonferanse se konferanse	
meldingstast .....	5		
meny .....	19	<b>U</b>	
navigeringstast .....	5, 19	Undertrykke	
ringetast .....	5	ringetone .....	64
R-tast .....	5	Undertrykke den første	
skjermtaster .....	20	ringetonen .....	64
stjernetast .....	5	Undertrykke første ringetone .....	64
Tegnsettabeller .....	117	Utgående melding (telefonsvarer) .....	47
Tekniske data .....	114	Utlogging (nettkonfigurator) .....	90



<hr/>	
<b>V</b>	
Varseltoner .....	79
Varsling, symboler .....	119
vCard-format .....	101
vcf-fil .....	100
Vekkerklokke .....	53
slå på/av .....	53
Vekking .....	54
Ventemelodi .....	82
Ventende samtale, ekstern	
besvare/avvise .....	26, 27
Ventende samtale, intern	
besvare .....	28
Versjonskontroll, automatisk .....	102
Viderekobling .....	31
for VoIP-forbindelser .....	97
Gigaset.net .....	31, 97
VIP-gruppe, tilordne en oppføring	
i kontaktlisten .....	37
VIP-ringetone .....	37
Vise	
lagringsplass i kontaktlisten .....	38
tapte avtaler/årsdager .....	52
Vise nye meldinger .....	35
Visning	
anonym .....	29
ekstern .....	29
melding fra nettpostkassen .....	35
nye meldinger av/på .....	36
ukjent .....	29
VoIP-konto .....	86
brukerdata .....	15
konfigurere .....	14, 86
konfigurere med nettkonfigurator .....	94
konfigurere via konfigureringsassistenten	
i nettkonfiguratoren .....	91
leverandør .....	14
VoIP-leverandør .....	94
Værmelding, vis i standby .....	69
Væske .....	113
<hr/>	
<b>Å</b>	
Åpne innboksen .....	65
Årsdag se avtale	

# Open Source-programvare

---

## Generelt

Gigaset-enheten inneholder blant annet Open Source-programvare (åpen programvare), som er underlagt ulike lisensvilkår. Eventuelle bruksrettigheter mht. programvaren med åpen kildekode som går ut over bruken av enheten i den formen den er levert av Gigaset Communications GmbH, er regulert i de respektive lisensvilkårene for denne åpne programvaren. De tilsvarende lisensvilkårene er gjengitt lenger nede i original-versjonen.

Når det gjelder de respektive lisensgiverne for den åpne programvaren, inneholder de respektive lisenstekstene ofte ansvarsfraskrivelser. For eksempel lyder ansvarsfraskrivelsen for LGPL versjon 2.1:

"This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details."

Ansvaret til Gigaset Communications GmbH påvirkes ikke av dette.

---

## Informasjon om lisens- og opphavsrett

Gigaset-apparatet inneholder åpen programvare. De tilsvarende lisensvilkårene er gjengitt lenger nede i original-versjon.

---

## Lisenstekster

Copyright (c) 2001, Dr Brian Gladman < >, Worcester, UK.  
All rights reserved.

### LICENSE TERMS

The free distribution and use of this software in both source and binary form is allowed (with or without changes) provided that:

1. distributions of this source code include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer;
2. distributions in binary form include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other associated materials;
3. the copyright holder's name is not used to endorse products built using this software without specific written permission.

### DISCLAIMER

This software is provided 'as is' with no explicit or implied warranties in respect of its properties, including, but not limited to, correctness and fitness for purpose.

---

Issue Date: 29/07/2002

# Open Source-programvare

## Generelt

Gigaset-enheten inneholder blant annet Open Source-programvare (åpen programvare), som er underlagt ulike lisensvilkår. Eventuelle bruksrettigheter mht. programvaren med åpen kildekode som går ut over bruken av enheten i den formen den er levert av Gigaset Communications GmbH, er regulert i de respektive lisensvilkårene for denne åpne programvaren. De tilsvarende lisensvilkårene er gjengitt lenger nede i original-versjonen.

Når det gjelder de respektive lisensgiverne for den åpne programvaren, inneholder de respektive lisenstekstene ofte ansvarsfraskrivelser. For eksempel lyder ansvarsfraskrivelsen for LGPL versjon 2.1:

"This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details."

Ansvaret til Gigaset Communications GmbH påvirkes ikke av dette.

## Informasjon om lisens- og opphavsrett

Gigaset-apparatet inneholder åpen programvare som er underlagt GNU General Public License (GPL) eller GNU Library/Lesser General Public License (LGPL). De tilsvarende lisensvilkårene er gjengitt lenger nede i original-versjon. Den tilsvarende kildekode kan lastes ned fra nettet på [www.gigaset.com/opensource](http://www.gigaset.com/opensource). Innen tre år etter kjøp av produktet kan den tilsvarende kildekode også fås fra Gigaset Communications GmbH til selvkostpris. Bruk da kontaktopplysningene på [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

## Lisenstekster

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.) These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided

that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

#### END OF TERMS AND CONDITIONS

#### How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!



Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2022

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)